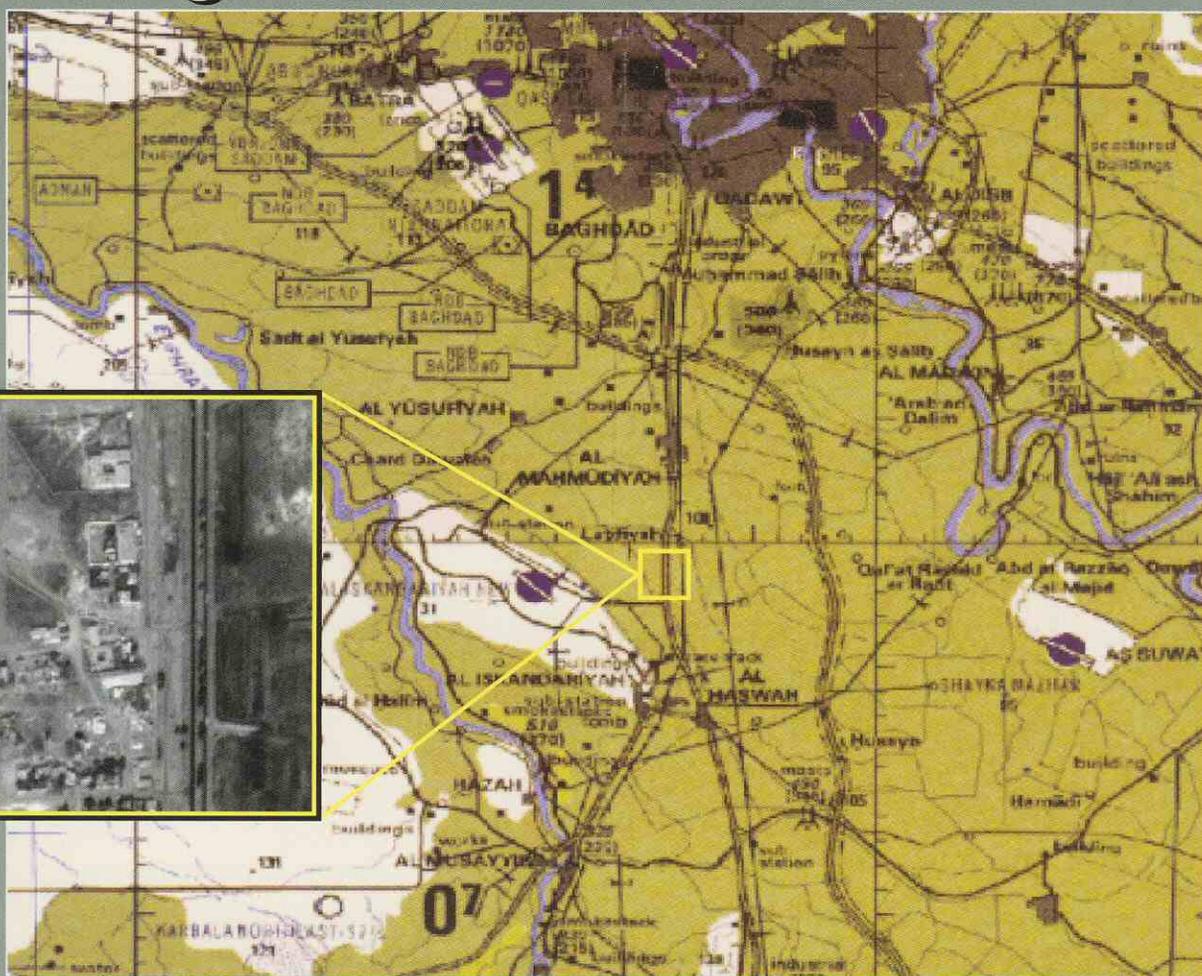


REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA

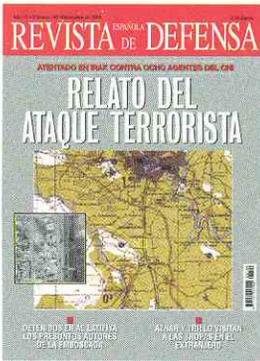
ATENTADO EN IRAK CONTRA OCHO AGENTES DEL CNI

RELATO DEL ATAQUE TERRORISTA



**DETENIDOS EN AL LATIFIYA
LOS PRESUNTOS AUTORES
DE LA EMBOSCADA**

**AZNAR Y TRILLO VISITAN
A LAS TROPAS EN EL
EXTRANJERO**



Director: Alberto Martínez Arias
Subdirector: Jesús Gómez Sanmiguel. **Redactor jefe:** Alfredo Florensa de Medina.
Jefes de sección: *Nacional:* Víctor Hernández Martínez. *Internacional:* Rosa Ruiz Fernández. *Diseño y Maquetación:* Rafael Navarro Fernández. *Opinión:* Santiago Fernández del Vado. *Secciones:* *Nacional:* Elena Tarilonte Álvarez, Raúl Díez González. *Fuerzas Armadas:* José Luis Expósito Montero y Eduardo Fernández Salvador. *Industria y tecnología:* Javier de Mazarrasa Coll. *Cultura:* Esther P. Martínez. *Edición:* Daniel Manrique Moreno. *Fotografía:* Pepe Díaz. *Archi-vo:* Hélène Gicquel Pasquier. **Secretaría de Dirección y Redacción:** Rosa Morante. **Colaboradores:** Silvia Hernández Muñoz, Elena Ruiz Castellanos. *Fotografías:* Escuela Antonio de Escaño, EADS, EFE, Salvador García, José Luis Leal, Mando Regional Centro, Gabriel Pasmontes, OTAN, PIO Irak, UE. **Firman en este número:** Miguel Ángel Ballesteros.



Edita: Ministerio de Defensa. Paseo de la Castellana número 109. 28071-MADRID. **Teléfonos:** 91 395 54 15 (dirección), 91 395 52 99/91 395 52 26 (redacción). Fax: 91 395 51 91. Correo electrónico: red@ext.mde.es. **Página web:** www.mde.es. **Administración, distribución y suscripciones:** Secretaría General Técnica. Centro de Publicaciones: C/ Juan Ignacio Luca de Tena, n. 30. 28071-Madrid. Tfno.: 91 205 42 22. Fax: 91 205 40 25. Correo electrónico: publicaciones@mde.es. **Publicidad:** Vía Exclusivas S. L. C/ Viriato, 69. 28010-Madrid. Teléfono: 91 448 76 22. Fax: 91 446 02 14. Correo electrónico: viaexclusivas@viaexclusivas.com. **Fotomecánica e impresión:** Gráficas Monterreina, S. A. D. L.: M8620-1988. N.I.P.O.: 076-03-005-0. ISSN: 1131-5172. **Precio:** 2,10 euros (IVA incluido). Canarias, Ceuta y Melilla: 2,10 euros (sin IVA, transporte incluido). **Suscripciones:** España: 21,03 euros; Unión Europea: 27,04 euros; resto del mundo: 36,06 euros.

Consejo Editorial: Jorge Hevia Sierra (presidente), Alberto Martínez Arias (vicepresidente), Manuel Ramón Bretón Romero, Miguel Ángel Cepeda Caro, Gonzalo de Cea-Naharro Cuenca, Miguel Lens Astray, Javier Casas Álvarez, Jaime Serret Moreno-Gil, Tomás Rivera Moreno, José Emilio Roldán Pascual, Carlos Tortosa Saavedra, Juan Antonio Dorronsoro Mota y Jesús Gómez Sanmiguel.

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos. La dirección de la revista no se compromete a mantener correspondencia con los autores de las colaboraciones y cartas no solicitadas.

Portada: Zona donde fueron atacados los agentes del CNI.

■ Huella española en Diwaniya 44

La Brigada *Plus Ultra* se ha ganado el aprecio de los iraquíes por su contribución a la estabilidad y seguridad del país.

■ Aniversario de la Constitución 60

El ministro de Defensa y los miembros de las mesas del Congreso y del Senado asisten al homenaje a la Bandera celebrado el 6 de diciembre en la madrileña Plaza de Colón.

■ Expo *El Gran Capitán* 66

Tras el éxito de público en Córdoba la muestra organizada por la Brigada de Infantería Mecanizada *Guzmán el Bueno* y CajaSur abre sus puertas en Granada.

NACIONAL

6 ATENTADO EN AL LATIFIYA

Siete agentes del CNI murieron el 29 de noviembre en una emboscada terrorista a treinta kilómetros al sureste de Bagdad.

10 DETENCIONES

Capturados los presuntos autores de la muerte del sargento Bernal y los agentes españoles.

12 FUNERAL DE ESTADO

Los Reyes presidieron en el Centro Nacional de Inteligencia el acto religioso en memoria de los agentes asesinados en Irak.

18 CEREMONIA FAMILIAR

Tras los sepelios, miles de personas homenajearon a los fallecidos en Madrid, Zamora, Salamanca y Asturias.

20 EXPERIMENTADOS PROFESIONALES

Los siete agentes asesinados tenían una sólida formación y habían trabajado en zonas de conflicto.

20 CONDOLENCIAS

La sociedad española y diferentes personalidades extranjeras expresan su dolor por el fallecimiento de los miembros del CNI.

28 SERVICIOS DE INTELIGENCIA

El jefe del Departamento de Estrategia de la ESFAS, coronel Miguel Ángel Ballesteros, reflexiona sobre la importancia del papel de las tareas de información en las operaciones de paz.

30 EL MINISTRO DE DEFENSA EN IRAK, AFGANISTÁN, BOSNIA Y KOSOVO

Federico Trillo-Figueroa visitó a las tropas españolas para transmitirles un mensaje de felicitación y solidaridad con su trabajo del Rey y del presidente del Gobierno.

38 AZNAR CON LA BRIGADA PLUS ULTRA

El presidente del Gobierno felicita a los militares españoles desplegados en Irak y les agradece su labor a favor de la paz.

IRAK

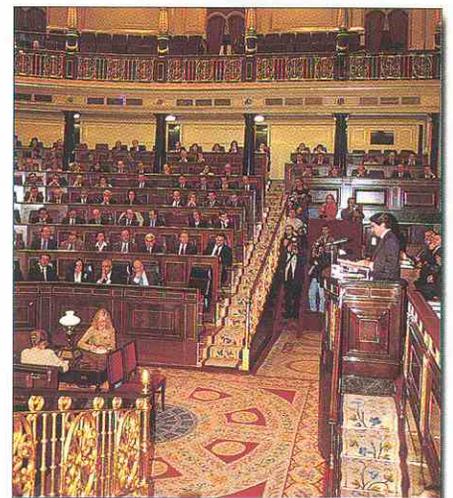
50 SADAM, CAPTURADO

La detención del dictador iraquí supone un importante impulso para el proceso democratizador y cierra una sangrienta etapa en la historia de Irak.

CULTURA

70 EXPRESIONES POPULARES

Dichos y frases propios de la milicia han calado, a lo largo de los siglos, en el lenguaje coloquial.



Parlamento 22

Aznar reafirma en el Congreso la continuidad de las tropas en Irak, Rodríguez Zapatero ofrece consenso y todas las fuerzas políticas expresan su dolor por el atentado.

2003, un rastro indeleble

EL AÑO 2003 ha sido, en su conjunto, un año especialmente duro para quienes trabajamos en el Ministerio de Defensa. Siendo, como es la militar, una profesión que convive diariamente con el riesgo, en estos últimos doce meses ese riesgo se ha puesto de manifiesto en demasiados acontecimientos dolorosos. Todos ellos dejan un rastro indeleble.

El año se cierra de forma dramática para el Centro Nacional de Inteligencia. Siete agentes del CNI fueron asesinados el sábado 29 de noviembre en Al Latifiya, 30 kilómetros al sureste de Bagdad. Uno más salvó la vida. A finales del verano había sido asesinado a las puertas de su domicilio en Bagdad otro agente del Centro Nacional de Inteligencia. Las pérdidas humanas son irreparables, aunque las detenciones de los días 5 y 10 de diciembre, de los presuntos autores del asesinato de Bernal y del atentado de Latifiya respectivamente, ponen de manifiesto la firme voluntad de la policía iraquí y de las fuerzas de la Coalición para que en Irak se busque y se encuentre a quienes cometen atentados terroristas. Y además se haga con la ayuda básica de la colaboración ciudadana. Dos importantes mensajes reforzados, más si cabe, por la detención a mediados del mismo mes de diciembre de Sadam Husein, escondido en un angosto zulo e incapaz de utilizar las armas que portaba.

En este número de RED hemos profundizado sobre lo ocurrido en Al Latifiya en los 30 interminables minutos que van desde el comienzo del atentado hasta que José Manuel Sánchez Riera consigue escapar. 30 minutos que subrayan sobre todo el valor y el compañerismo de los ocho agentes del CNI. Murieron por defender las vidas de sus compañeros. El hecho de que para cubrir las bajas de los agentes asesinados sean más de una veintena los voluntarios, pone de manifiesto el verdadero espíritu del nuevo CNI y de quienes trabajan en él. Perder a un compañero en el seno de una institución que cuenta con casi 140.000 personas armadas diariamente, de las que 3.500 están destinadas en misiones de paz y de seguridad en las áreas más conflictivas del planeta, es siempre difícil de aceptar. Especialmente

para sus familias. Y lo es mucho más cuando son 62 las víctimas mortales de un accidente aéreo, ocurrido en Turquía a miles de kilómetros de distancia. Para sus viudas, huérfanos, padres y compañeros el accidente en sí es difícil de asimilar, pero se torna imposible cuando algunos se empeñan en alimentar su dolor mezclando y confundiendo todo lo que rodeó el accidente. Nadie les pedirá, a ellos que tanto demandan responsabilidades, las que se derivan de sembrar permanentemente la sospecha de la duda.

Sobre la premisa establecida desde los días posteriores al accidente por el ministro de Defensa, de no polemizar con las familias de las víctimas, hay quienes han querido obtener ventajas. Tiempo tendrán de reflexionar cuando la comisión internacional, que aún tiene pendiente finalizar su investigación, establezca las conclusiones. Primero hablaron del contrato con NAMS, luego de los aviones, después saltaron las quejas, más tarde la tripulación, la ruta, la escala en Manás, el combustible, el aeropuerto alternativo, los efectos personales, el reconocimiento de los cadáveres... se han exprimido, en fin, todas las posibilidades, por absurdas que pudieran parecer, con tal de sustanciar una sola responsabilidad. Y sin embargo ahí sigue estando el fallo humano como único responsable de un inexplicable cambio de rumbo 0-9-0 por 1-9-0, que fue el que provocó la tragedia.

Finalizando el año, el ministro de Defensa, acompañado por sus más estrechos colaboradores, ha realizado una gira a cuatro de los contingentes de nuestras Fuerzas Armadas que trabajan en misiones internacionales de paz y de seguridad. Más de 17.000 kilómetros en apenas tres días —Kuwait, Diwaniya, Kabul, Móstar— con el objetivo de trasladar, a todos y cada uno de nuestros militares, el mensaje de solidaridad y orgullo de la nación entera, y, por qué no, también un poco de turrón, jamón, cecina y vino para brindar por la Navidad y el nuevo año. Ojalá los buenos deseos se traduzcan en realidades en este 2004.

R E D

TREINTA MINUTOS en Al Latifiya



TREINTA MINUTOS... CONDENSAN LA MÁS DURA Y DOLOROSA HISTORIA, Y LA MÁS HEROICA SEGURAMENTE, VIVIDA JAMÁS POR AGENTES DE LOS SERVICIOS DE INTELIGENCIA ESPAÑOLES. EN TREINTA INTERMINABLES MINUTOS SIETE SERVIDORES DEL ESTADO DE LOS QUE TRABAJABAN EN IRAK PERDIERON LA VIDA EN UN FANÁTICO ATENTADO TERRORISTA, AL SURESTE DE BAGDAD, EN UN POBLADO DE NOMBRE AL LATIFIYA. UNO MÁS SE SALVÓ. CASI MILAGROSAMENTE. EN ESTAS PÁGINAS HEMOS INTENTADO RECONSTRUIR UNOS HECHOS QUE PONEN DE MANIFIESTO, FUNDAMENTALMENTE, LA PROFESIONALIDAD Y LA HEROICA DEFENSA QUE OCHO HOMBRES, OCHO AGENTES DEL CNI ESPAÑOL, REALIZARON DE SUS VIDAS Y DE LAS DE SUS COMPAÑEROS. HASTA DONDE PUDIERON.

SÁBADO 29 DE NOVIEMBRE

Bagdad. 14.30 hora local. 12.30 en España. Alberto, Carlos, José, José Carlos, Pepe, Alfonso, Luis Ignacio y José Manuel terminaron de almorzar antes, incluso, de lo previsto. No es que hubiera prisa, sino que en un oficio como el suyo, agentes de inteligencia, cualquier precaución es necesaria para evitar añadir riesgos. Han estado toda la mañana en Bagdad visitando organismos nacionales e internacionales y tienen que llegar a dormir a zona de operaciones, en concreto hasta Diwaniya y Nayaf, donde está desplegada la Brigada *Plus Ultra* a la que asisten con su trabajo. Son apenas doscientos kilómetros de distancia que van a recorrer en sus dos vehículos todoterreno. No están blindados porque ellos mismos tenían dudas, aunque desde Madrid, ya se han dado las instrucciones necesarias para que lleguen a primeros de 2004. «Siempre nos decían que en Bagdad un blindado puede terminar siendo útil, pero para transitar por las carreteras iraquíes, donde ellos trabajaban, los kilos del blindaje sólo contribuyen a llamar la atención, destrozar los amortiguadores y a machacar los motores. Y pese a todo, decidimos imponérselos», dice uno de los compañeros del Centro con el que hablaban habitualmente. Cuatro de ellos están realizando un viaje de reconocimiento previo a su incorporación definitiva a la zona, prevista para enero de 2004, y los otros cuatro hacen las veces de *cicerone*, antes de volver a casa. «Los que han dicho que es absurdo que viajaran los ocho juntos, ponen de manifiesto su ignorancia» dice un agente en activo del Centro Nacional de Inteligencia. «Juntos aumentaban la capacidad de observación y la capacidad de protección recíproca y, lo que es más importante, de reacción inmediata de tres de los cuatro ocupantes por cada vehículo. Y es que, además, estaban trabajando en el máximo nivel de alerta, porque durante todo el mes del Ramadán el acoso a todo lo que oliera a Coalición había sido muy duro, especialmente contra los norteamericanos. Por eso, cada paso que se daba había sido evaluado, planificado y ejecutado en coordinación y permanente contacto con el responsable de la operación en Madrid». Una nota oficial del Ministerio de Defensa y

Estaban trabajando en el máximo nivel de alerta... cada paso que se daba había sido evaluado y planificado con el responsable en Madrid

del propio CNI, publicada en sus respectivas páginas web, confirmaba el jueves 11 de diciembre estos extremos.

La preparación que realizaron todos y cada uno de ellos, antes de llegar hasta zona de operaciones, al margen de sus currículos, es espectacular. Son soldados profesionales, que ingresaron en el Centro Nacional de Inteligencia, por sus especiales características, y que hicieron un ciclo específico de enseñanza que incluye materias como normas generales de funcionamiento de los equipos; antecedentes del conflicto, aspectos generales de seguridad; autoprotección operativa; conducción evasiva; tiro, formación en fotografía e imagen, sistemas de orientación e información geográfica, perfeccionamiento del inglés y del árabe; artefactos explosivos, comunicaciones, seguridad de sistemas de información y aspectos sanitarios y económicos. Una específica e intensa preparación para la misión que están realizando.

El aspecto que ofrecen las ocho personas que acaban de comer en Bagdad no es en absoluto llamativo. Ni por su indumentaria, ni por su aspecto... La tarde cae sobre Bagdad, desde donde los dos todoterreno se introducen en la denominada *ruta Jackson*, una carretera que enlaza la capital iraquí con Diwaniya y Nayaf. Es una carretera con peores prestaciones que la autopista, atraviesa bastante poblaciones y aldeas, pero es la única viable en ese momento porque la otra está ya cortada.

Alberto, Carlos, José, José Carlos, Pepe, Alfonso, Luis Ignacio y José Manuel se reparten entre un Nissan *Patrol* blanco y un Chevrolet *Tahoe* azul. Llevan los depósitos de combustible al máximo, para evitar paradas innecesarias por arriesgadas, las armas de dotación a mano, aunque no sean visibles, y los chalecos antifragmentación muy cerca. «Llevar los chalecos puestos, debajo de la ropa, y más en es-

te tipo de desplazamientos, es incómodo y peligroso, porque pueden terminar siendo vistos por alguien, lo que, precisamente, les daría una pista a los enemigos», apunta un experto en este tipo de misiones. Aún así, alguno de ellos lo llevaba.

Los dos equipos del CNI mantienen periódicamente una comunicación, de coche a coche, a través de sus teléfonos satélite *Thuraya*, para cerciorarse de que todo está en orden. Alberto, José, Pepe y Luis Ignacio van en el primero de los vehículos. Alfonso, Carlos, José Carlos y José Manuel en el segundo.

AL LATIFIYA. 15.22 HORA LOCAL. 13.22 EN ESPAÑA

Hace poco más de diez minutos que han dejado atrás Mahmudiyah, muy cerca de donde está instalado el puesto de mando de la III Brigada del 505 Regimiento de la 82 División Aerotransportada de los Estados Unidos. Siempre que se cruza una población hay que reducir considerablemente la velocidad, pero en ese momento ya transitan por una larga recta que conduce hacia el sur, cruzando Al Latifiya. Llevan la velocidad de crucero. 120 kiló-

«Es una operación militar en toda regla», comenta quien conoce con detalle cómo se desarrollaron los hechos

metros por hora. La carretera tiene un buen firme, es muy ancha y no hay demasiado tráfico. Hace quince minutos que han hablado por última vez entre ellos. Sin novedades. Todo está, aparentemente, tranquilo. Un Cadillac blanco, al parecer con cinco ocupantes, se coloca detrás del segundo todoterreno. Y, de improvisto, comienza a disparar. Son disparos de *AK-47*. El segundo

vehículo del convoy acelera y adelanta el coche de sus compañeros para avisarlos. Intenta situarse en posición de tiro lateral pero no lo consigue. Todo se desarrolla muy deprisa. A pesar de la intensa preparación para situaciones de emergencia, la realidad es infinitamente más cruda, más imprevisible y más cruel.

AL LATIFIYA. 15.23 HORA LOCAL. 13.23 EN ESPAÑA

No lo saben, pero han superado con éxito un punto donde dos trampas explosivas, accionadas por control remoto, esperaban el paso del convoy. La preparación y ejecución del atentado da una idea del grado de elaboración del diseño y del perfil de quienes lo cometen. «Es una operación militar en toda regla», comenta alguien que días después conoce con detalle cómo se desarrollaron los hechos.

El sedán blanco que persigue al convoy sigue tras la estela del segundo coche de los españoles, rebasando por la izquierda al que, hasta ese momento, era el que marchaba en cabeza. Lo conduce Alberto que es alcanzado mortalmente por una de las ráfagas de

Kalashnikov. Los terroristas hieren en la cabeza, mortalmente, a otro de sus ocupantes y revientan las ruedas del flanco izquierdo del todoterreno, que se detiene en el arcén de la calzada. El Cadillac sigue su marcha. Se coloca a la altura del segundo vehículo sin dejar de disparar y los terroristas alcanzan, mortalmente también, a Alfonso, que es quien lo conduce.

El vehículo, sin control posible, se sale de la calzada por el arcén derecho y, tras bajar bruscamente un pequeño desnivel, queda atrapado en una zona enfangada.

AL LATIFIYA. 15.25 HORA LOCAL. 13.25 EN ESPAÑA

Apenas han transcurrido tres minutos desde que comenzó el atentado y las sombras del atardecer embargan

el ánimo de los seis agentes de inteligencia españoles vivos, sumidos en la peor de las pesadillas. Dos muertos y dos heridos muy graves. Uno con un disparo en la cabeza y otro en el estómago. Ellos son la prioridad. El coche de los agresores se cruza en la carretera mientras sus ocupantes siguen disparando sin cesar.

¿Qué hacer? ¿Qué está pasando? ¿Cómo se sale de una situación como ésta?. Es inevitable buscar una luz en el fondo de los conocimientos. Desde el primer vehículo, los ocupantes ilesos retiraron a Alberto a la parte de atrás, donde se encuentra muy mal herido José Carlos. Conduciendo sobre las ruedas pinchadas, José lo aproxima hasta las cercanías del otro coche devolviendo el fuego y los agresores parece que huyen. El Cadillac blanco se va.

AL LATIFIYA. 15.27 HORA LOCAL. 13.27 EN ESPAÑA

Se produce una pequeña tregua. Si no hubiera heridos en condiciones tan graves, seguramente los cuatro que siguen ilesos no habrían tenido grandes problemas para escapar con vida de aquella ratonera, pero deciden luchar por ellos hasta donde sea posible. Luis Ignacio baja del primer coche y se acerca rápidamente al que está en el fango. José se queda dentro, mientras sigue con la vista el Cadillac, que se aparta de la carretera. Carlos busca en su *Thuraya* el teléfono del coordinador del grupo en Madrid. La comunicación es angustiada. Para quien la hace y, más si cabe, para quien la recibe. «¡M..., nos han atacado!. Tenemos, por lo menos, dos muertos. Avisa a la Brigada. Que manden helicópteros». La comunicación se interrumpe porque vuelven los disparos. A la derecha de la carretera que atraviesa Al Latifi-

ya, detrás del coche atrapado en el fango, hay dos edificios bajos desde donde se ha reanudado el ataque. Disparan con todo. Fusiles, fusiles ametralladores y granadas. Los cuatro ilesos se defienden como pueden con sus armas reglamentarias. La capacidad de reacción es, desgraciadamente, limitada,

Si no hubiera heridos tan graves los cuatro que seguían ilesos hubieran podido escapar de aquella ratonera, pero decidieron luchar por ellos

aunque excepcional, teniendo en cuenta la situación y el número de agresores que supera ampliamente los cinco iniciales. Sigue siendo prioritario mantener a salvo a los dos heridos, cada uno en un vehículo distinto.

44°21'27"E-32°58'07"N. 15.32 HORA LOCAL. 13.32 EN ESPAÑA

Carlos vuelve a marcar en el *Thuraya* el teléfono de Madrid. El tiroteo que reciben es muy intenso. La impotencia de quien recibe la llamada, con el impacto de las detonaciones al final de cada palabra, se revela en su gesto crispado. «M... ¡Hay cuatro muertos... o tres!. Te doy nuestras coordenadas...». Se han oído nítidamente cuatro, cinco detonaciones, y bruscamente se ha cortado la comunicación sin que Carlos haya podido dar las coordenadas, leídas, entre tanta tensión, en el GPS. A tantos miles de kilómetros de distancia, la desesperación da paso a la desolación. No hay manera de ayudarlos. Sin saber dónde están exactamente, es prácticamente imposible hacer llegar a tiempo los helicópteros, salvo que se barra kilómetro a ki-

lómetro la carretera. No queda otra opción. Los helicópteros de *Base Española* se aprestan a partir.

AL LATIFIYA. 15.42 HORA LOCAL, APROXIMADAMENTE

Alberto, Alfonso y José Carlos han muerto. Hay dos grupos de terroristas disparando desde las casas. Luis Ignacio y José Manuel suben el pequeño talud desde el segundo vehículo hasta el que está más cerca de la carretera, donde se encuentra José. Valoran la situación para buscar un sitio más seguro. El fuego arrecia. Carlos se ha parapetado en el suelo, cerca del segundo coche donde sigue malherido José Carlos, y está cubriendo a sus compañeros con el fuego de su pistola-ametralladora. Mide cada disparo. No sabe cuánto puede durar todavía la pesadilla. Deciden que José Manuel cruce la carretera en busca de ayuda.

El intenso tiroteo ha colapsado el tráfico. Los vehículos que circulaban por la carretera se han detenido. El fanático atentado se ha convertido en un espectáculo para quienes transitan la carretera. José Manuel cruza al otro lado y se acerca a unos matorrales, muy cerca de los primeros coches que se han detenido. Está solo. Escucha a su espalda las detonaciones. Su objetivo es conseguir como sea un coche con el que puedan salir del infierno los que queden con vida. Se da cuenta de que su pistola-ametralladora se ha encasquillado. Algunos de los que estaban observando el espectáculo se acercan a él. Lo rodean. Uno le arranca la medalla que lleva. Es una imagen de la Virgen. Es gente que acaba de salir del oficio religioso que se ha celebrado en una mezquita próxima. Recibe muchos golpes, mientras otras manos intentan atarlo y meterlo en el maletero de uno de los coches aparcado al borde de la

Cuando José Manuel está a punto de rendirse ante aquella turba, comprueba cómo un hombre distinguido le besa en la cara y... las manos agresivas hasta entonces, se tornan complacientes

carretera. Se da cuenta de que le quitan el arma, afortunadamente encasquillada, y observa cómo le apunta ahora desde la mirada intensa de un rostro anónimo. Está a punto de rendirse, de dejarse llevar. No oye nada más que los gritos de la gente que se ha arremolinado a su alrededor. Ya no hay disparos. O por lo menos nos los oye. Y, de repente, de entre toda la muchedumbre, ve a un hombre que se acerca y que aproxima la cara a la suya...

ALGO QUE PROTEGE...

No hubo ni una sola palabra que acompañara el gesto. Sólo un beso. En la mejilla. Un gesto de protección, procedente de un hombre delgado, bien vestido, elegante... Cuando José Manuel está a punto de rendirse ante aquella turba, comprueba asombrado cómo un hombre distinguido le besa en la cara y todos los que están a su alrededor se calman. No es un religioso de la mezquita próxima. No es un imán, aunque va muy bien vestido. Es un notable que, con ese gesto, transmite a los presentes la amistad hacia José Manuel. El beso entre los árabes es un gesto muy apreciado que indica compañerismo, afinidad. Inmediatamente después, como por encantamiento, las manos agresivas hasta entonces, se tornan complacientes. José Manuel está protegido y quienes le agredían, ahora le empujan con respeto hacia los coches aparcados. Y en ese momento de perplejidad, propia y ajena, se introduce, lo introducen en un taxi, que intenta salir de allí en dirección a Bagdad. Hay un tremendo lío de tráfico. En el interior del taxi, mientras intenta despejar la cabeza y asimilar lo que ha ocurrido, José Manuel ve tres coches patrulla de la policía iraquí a los que pide auxilio y que le trasladan al puesto de policía de Al Latifiya. El día ha perdido prácticamente su luminosidad. Al cruzar por el lugar del atentado, ve los dos coches españoles ardiendo y dos de los cuerpos de sus compañeros tendidos en la carretera. Es el único superviviente. No lo sabe, pero se lo teme. Cuando mira el reloj, comprueba que, desde que comenzó el ataque, apenas han pasado treinta minutos.

Alberto Martínez Arias



Recibimiento en Torrejón

A PENAS 30 horas después del atentado en Irak, los cadáveres de los siete agentes asesinados y el único superviviente de la emboscada terrorista llegaban a la base aérea de Torrejón de Ardoz (Madrid) a bordo de un *Hércules C-130* del Ejército del Aire. Era el final de un viaje de más de 4.000 kilómetros que había comenzado por la mañana en el aeropuerto de Bagdad, desde donde los féretros fueron transportados en un *Airbus A-310* hasta la ciudad de Kuwait. Allí aguardaba, desde la noche anterior, el ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, y el director del Centro Nacional de Inteligencia, Jorge Dezcallar. Tras recibir los féretros, la comitiva embarcó en el *Hércules* para iniciar el viaje de regreso a España.

A las siete de la tarde del domingo 30 de noviembre, el avión aterrizó en Madrid. La noche era desapacible y en las pistas de la base salpicaba una lluvia persistente. Una banda de honores de policías militares del Ejército del Aire recibió a los féretros, cubiertos con banderas españolas, que fueron escoltados, seguidamente, por un civil y dos militares. Dos Banderas a media asta presidían el acto como testimonio silencioso del momento de luto que se vivía. El sacerdote de la base roció con agua bendita los ataúdes y se refirió en el responso «a la inmensa desgracia para nuestra Patria» que supone este atentado. En la memoria de todos estaba la tragedia aérea ocurrida hace poco más de seis meses. La base de Torrejón fue, también en aquella ocasión, el escenario del sentido homenaje a los 62 militares fallecidos en el accidente de Turquía.

Los familiares permanecieron de pie con una gran entereza, entre sollozos a veces, pero con un profundo dolor contenido, en medio de un estremecedor silencio que no rompió ninguna música ni ningún himno a lo largo del acto. También se encontraban allí compañeros de los siete agentes que, por una vez, abandonaban su anonimato para despedir a sus amigos. Numerosas autoridades acompañaron el recibimiento de los féretros a pie de pista. A la ceremonia —sencilla pero emotiva y solemne— asistieron los vice-

presidentes primero y segundo del Gobierno, Rodrigo Rato y Javier Arenas, respectivamente; la ministra de Asuntos Exteriores, Ana Palacio, la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre y los Jefes del Estado Mayor de la Defensa, almirante general Antonio Moreno Barberá; del Ejército de Tierra, general de ejército Luis Alejandro Sintés; del Ejército del Aire, general del aire Eduardo González Gallarza; y de la Armada, almirante general Francisco Torrente.

Concluido el acto, los cadáveres fueron trasladados en siete coches fúnebres hasta el Hospital Central de la Defensa, en el barrio madrileño de Carabanchel. A la entrada del hospital se habían congregado espontáneamente centenares de personas que recibieron calurosamente y con aplausos de cariño el paso de los coches fúnebres y de los autocares con familiares y compañeros. Después de practicarse la autopsia de los cadáveres, en el Pabellón de Docencia del hospital se habilitaron siete salas independientes para la instalación de las capillas ardientes de los fallecidos, que permanecieron cerradas al público por expreso deseo de los familiares.

Diversas autoridades y representantes de partidos políticos se acercaron al hospital para dar el pésame a las familias. Además de los presentes en Torrejón, acudieron el presidente del Gobierno, José María Aznar; la presidenta del Congreso, Luisa Fernanda Rudi; el presidente del Senado, Juan José Lucas; los ministros de Justicia e Interior, José María Michavila y Ángel Acebes; el alcalde de Madrid, José María Ruiz Gallardón; los presidentes de las Comunidades Autónomas de Andalucía, Manuel Chaves, Valencia, Francisco Camps, Castilla y León, Juan Vicente Herrera y Castilla la Mancha, José Bono; los secretarios generales del Partido Popular y del Partido Socialista, Mariano Rajoy y José Luis Rodríguez Zapatero; y el coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares.

A las 10 de la noche se celebró una ceremonia religiosa en la capilla del centro sanitario, a la que asistió Federico Trillo-Figueroa.

Operación PANTHER'S SQUEEZE



LOS PRESUNTOS AUTORES DEL ATAQUE A LOS ESPAÑOLES FUERON DETENIDOS 10 DÍAS DESPUÉS EN UNA ACCIÓN CONJUNTA ENTRE FUERZAS DE LA COALICIÓN Y POLICÍA IRAQUÍ

A las ocho y cinco minutos de la noche del sábado 29 de noviembre, frente a un centenar de periodistas acreditados ante el Ministerio de Defensa, Federico Trillo-Figueroa comunicó oficialmente al país la muerte de 7 agentes del Centro Nacional de Inteligencia en un atentado terrorista cometido al sur de Bagdad, en Al Latifiya, al que sobrevivió el octavo de los miembros del convoy. Diez días después, a las seis y doce minutos de la tarde, ante el Pleno del Congreso de los Diputados, Trillo-Figue-

roa confirmó la detención en el mismo lugar del atentado, Al Latifiya, de 41 personas, entre las que se encontrarían los presuntos organizadores y autores materiales del atentado. Comunicación en sede parlamentaria, donde pocas horas antes, a la salida de la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso de los Diputados, en compañía de Jorge Dezcallar, Director del CNI, el ministro de Defensa también había anunciado públicamente la detención en Bagdad de los cinco presuntos autores del asesinato de José An-

tonio Bernal, el otro agente del CNI muerto en Irak a finales del verano.

262 horas, entre la primera y la última comunicación, en las que los servicios de inteligencia de España, Estados Unidos y Gran Bretaña, junto a la policía iraquí, trabajaron en firme para desarbolar uno de los grupos de terroristas que operaban en Irak y que —éste en concreto— estaba conectado con elementos importantes vinculados al antiguo régimen de Sadam Husein, que organizaban y participaban en ataques contra la Coalición. No deja de resultar llamativo que, pasados otros diez días, el 13 de diciembre, en una operación desarrollada por militares norteamericanos en los alrededores de Tikrit, fuera detenido, escondido en un estrecho zulo, el mismísimo Sadam Husein. Unos hechos en los que algunos han creído percibir evidentes conexiones, reforzadas por la presencia del máximo responsable de las fuerzas de la Coalición, el general norteamericano Ricardo Sánchez, en la transferencia de mando en el seno de la Brigada *Plus Ultra*, desarrollada en Diwaniya (Base España) el pasado 15 de diciembre. Aunque sea hilar muy fino, es cierto que la suma progresiva de acontecimientos (detenciones de los autores del asesinato de Bernal, del de los siete agentes del CNI, de importantes elementos sadamistas y del propio Sadam) disparan las elucubraciones.

El miércoles 10 de diciembre, a primeras horas de la mañana, dos brigadas del III Batallón del 505 Regimiento de paracaidistas de la 82 División Aerotransportada (unos seiscientos hombres), en coordinación con la policía iraquí, procedieron a desarrollar una serie de operaciones en la ciudad de Al Latifiya, sin que en ninguna de ellas fuera necesaria la utilización de las armas y sin que se produjera ningún herido. En total fueron detenidas 41 personas, entre los que se encontraban los integrantes del grupo terrorista directamente responsable del atentado contra los oficiales de inteligencia españoles.

COLABORACIÓN CIUDADANA

La operación puso de manifiesto, básicamente, dos ideas importantes. La primera, que la colaboración ciudadana en la lucha contra los terroristas es un hecho. Esa colaboración, que permitió el desarrollo de las operaciones, se interpreta como una clara indicación de que en Irak los terroristas han cruzado una línea que la mayoría pacífica de la población iraquí

no está dispuesta a tolerar. Y segunda idea no menos importante: el éxito de las operaciones conjuntas entre las fuerzas de la Coalición y la policía iraquí es un claro mensaje que pone de manifiesto la determinación de poner a disposición de la justicia a quienes organicen, cometan o participen en actos terroristas.

La operación se inició de madrugada con el aislamiento del área señalada para el desarrollo de las operaciones. Todas las salidas de la población de Al Latifiya, especialmente la autovía 8, fueron bloqueadas para evitar vías de escape. Cuatro equipos, cada uno del nivel de una compañía, se encargaron de acordonar, simultáneamente, los edificios donde se encontraban todos los objetivos primarios. Los equipos de asalto contaban con los elementos de apoyo necesarios, entre ellos dos helicópteros *Kiowa Warrior* y cazas F-16. Paralelamente, los equipos de inteligencia operaban de forma conjunta sobre los objetivos potenciales, para impedir que pudieran obtener noticias de la acción que se desarrollaba.

La operación denominada *Panther's Squeeze* (Abrazo de la pantera) comenzó cuando se tuvo constancia de que estaban localizados todos los sospechosos y se tenía la certeza, además, de que era imposible que huyeran. Fueron en total 18 las viviendas controladas, donde se localizó armamento y numerosa documentación. En un momento determinado se procedió, en primer lugar, a la detención de los nueve integrantes del grupo terrorista autor del atentado contra los miembros del CNI y, posteriormente, se localizó y detuvo a otros veintisiete sospechosos, como elementos leales al antiguo régimen de Sadam. Entre éstos habría *muyahidines*, miembros de la antigua Guardia Republicana y elementos de la *Mujabarat* (el servicio secreto de Sadam Husein). Sobre la marcha, y como consecuencia de la información que facilitaron los nueve presuntos terroristas, también se procedió a la detención de cinco personas más que habrían participado en la preparación del atentado contra los españoles. A las siete de la mañana, la operación se dio por concluida.

La capacidad de organización del grupo autor de la muerte de los agentes del CNI queda de manifiesto en el hecho de que, además de la detención de su lí-

der, Abu Abdallah, fueran detenidos también los responsables de las tareas de inteligencia y de finanzas del grupo terrorista, y un médico que atendía a los terroristas para evitar que pudieran ser identificados en los hospitales civiles.

En los días previos se había obtenido información precisa sobre el grupo terrorista, autor del atentado el 29 de noviembre. El máximo responsable, autodenominado Jefe de Operaciones, se llama Abu Abadallah y su mano derecha es conocido como As Salah. Se localizó el *Oldmobile* blanco de 1990 que se utilizó en el ataque contra los miembros del CNI y se identificó también el coche de apoyo que participó en los hechos, un KIA *Avant*. El grupo contaba con un responsable de inteligencia que mantenía comunicación con líderes *muyahidines* leales al antiguo régimen. Las armas utiliza-

El grupo contaba con *muyahidines*, miembros de la Guardia Republicana y del servicio secreto de Sadam

das en el ataque fueron recogidas en un lugar cercano a la población de Al Suwayra, al sudeste de Bagdad y transportadas en un convoy de tres vehículos, donde los dos primeros hacían las tareas de vigilancia y cobertura. Por la información previa obtenida, se sabe que los terroristas utilizaron en el atentado, además de los fusiles *Kalashnikov* AK-47, fusiles-ametralladora PKC. También usaron lanzagranadas RPG's y explosivos.

ANUNCIO

El teniente general Ricardo Sánchez, responsable de las fuerzas de la Coalición en Irak, informó personalmente al ministro de Defensa español de los detalles de la operación, en una comunicación telefónica que se produjo a primera hora de la tarde de ese mismo día 10, después de que Trillo acudiera a la Comisión parlamentaria de Secretos Oficiales, acompañado por el Secretario de Estado-Director del CNI, Jorge Dezcallar, para facilitar la información de la que disponía hasta ese momento sobre el atentado.

Conocidos los hechos, el ministro de Defensa informó al presidente del Go-

bierno José María Aznar, que fue quien anunció sucintamente la detención de los presuntos asesinos de los 7 agentes del CNI en la sesión de control al Gobierno de ese mismo miércoles, adelantando la disposición de Federico Trillo para ampliar en sede parlamentaria más detalles sobre estos últimos hechos. El ministro de Defensa aprovechó una interpelación en el Pleno presentada por el Grupo Socialista sobre aspectos de la presencia española en Irak para concretar parte de la información disponible hasta ese momento, tanto sobre la detención de los autores del atentado en Al Latifiya, como de la de los asesinos de José Antonio Bernal. De hecho, esa misma mañana, a la salida de la Comisión parlamentaria de Secretos Oficiales donde había adelantado el dato, Trillo informó a la opinión pública de la detención en Bagdad, el viernes 5 de diciembre, de cinco personas relacionadas con el asesinato del también miembro del Centro Nacional de Inteligencia José Antonio Bernal. Los detenidos, que estaban localizados desde hacía tiempo pero contra los que no se había actuado hasta el término del Ramadán, son los tres autores materiales del

asesinato y dos cómplices. Las detenciones corrieron a cargo de la policía iraquí y, desde entonces, siguen a disposición de las autoridades judiciales iraquíes.

Las detenciones y la información que se ha podido recabar desde entonces ponen de manifiesto que los agentes españoles del CNI fueron objeto de un atentado minuciosamente preparado. Las dos hipótesis, sobre si los españoles fueron un objetivo aleatorio o un objetivo específico, siguen abiertas. Hasta que no finalicen las investigaciones, teniendo en cuenta las declaraciones que formulen los detenidos, no se conocerá con exactitud qué ocurrió realmente. En todo caso, no es cierto que el ministro de Defensa cerrara ninguna de las dos hipótesis, a pesar de que algunos medios de comunicación estén más preocupados en generar polémicas absurdas que en atender con algo de precisión las declaraciones que formulan los cargos públicos. Sí es verdad que, teniendo en cuenta los datos que se conocen, de los que, lógicamente, algunos no han trascendido, hay una tendencia a creer más en el objetivo selectivo.



FUNERAL DE ESTADO en el CNI

LOS REYES PRESIDEN EN EL CENTRO NACIONAL DE INTELIGENCIA EL ACTO RELIGIOSO EN MEMORIA DE LOS AGENTES ASESINADOS EN IRAK

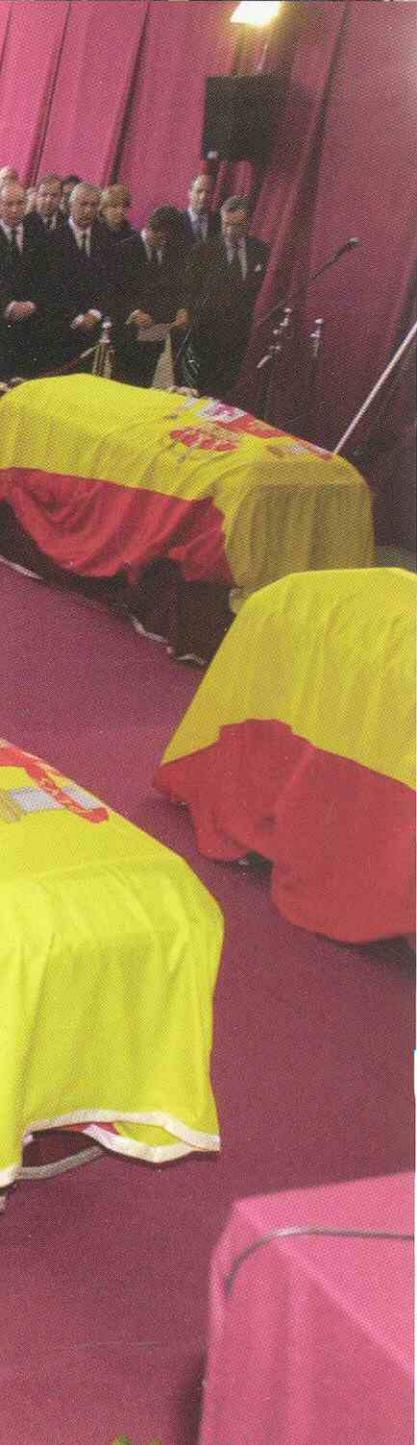
DOS de diciembre de 2003. A las doce en punto del mediodía, Sus Majestades los Reyes de España y el Príncipe de Asturias llegaron al Centro Nacional de Inteligencia (CNI) en Madrid. Bajo la carpa de cristal instalada para la ocasión en la sede del organismo esperaban los familiares y amigos de los siete agentes asesinados en una carretera de Irak dos días antes. Los rostros, marcados por el llanto de las horas previas; la actitud, impresionantemente serena. Junto a ellos, representantes de las más altas instituciones del país aguardaban con un respetuoso silencio el comienzo del funeral de Estado que se iba a celebrar presidido por Don Juan Carlos, Doña Sofía y Don Felipe.

El presidente del Gobierno, José María Aznar, el ministro de Defensa, Federico Trillo, y el secretario de Estado director del CNI, Jorge Dezcallar, recibieron a la Familia Real. La Reina,

de luto riguroso. El Rey y el Príncipe, vestidos de civil, con traje oscuro y corbata negra. Los tres, con la tristeza en el semblante y con palabras de consuelo para todos y especialmente para Jorge Dezcallar, con quien Don Juan Carlos se fundió en un afectuoso abrazo.

Una vez en el interior del improvisado templo —rodeado de coronas de flores— los Reyes y el Príncipe de Asturias se acercaron a los familiares de los asesinados. Para cada uno de ellos hubo una palabra de consuelo, un abrazo, un beso. También para el padre de José Antonio Bernal Gómez, otro agente del CNI muerto en acto de servicio en Bagdad el 9 de octubre de 2003.

Y entonces, uno a uno, por orden alfabético, fueron entrando, a hombros de sus compañeros del CNI, los féretros con los cuerpos de los agentes asesinados. Primero, Carlos Baró Ollero; después, José Lucas Egea, Alberto





Martínez González, José Merino Olivera. José Carlos Rodríguez Pérez, Alfonso Vega Calvo y Luis Ignacio Zenón Tarazona. Fueron colocados delante del altar, con mucho cuidado, con mucho respeto, mientras sonaban unos compases de *La pasión de San Mateo* de Bach, interpretados por la coral I Divertimenti que, dirigida por Paz Abeijón, había dispuesto sólo de la tarde anterior para preparar el repertorio. Su música, presente en todos y cada uno de los momentos importantes de la ceremonia, se fundió con los sentimientos, los pensamientos y los recuerdos de los asistentes al funeral.

APOYO

Los féretros habían sido trasladados hasta el CNI esa misma mañana en siete furgones, seguidos por dos autocares con los familiares de los fallecidos, desde el Hospital Central de la Defensa,

donde habían permanecido desde la tarde del domingo, 30 de noviembre.

En ningún momento se rompió el respetuoso silencio que presidió toda la ceremonia. Ni por parte de los seres más queridos de los fallecidos — algunos hijos de los agentes dieron una lección de serenidad y entereza — ni por parte de las autoridades presentes. Entre ellas estaban los presidentes del Congreso y del Senado, Luisa Fernanda Rudi y Juan José Lucas; el presidente del Consejo General del Poder Judicial, Francisco José Hernando; los vicepresidentes del Gobierno y ministros de Economía y de la Presidencia, Rodrigo Rato y Javier Arenas; los ministros de Asuntos Exteriores, de Justicia y de Interior, Ana Palacio, José María Michavilla y Ángel Acebes; y los presidentes de la Junta de Andalucía, de la Generalitat Valenciana, de la Junta de Castilla-La Mancha, de la Junta de Castilla y

El Rey saludó afectuosamente al director del CNI. Jorge Dezcallar, a su llegada al Centro Nacional de Inteligencia.

Arriba, a la derecha, compañeros de las víctimas depositan los féretros frente al altar en presencia de la Familia Real que, minutos antes, había dado el pésame a los parientes (abajo).



León y de la Comunidad de Madrid, Manuel Chaves, Francisco Camps, José Bono, Juan Vicente Herrera y Esperanza Aguirre.

Junto a ellos, el secretario general del PP, Mariano Rajoy, y los líderes de los principales partidos de la oposición, el secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, y el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares.

También asistieron al funeral, entre otros, el secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno, y el subsecretario, Víctor Torre de Silva; los jefes del Estado Mayor de la Defensa, del Ejército de Tierra, de la Armada y del Ejército del Aire, almirante general Antonio Moreno Barberá, general de Ejército Luis Alejandro Sintés, almirante general Francisco Torrente y general del Aire Eduardo González-Gallarza, respectivamente; y los ex ministros de Defensa Alberto Oliart, Ju-

2 de diciembre, día de luto oficial

EL presidente del Gobierno, José María Aznar, anunció, el domingo 30 de noviembre, que el día del funeral de Estado por los siete agentes del CNI asesinados en Irak se declararía luto oficial en toda España. Lo hizo en directo, a través de todos los medios de comunicación, 24 horas después de la emboscada que les costó la vida y tras condenar «esta nueva atrocidad que nos ha dado imágenes inconcebibles que no debemos olvidar jamás».

Esta declaración se plasmó en el Real Decreto 1536/2003, y publicado en el BOE el 2 de diciembre, en el que se especifica que desde las 00 horas hasta las 24 horas del día 2, «la Bandera Nacional ondeará a media asta en todos los edificios públicos y buques de la Armada».

La medida oficial fue acompañada por muestras de duelo espontáneas, especialmente de ciudadanos anónimos y también de deportistas y responsables políticos. Lo hicieron desde el mismo momento en que conocieron la noticia de la muerte de los agentes sin esperar al 2 de diciembre. Así, el domingo día 30, numerosas personas se congregaron a las puertas del Hospital Central de la Defensa, donde se instaló la capilla ardiente de los miembros del CNI fallecidos, para, en el momento de la llegada de los féretros, mostrar su solidaridad con las familias afectadas.

También desde que se conoció la triste noticia de la muerte de los españoles, el monumento a los caídos instalado en la madrileña plaza de la Lealtad se fue cubriendo de ramos de flores llevadas hasta allí, durante varios días, ciudadanos anónimos que, de esta forma, quisieron homenajear a los fallecidos.

Los deportistas se sumaron igualmente al duelo espontáneo y, en la práctica totalidad de los campos de fútbol donde se celebraron partidos de liga, tanto el fin de semana en que se produjo el ataque como el mismo día de luto oficial y 24 horas después, guardaron un minuto

de silencio antes de comenzar los encuentros programados. Y lo mismo hicieron los 1.200 corredores de la IV edición de la Carrera Cívico-militar que, bajo el lema «Juntos avanzamos contra la droga», se celebró en Madrid el domingo 30 de noviembre entre el paseo de Camoens, en el parque del Oeste, y la Rosaleda del Retiro.

Municipios. También las corporaciones municipales de numerosos pueblos y ciudades españolas quisieron mostrar su respeto a los fallecidos y solidarizarse con sus familiares. Lo hicieron a través de los minutos de silencio que guardaron antes de iniciar las sesiones municipales del 2 de diciembre. Ese día, en Alcalá de Henares (Madrid), se encontraban reunidos los alcaldes y concejales de las once ciudades españolas Patrimonio de la Humanidad -Alcalá de Henares, Ávila, Cáceres, Córdoba, Cuenca, Ibiza, Salamanca, San Cristóbal de la Laguna, Santiago de Compostela, Segovia y Toledo-. Antes de comenzar la reunión, celebrada con motivo del quinto aniversario de la concesión del título a la villa Complutense, los presentes en el salón de Plenos del Ayuntamiento recordaron a los agentes fallecidos con un emotivo minuto de silencio.

En Zamora fueron más allá y el homenaje no fue cosa sólo de los representantes políticos. Numerosos ciudadanos se concentraron, a mediodía del 2 de diciembre, en la plaza Mayor para expresar su repulsa por los asesinatos y, al mismo tiempo, mostrar su respeto y apoyo a las familias de los fallecidos. Guardaron cinco minutos de silencio que concluyeron con aplausos en reconocimiento a la labor de los agentes. Dos de ellos eran zamoranos, uno de nacimiento -José Carlos Rodríguez- y el otro de adopción -Alfonso Vega- y ambos recibieron sepultura en dicha provincia. Allí, en Zamora, se decretaron tres días de luto. Pravia (Asturias), el pueblo de otro de los fallecidos, Alberto Martínez,





lián García Vargas, Gustavo Suárez Pertierra y Eduardo Serra.

La ceremonia religiosa estuvo presidida por el vicario general del Arzobispado Castrense, Daniel Ponte Rodríguez, y concelebrada por el capellán del Órgano Central de la Defensa, Lorenzo Aparicio del Barrio, y por el anterior capellán del Regimiento de la Guardia Real y actual párroco de Mingorrubio (El Pardo), Serafín Sedano Gutiérrez.

GRATITUD

En la homilía, Ponte se refirió a los fallecidos como «unos hombres que estaban trabajando en una misión de paz, de ayuda a una nación que trata de reponeerse de los destrozos de una guerra». «Unos hombres —añadió— que habían dejado personas y cosas para entregarse al servicio de alguien que les necesitaba, que fueron capaces de olvidarse de sí mismos para atender a otros seres humanos. Y ahí encuentran la muerte».

El vicario general del Arzobispado Castrense también tuvo palabras de ánimo para los compañeros de los fallecidos. «Realizáis una labor difícil, una labor que quizás pasa desapercibida —señaló—. Es un trabajo imprescindible para la paz, la tranquilidad de nuestra Nación, de nuestra Patria y de todo el mundo. Yo quisiera animaros a seguir adelante. No os dejéis llevar por el desaliento, por el desánimo de estos sucesos. Tenéis un servicio que la humanidad, que nuestra sociedad, os agradece aunque sea en el silencio».

Al finalizar la Eucaristía, el Rey Don Juan Carlos impuso a los fallecidos la Cruz Oficial de la Orden del Mérito Civil a título póstumo.

Y llegó el momento del adiós. Antes de que la Familia Real abandonara el lugar, miembros del CNI portaron de nuevo los féretros de sus compañeros y amigos. Con gran solemnidad y en orden inverso a como habían entrado: Luis Ignacio Zanón, Alfonso Vega, José Carlos Rodríguez, José Merino, Alberto Martínez, José Lucas y Carlos Baró fueron trasladados hasta los furgones que los llevaron a sus últimos destinos. Eran las 13.20 horas. De fondo sonaba el *Aleluya* del *Mesías* de Händel.

Elena Tarilonte

prolongó un día más la jornada de luto decretada en todo el país. Jornada en la que también se suspendieron diversos actos programados, como el concierto que había sido organizado por la Delegación del Gobierno en Melilla para conmemorar el 25 aniversario de la Constitución Española y que iba ser interpretado por la Orquesta Sinfónica de la ciudad autónoma y la Banda Ciudad de Melilla. Pero si en algún sitio fue especialmente triste y emotiva la jornada de duelo, fue en las bases españolas desplegadas en Irak: base *España*, en Diwaniya, y base *Al Andalus*, en Nayaf. Desde allí, los militares españoles, todos compañeros y algunos amigos de los agentes asesinados, pudieron seguir en directo las imágenes del funeral de Estado celebrado en las instalaciones del CNI, que les llegaron a través del canal internacional de Televisión Española. En Irak, al igual que en los destacamentos de Bosnia, Kosovo, Afganistán, y en todos los lugares donde están desplegadas tropas españolas, la Bandera ondeó toda la jornada a media asta.

En Madrid (izda.), el monumento a los caídos de la plaza de la Lealtad se cubre de flores depositadas espontáneamente por los ciudadanos en homenaje a los fallecidos. Arriba, la Bandera Nacional ondea a media asta en la base española de Diwaniya (Irak).

LMOB

Enterrados en la INTIMIDAD FAMILIAR

TRAS LOS SEPELIOS, MILES DE
PERSONAS HOMENAJEARON
A LOS FALLECIDOS EN MADRID,
ZAMORA, SALAMANCA Y ASTURIAS

A la una y media de la tarde del martes 2 de diciembre, tras el solemne funeral de Estado presidido por Sus Majestades los Reyes y el Príncipe de Asturias, las siete comitivas fúnebres con los restos mortales de los siete agentes del CNI muertos en Irak se encaminaron a los distintos lugares de España, en la mayoría de los casos a sus localidades de nacimiento, donde tuvieron lugar las exequias.

Entierros todos ellos efectuados en la más estricta intimidad, por expreso deseo de las familias, en contraste con la multitudinaria y espontánea participación de los conciudadanos de los fallecidos en sus funerales oficiados en esas mismas poblaciones.

LA ALMUDENA Y CARABANCHEL

En el cementerio madrileño de Nuestra Señora de la Almudena, acompañados por sus familiares, compañeros y amigos íntimos, fue enterrado el co-

mandante de Infantería José Merino Olivera, mientras en el mismo lugar fueron incinerados los cadáveres del también comandante de Infantería Carlos Baró Ollero y del brigada de Caballería José Lucas Egea.

También a primera hora de esa tarde, el sargento primero del Ejército del Aire Luis Ignacio Zenón Tarazona, a cuya familia arropaba el calor de los compañeros del caído, era incinerado en el cementerio parroquial de Carabanchel. En su memoria, el Ayuntamiento de Quart de Poblet (Valencia), donde había nacido, dispuso que en todos los edificios municipales las banderas ondeasen a media asta.

A las cuatro y media de la tarde, a hombros de sus compañeros y cubierto con la bandera de España, entró en el cementerio zamorano de San Atilano el féretro del comandante de Infantería José Carlos Rodríguez Pérez que, en un acto íntimo, con la única asistencia



En todos los actos religiosos celebrados en n
Alonso Vega la iglesia de San Isidro de las

de familiares, compañeros y amigos, recibió sepultura. Finalizado el sepelio, el teniente coronel Zaldívar, del CNI, entregó la bandera a la viuda del comandante asesinado. Si el entierro había sido íntimo y familiar, en el posterior funeral, concelebrado por el obispo de Zamora, Casimiro López Llorente, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Lourdes de la capital, la asistencia de los zamoranos fue masiva, con presencia de las autoridades locales, provinciales y de la Junta de Castilla y León.

SALAMANCA

Igualmente masivo fue el funeral celebrado en la parroquia de san Isidro de las Esclavas de Salamanca, en memoria del brigada de Infantería Alfonso Vega Calvo. Con asistencia de numerosas autoridades, entre los que desatacaban varios consejeros de presidencia de la Junta de Castilla y León, el subdelegado del Gobierno, la presidente de la Di-



a de los agentes fallecidos en Irak la asistencia de sus conciudadanos fue masiva y espontánea. A la izquierda, un momento del sepelio del brigada Pravia en Salamanca. La fotografía de la derecha recoge la llegada del féretro del comandante Rodríguez al cementerio zamorano de San Atiliano.

putación provincial y el general jefe del Mando de Ingenieros y comandante militar de Salamanca y Zamora, general de brigada Julio de Peñaranda y Algar, más de un millar de salmantinos se unieron al homenaje y despedida a Alfonso Vega, cuyas cenizas fueron más tarde llevadas al cementerio de la localidad zamorana de Bamba del Vino, donde el brigada fallecido, nacido en Stuttgart, se había criado junto a su abuela y a la que volvía con sus hijos todos los veranos. La Diputación de Zamora concedió a ambos militares la Medalla de Oro de la provincia.

Un día más tarde fue la población asturiana de Pravia la que participó de forma multitudinaria en el último adiós a su paisano, el comandante de Caballería Alberto Martínez González. Procedente de Madrid, llegó a esta localidad en

la tarde del día 2. Su capilla ardiente quedó instalada en el tanatorio municipal de Santa Catalina, cuyas puertas fue necesario abrir ante la multitud de pravianos asistentes al velatorio. En la mañana del día siguiente, declarado de luto por el Ayuntamiento, fue llevado a hombros de sus compañeros a la Cole-

giata, donde se celebró la misa *corpore in sepulto*, a la que asistieron —junto al presidente del ejecutivo del Principado, Vicente Álvarez Areces, la delegada del Gobierno, Mercedes Fernández, y autoridades locales— miles de ciudadanos. El Ayuntamiento de Pravia, en sesión extraordinaria, nombró Hijo Predilecto del Concejo de Pravia, a título póstumo, al comandante Martínez González.

Finalizada la ceremonia religiosa, la comitiva fúnebre, en medio de un impresionante aplauso de los vecinos, partió hacia la cercana localidad de Puentevega, donde había nacido y en cuyo camposanto, con la única presencia de familiares, amigos y compañeros, fue enterrado el cuerpo de Alberto Martínez.



El templo de Ntra. Señora de Lourdes (Zamora), se quedó pequeño; algunos asistentes siguieron el funeral desde las puertas.

Javier de Mazarrasa

Experimentados PROFESIONALES

LOS SIETE AGENTES ASESINADOS TENÍAN UNA SÓLIDA FORMACIÓN Y HABÍAN TRABAJADO EN ZONAS DE CONFLICTO

■ ALBERTO MARTÍNEZ GONZÁLEZ

Sobre Alberto se ha escrito mucho en los medios de comunicación. En declaraciones a *El Mundo* su mujer, Charo, lo definía el pasado lunes 22 de diciembre como un hombre responsable, muy minucioso y volcado en su trabajo. No era el jefe de los ocho agentes sorprendidos en el atentado. Eran dos equipos y, por lo tanto, Alberto lideraba uno de ellos. Natural de Pravia (Asturias), Alberto había nacido el 17 de noviembre de 1958. Llevaba en Irak más de tres años. Trabajó en Bagdad desde julio de 2000 hasta poco antes de las operaciones

militares contra el régimen de Sadam Hussein. Regresó a zona de operaciones tras la caída del dictador para apoyar con sus conocimientos y experiencia el despliegue de las fuerzas españolas en Al Qadisiya y An Nayaf. Conocía bien las costumbres locales y hablaba árabe lo suficiente como para poder moverse con soltura en un país donde su aspecto no llamaba la atención. Estaba casado y tenía un hijo de doce años que ha asumido con entereza su desaparición. Tenía el empleo de comandante de Caballería del Ejército, donde ingresó a los diecinueve años, y era diplomado en derecho. Hablaba

inglés con fluidez y su currículum profesional descubre una minuciosa formación militar como instructor de carros y medios acorazados e instructor también de automovilismo. En ese mismo expediente aparecen dos felicitaciones individuales por los apoyos prestados en su trabajo en Irak y dos Cruces del Mérito Militar y Naval y la Encomienda y la Cruz de San Hermenegildo.

■ ALFONSO VEGA CALVO

Alfonso nació en Alemania, en Stuttgart, el 12 de octubre de 1962. Estaba casado y tenía dos hijos. Con 20 años ingresó en el Ejército de Tierra, donde era Brigada de Infantería ligera. Se había formado en la Escuela de Paracaidismo y en la de Operaciones Especiales. Había realizado también un curso de perfeccionamiento de conducción de motocicletas en la Academia de Tráfico de la Guardia Civil. Hablaba correctamente inglés y su experiencia en misiones internacionales era bastante amplia, en concreto en Balcanes (Bosnia-Herzegovina), donde obtuvo dos importantes recompensas: la medalla OTAN y el distintivo SFOR. Tenía además la Cruz del Mérito Militar y la de San Hermenegildo.

■ JOSÉ CARLOS RODRIGUEZ PÉREZ

Nacido en San Martín del Pedroso, un pequeño pueblo de la provincia de Zamora, hacía 41 años, estaba casado y tenía un hijo.

Consternación por EL ATENTADO

LAS expresiones de dolor por el atentado que costó la vida a los siete miembros del Centro Nacional de Inteligencia y de cariño y apoyo a sus allegados se han repetido en los días siguientes al suceso, procedentes de distintas instancias de la sociedad española y de personalidades extranjeras.

El Rey Don Juan Carlos manifestó su profundo pesar

por las trágicas muertes e hizo llegar sus condolencias a los familiares de las víctimas, a la vez que se mantuvo informado puntualmente de los acontecimientos por el ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, y por el secretario general director del CNI, Jorge Dezcallar.

En la mañana del 30, el día siguiente al atentado, los secretarios generales de los dos prin-

cipales partidos, Mariano Rajoy por el PP y José Luis Rodríguez Zapatero por el PSOE, habían manifestado públicamente su dolor por lo ocurrido. Rajoy, que clausuraba en Guadalajara los actos conmemorativos del 25º aniversario de la creación de Nuevas Generaciones, la organización juvenil de su partido, destacó que los fallecidos «trabajaban por la seguridad, la estabilidad y la pacificación de Irak y, por tanto, para el pueblo iraquí». Por su parte, Rodríguez Zapatero, que inauguraba en la capital de España la nueva sede de la Federación Socialista Madrileña, declaró que «hoy es un día de luto y dolor para todos». En ambos actos se guardó un minuto de silencio, seguido por

aplausos en recuerdo de los militares asesinados. El día siguiente, 1 de diciembre, en el Pleno del Congreso, los representantes de todas las fuerzas políticas expresaron sus sentimientos de dolor por los asesinatos (ver crónica parlamentaria).

A la Casa Real, la Presidencia del Gobierno, los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Defensa y el CNI han llegado una gran cantidad de mensajes de condolencia, muchos de ellos procedentes de ciudadanos sin especial significación pública. Jorge Dezcallar ha agradecido, en un comunicado difundido en la página web del Centro (www.cni.es) «los innumerables testimonios de condolencia recibidos a través del correo electrónico», algunos

Era comandante de Infantería del Ejército de Tierra y hablaba francés e inglés. En diciembre del 97 se incorporó al Centro Nacional de Inteligencia, donde recibió formación específica en las áreas de inteligencia y seguridad. En virtud de sus méritos, a lo largo de su trayectoria profesional, había recibido la Cruz de San Hermenegildo, las Cruces del Mérito Militar y Naval y la Medalla OTAN. Era además miembro de la Orden del Mérito Civil.

■ LUIS IGNACIO ZANÓN TARAZONA

El Sargento primero Luis Ignacio Zanón Tarazona nació en la localidad valenciana de Cuart de Poblet el 10 de mayo de 1976. Estaba casado y tenía un hijo. Era especialista del Ejército del Aire en radio-telegrafía, hablaba correctamente inglés y había sido uno de los últimos en incorporarse al Centro Nacional de Inteligencia. A pesar de ello tenía una gran experiencia en labores de inteligencia durante el tiempo que permaneció destinado en Macedonia y en Kosovo, por lo que recibió una felicitación individual y la Medalla de la OTAN. Entre los cursos profesionales que había realizado figuraba el de controlador de aproximación a aeródromos.

■ JOSÉ RAMÓN MERINO OLIVERA

Comandante de Infantería del Ejército de Tierra, José Ramón nació en Madrid el 19 de junio de 1954. Estaba casado y era

padre de dos hijos. Desde el inicio de su carrera militar orientó su vocación hacia destinos operativos y recibió instrucción en cursos de mando de unidades paracaidistas, carros de combate, NBQ y combate nocturno. Era el «veterano» del grupo. Ingresó en el Centro Nacional de Inteligencia en enero de 1990 y, desde entonces, había participado en numerosas misiones en el exterior por lo que había recibido felicitaciones individuales. En 2003, además de en Irak, había estado destinado en Kosovo. La relación de recompensas que poseía es muy amplia, destacando las Cruces del Mérito Militar y de la Orden del Mérito de la Guardia Civil, la Medalla de la OTAN por su trabajo en Balcanes y la Placa, Encomienda y Cruz de San Hermenegildo. Era también miembro de la Orden del Mérito Civil.

■ JOSÉ LUCAS EGEA

Madriense nacido el 6 de mayo de 1959. Casado y con un hijo. Era Brigada de Caballería del Ejército de Tierra, donde había realizado numerosos cursos, entre ellos el de instrucción de carros de combate, medios orugas acorazados e instructor de ametralladoras ligeras. Era diplomado en Geografía e Historia y hablaba alemán e inglés. Tenía una amplia experiencia como agente del CNI y había sido recompensado con dos Cruces del Mérito

Militar, una del Mérito Naval y una Cruz de San Hermenegildo. Era también miembro de la Orden del Mérito Civil.

■ CARLOS BARÓ OLLERO

Nació el 25 de febrero de 1967 en Madrid. Estaba casado y tenía un hijo. Era comandante de Infantería del Ejército de Tierra. Su carrera militar estuvo siempre vinculada a destinos operativos, como acredita su formación (cursos de carros de combate, cazador paracaidista y operaciones especiales). Un brigada que trabajó con él en el Regimiento asturiano *Príncipe de Cabo Noval* decía en *La Voz de Asturias* que «todo el mundo lo imitaba. Los soldados jóvenes querían ser como él: era el mejor». Ingresó en el CNI en octubre del 98 y trabajaba en Irak desde el final de las operaciones militares contra el régimen de Sadam. Había conocido de cerca la tragedia que provoca el terrorismo. Era sobrino del jesuita Ignacio Martín Baró, asesinado en el 89 junto a otros sacerdotes en la Universidad de El Salvador, y era también sobrino del coronel Javier Baró, asesinado por ETA en 1993, en un atentado en Madrid en el que fallecieron siete personas. Hablaba francés e inglés y tenía la Cruz del Mérito Militar, el distintivo de Mérito en Operaciones de Mantenimiento de la Paz, concedida por su trabajo en UNPROFOR en Bosnia-Herzegovina, y era miembro de la Orden del Mérito Civil.

de ellos procedentes de «los lugares más recónditos del mundo».

«Para un organismo de la Administración del Estado poco habituado al reconocimiento público de su labor —añade el director del CNI—, estos testimonios son una muestra más de que son muchos los que valoran nuestro discreto trabajo y aprecian el sacrificio de nuestros entrañables compañeros, que han dado heroicamente su vida en beneficio de la paz y la seguridad de todos».

Organizaciones como la Asociación de Víctimas del Terrorismo, la Asociación Cultural Islámica *Ahlul Bait* en Madrid y el Centro Islámico de España han emitido sus notas de pésame.

En Irak, representantes de partidos políticos locales y mu-

chos ciudadanos han manifestado sus condolencias por los asesinatos. Tanto en la *Base España* de Diwaniya como en la de *Al Andalus* de Nayaf se recibieron ramos de flores en señal de duelo.

El Papa condenó el «excrable atentado terrorista» que acabó con la vida de siete agentes del CNI e invitó a todos a rezar y a trabajar para que en aquella región, «tan golpeada, puedan darse cuanto antes las condiciones de normalidad y paz».

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, condenó «este acto terrorista que sólo busca desanimar a las fuerzas de la paz». En el mismo sentido se pronunciaron el secretario de Estado, Colin Powell, y

la secretaria de Seguridad Nacional, Condoleezza Rice.

El canciller alemán, Gerhard Schröder; el presidente de Francia, Jacques Chirac; el primer ministro de Italia, Silvio Berlusconi, y el presidente del Reino Unido, Tony Blair, entre otros mandatarios europeos, expresaron su solidaridad y su consternación por el atentado.

La ministra de Asuntos Exteriores, Ana Palacio, recibió la solidaridad del secretario general de la ONU, Kofi Annan, en el transcurso de la entrevista que ambos mantuvieron el pasado día 1 de diciembre en Washington (Estados Unidos) para tratar asuntos relacionados con la actualidad iraquí.

Desde Bruselas (Bélgica), la Alianza Atlántica condenó «en los términos más duros» el ataque, en una declaración en la que aseguró que «las naciones de la OTAN expresan su pena por la terrible pérdida de vidas de gente que está en Irak para ayudar a la población civil en la reconstrucción». El Alto Representante de la UE para la Política Exterior y de Seguridad, el español Javier Solana, respaldó «el esfuerzo que han hecho estas personas para conseguir la estabilidad» de Irak.

También hicieron públicas sus condolencias el presidente de la Comisión Europea, el italiano Romano Prodi, y el del Parlamento Europeo, Pat Cox.

S. F.



«La retirada nunca puede ser una OPCIÓN ANTE EL TERROR»

AZNAR REAFIRMÓ EN
EL CONGRESO
LA CONTINUIDAD DE LAS
TROPAS EN IRAK, MIENTRAS
RODRÍGUEZ ZAPATERO
OFRECIÓ UN CONSENSO
Y TODAS LAS FUERZAS
POLÍTICAS EXPRESARON SU
DOLOR POR EL ATENTADO

LA retirada nunca puede ser una opción ante el terror; si nos retiráramos, todos los esfuerzos desplegados hasta ahora habrían sido en vano, sería fortalecer el poder y la estrategia de los terroristas y ceder a su chantaje; la seguridad de todos, los de aquí y los de allí, estaría en mayor riesgo». Así lo aseguró el presidente del Gobierno, José María Aznar, cuando el pasado 2 de diciembre compareció en el Pleno del Congreso para informar sobre la situación en Irak, en una sesión que estuvo mar-

cada por el atentado que tres días antes había costado la vida a siete miembros del Centro Nacional de Inteligencia (CNI).

En un ambiente triste por el fallecimiento de los siete agentes, todos ellos procedentes de las Fuerzas Armadas, tanto el jefe del Ejecutivo como los portavoces de todos los grupos parlamentarios mostraron su dolor por la tragedia, a la vez que aprovecharon la ocasión para exponer sus puntos de vista respecto a la evolución del país árabe.

CONMOCIÓN

El presidente del Gobierno inició su intervención manifestando que «todos estamos conmovidos» por el asesinato de los agentes del CNI. En confirmación de ello, cuando Aznar citó los nombres, que «nos resultan entrañablemente familiares», de Carlos Baró, José Lucas, Alberto Martínez, José Merino, José Carlos Rodríguez, Alfonso Vega y Luis Ignacio Zanón, los diputados irrumpieron en fuertes y prolongados aplausos.

«Sentimos un profundo dolor por estas pérdidas —manifestó José María Aznar, en alusión no sólo a estos siete militares sino también a otro miembro del CNI, José Antonio Bernal, asesinado en Bagdad el 9 de octubre—, pero en estos momentos de prueba hemos de responder como sólo puede hacerlo un país democrático: informando, actuando con serenidad y llegando a la conclusión de que hoy tenemos un motivo más para seguir en el camino emprendido».

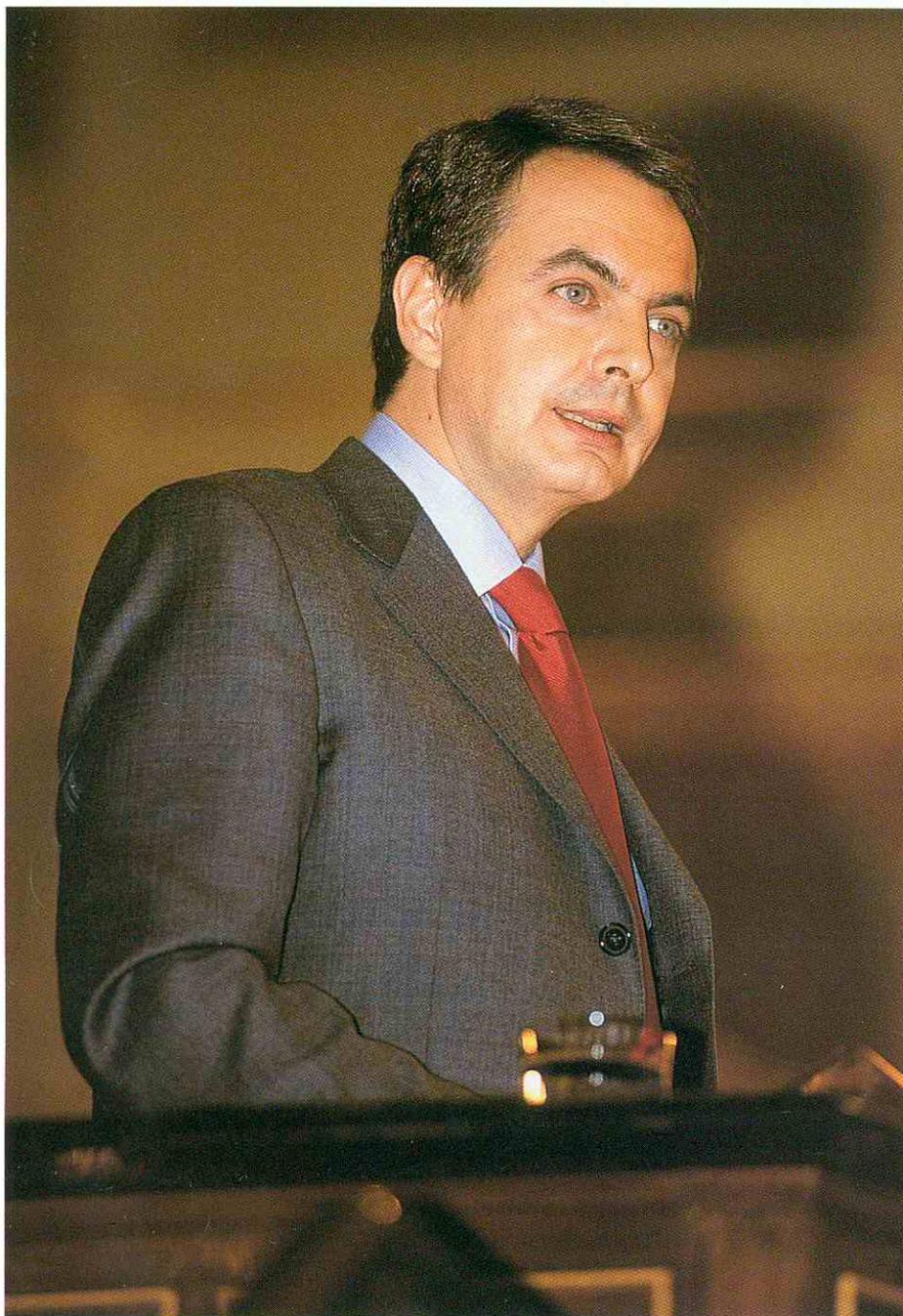
El jefe del Ejecutivo no quiso entrar en detalles sobre el atentado, del que informarían exhaustivamente el siguiente 10 de diciembre el ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, y el director del CNI, Jorge Dezcallar, en la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso, que tiene carácter reservado. Sí advirtió Aznar en el Pleno del Congreso que, aunque lo sucedido estaba pendiente de un esclarecimiento definitivo, no existían dudas acerca de la resistencia ofrecida por los militares españoles al repeler el asalto.

«Al precio de perder sus vidas y sin pretender en absoluto una notoriedad —señaló el presidente del Gobierno—, que precisamente está vedada en su profesión, los siete fallecidos y José Manuel Sánchez Riera [único superviviente del atentado] han puesto de relieve el valor de todos aquéllos que participan en las misiones internacionales de España».

Igualmente, José María Aznar expresó su agradecimiento a los familiares de las víctimas, «que han demostrado, con su patriotismo y entereza,

El presidente del Gobierno, José María Aznar, destacó el valor de los fallecidos y la entereza de sus familiares.





el establecimiento de un gobierno representativo».

La explosión ante la Embajada de Jordania —7 de agosto—, la voladura de la sede de Naciones Unidas —19 de agosto—, el atentado contra la mezquita del imán Alí —29 de agosto—, el ataque a la sede de la Cruz Roja Internacional —27 de octubre— y la agresión a los *carabinieri* italianos —12 de noviembre— fueron mencionados por Aznar para apoyar su convencimiento de que los terroristas no quieren la presencia de otros países árabes, la ONU, organizaciones humanitarias o fuerzas multinacionales, como tampoco desean expresiones de religiosidad que no estén bajo su control. Además, prosiguió el jefe del Ejecutivo, estas «bandas de asesinos» han atentado contra autoridades locales, hospitales, comisarías, sedes de partidos y magistrados iraquíes.

RECONSTRUCCIÓN

Tras recordar que España es una de las naciones que más padece en su propio territorio el chantaje del terror, José María Aznar indicó que nuestro país trabaja, con sus aliados y en la línea acordada por la ONU, para devolver cuanto antes la soberanía al pueblo iraquí, sentar las bases de la consolidación de un régimen democrático y conseguir la reconstrucción física y económica. «Lo que no pueden ocultar los atentados terroristas —declaró— es la voluntad

José Luis Rodríguez Zapatero estimó que, en la situación actual, no se puede abandonar Irak a su suerte.

del pueblo iraquí de ganar una normalidad que le ha sido negada durante décadas por un régimen que prefirió destinar sus abundantes recursos a la

amenaza, antes que aprovecharlos en proporcionar niveles mínimos de bienestar». En este sentido, Aznar observó que, pese a los aspectos negativos señalados, se va produciendo «una mejora inequívoca» de la vida cotidiana de la población, gracias al esfuerzo de millones de iraquíes, organizaciones no gubernamentales y personal civil y militar de numerosos países.

Finalmente, José María Aznar señaló que el Gobierno sigue compro-

la honda huella que ha dejado en todos ellos la vida, el cariño y el ejemplo de sus padres, hijos, maridos o hermanos». También envió un mensaje de apoyo a los españoles que trabajan en Irak por el restablecimiento de la seguridad y la democratización del país y subrayó el carácter «imprescindible e insustituible» de la tarea que sobre el terreno realizan los componentes del CNI para prevenir

riesgos que puedan amenazar la integridad de nuestras tropas o el cumplimiento de la misión.

No ocultó el presidente del Gobierno que existe un grave problema de seguridad en Irak, que atribuyó a que «quienes monopolizaron el poder se resisten a perderlo». «Tras los atentados terroristas —añadió— se oculta la voluntad de impedir la reconstrucción física y moral de una sociedad y



Miembros del Gobierno y diputados aplauden en homenaje a los siete miembros del Centro Nacional de Inteligencia fallecidos en el atentado.

metido con la causa de la libertad y la seguridad y que su responsabilidad exige mantener la firmeza para cumplir esta tarea, por encima del dolor causado por la muerte de nuestros compatriotas, «si queremos —concluyó— una España más segura en un mundo que también lo sea».

PSOE

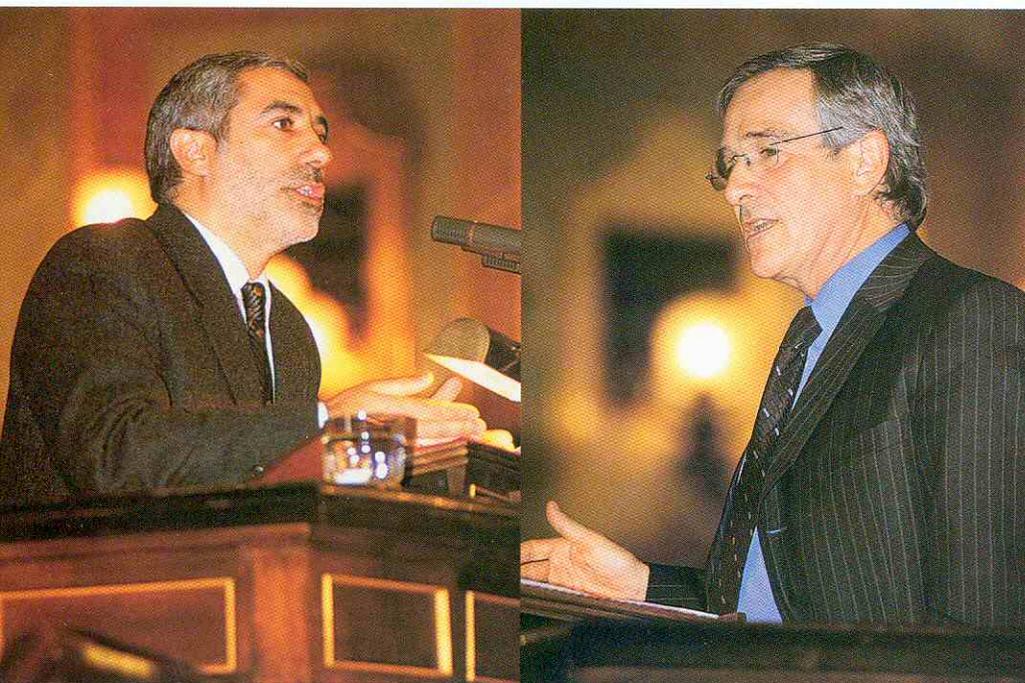
Abrió el turno de intervenciones de los portavoces de los grupos políticos el secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, que consideró que el país había perdido «a unos soldados admirables». «Los españoles —añadió— nos hemos sentido unidos en la desgracia de nuestros soldados, en el orgullo por su arrojo y en la aflicción por su muerte; españoles de cualquier condición, de cualquier región, de cualquier orientación y opinión política, han sentido como suyo el sacrificio de estos siete compatriotas».

Rodríguez Zapatero quiso diferenciar claramente las anteriores palabras de pésame de lo que sería el resto de su alocución, advirtiendo que «todo lo que le voy a decir a continuación es lo mismo que le hubiera dicho si en lugar de convocarnos hoy lo hubiera hecho hace una semana o dos meses». Inició entonces su análisis de la realidad del país antes gobernado por Sadam Husein, en el cual —dijo— «ciertamente no hay dictadura, de momento, pero si ustedes pretendían acabar o disminuir el terrorismo internacional las cosas están bastante peor que antes, lo mismo que la seguridad en Irak».

Rodríguez Zapatero se mostró partidario de que los militares españoles regresen cuanto antes, pero estimó que España debía responsabilizarse de lo que, «por su voluntad, señor Aznar, y contra la nuestra, hemos contribuido a desencadenar». «Si abando-

namos Irak a su suerte —aventuró el líder socialista—, el desastre humano puede tener proporciones gigantescas, porque las rivalidades históricas entre chiitas, sunitas y kurdos, entre otros, darían lugar a enfrentamientos que podrían hacer pequeña la guerra civil en los Balcanes».

Para evitar que la situación siga empeorando, Rodríguez Zapatero propuso un plan acordado bajo el triple paraguas de la ONU y las dos organizaciones a las que pertenece Irak (Liga Árabe y Conferencia Islámica). También estimó necesario que se redefina la estrategia de lucha contra el terrorismo internacional, «sin cometer —opinó— los errores que están planteando más inseguridad y más amenaza terrorista». Concluyó pidiendo a Aznar que «rectifique, atienda las propuestas que le he hecho, sustituya la obcecación por la flexibilidad, la cerrazón por el diálogo, la confrontación



Gaspar Llamazares (IU) defendió la soberanía en Irak bajo mandato de la ONU, mientras que Xavier Trias (CiU) —dcha.— apostó por la continuidad de las fuerzas extranjeras.

por el consenso; es decir, recupere la unidad de los españoles en torno a una política exterior de Estado, y para eso nos tendrá a su lado».

Tras Rodríguez Zapatero tomó la palabra Xavier Trias, de CiU, que hizo constar su gratitud a los miembros del CNI fallecidos y se sumó a la idea de que las tropas extranjeras, incluidas las españolas, permanezcan en Irak, porque «son garantía indispensable de la seguridad de los propios ciudadanos y de sus recursos naturales» y «la última salvaguardia ante una posible guerra civil». También se pronunció a favor de que la ONU recupere el control político del proceso de reconstrucción del país árabe y un papel mucho más importante en la dirección militar.

DISCREPANCIAS

En cambio, los dos diputados que intervinieron a continuación de Trias exigieron el retorno inmediato de las tropas. Gaspar Llamazares, coordinador general de Izquierda Unida, expresó su deseo de que estas siete muertes sean las últimas y de que vuelvan nuestros soldados y civiles, «para sustituir —explicó— la lógica

de la ocupación por la lógica de la soberanía, bajo mandato de las Naciones Unidas y con tropas no beligerantes de la Liga Árabe». Iñaki Anasagasti, portavoz del PNV, tras reseñar como «único dato alentador» que to-



Iñaki Anasagasti (PNV), a la izquierda, sostuvo que el contingente español debe retornar. Paulino Rivero (Coalición Canaria) se decantó por un replanteamiento del papel de Occidente en Irak.

das las bajas sufridas por España se hayan producido fuera de la zona asignada, cuyos habitantes no parecen hostiles a nuestros militares, preguntó a Aznar «cuántos soldados más piensa su Gobierno que puede tolerar la sociedad española que vayan muriendo sin que usted cambie esta auténtica locura como es la presencia española en Irak como tropas de ocupación sin carácter humanitario».

Paulino Rivero, representante de Coalición Canaria, optó por un replanteamiento profundo en el ámbito internacional con refrendo de la ONU y compromiso de devolución inmediata de la soberanía al pueblo iraquí; si esto no sucede y «las decisiones siguen tomándose unilateralmente bajo el paraguas de Estados Unidos», dijo, deberemos estudiar la posibilidad de que las tropas regresen a España. Asimismo, manifestó su reconocimiento por el papel que juegan las Fuerzas Armadas en tareas humanitarias, tanto en el interior como en el exterior.

GRUPO MIXTO

La solidaridad con las víctimas y con sus familias, los elogios a los militares asesinados y el apoyo a las fuerzas destinadas en Irak fueron expresiones

unánimes de los portavoces de los partidos integrados en el Grupo Mixto, que además expusieron sus puntos de vista respecto al estado actual del conflicto iraquí.

Francisco Rodríguez (Bloque Nacionalista Galego) pidió al Gobierno que retire las tropas e impulse la restauración del protagonismo de la ONU y de las fuerzas políticas y sociales representativas de Irak, devolviendo a este país su independencia. «Es hora de que miremos al futuro buscando las claves de la legitimidad de lo que buscamos —señaló por su parte José Núñez (Partido Andalucista)—, porque la paz no puede imponerse a terceros, sino que hay que conseguirla ayudando a terceros a que así lo hagan».

Joan Puigcercós (Esquerra Republicana de Catalunya) denunció que el motivo de la guerra no era garantizar la democracia, sino preservar los intereses de determinados grupos políticos sobre el petróleo y la reconstrucción.

«Sería necesaria —reclamó Begoña Lasagabaster (Eusko Alkartasuna)— una reflexión clara, política, sincera y profunda, primero con los grupos de esta Cámara, y, segundo, con nuestro entorno más cercano, los países de la Unión Europea, y dar un cambio a toda esta situación».

Por su parte, José Antonio Laborleta (Chunta Aragonesista) opinó que ya no es hora de abandonar Irak, «pero los cascos de los soldados hay que teñirlos de azul, el símbolo de la ONU, para que esta guerra colonial pase a ser, de verdad, una situación de recuperación democrática».

RAJOY Y AZNAR

Cerró el turno de intervenciones Mariano Rajoy, secretario general del PP y candidato por este partido a la presidencia del Gobierno, que participó por sorpresa en el debate, en lugar del portavoz en el Congreso, Luis de Grandes. Rajoy afirmó que el sacrificio de los siete miembros del CNI, «que con valor, entrega, abnegación, tenacidad y sentido del deber trabajaron por la paz y la libertad», no resultará en vano, y que se debe seguir tra-

«Se debe seguir trabajando para que el pueblo iraquí disfrute de libertad y prosperidad», señaló el secretario del PP, Mariano Rajoy.

bajando para conseguir que el pueblo iraquí disfrute de prosperidad y libertad. En su respuesta, José María Aznar agradeció todas las expresiones de dolor y solidaridad y advirtió, en relación al consenso que le había ofrecido José Luis Rodríguez Zapatero, que la unidad en la acción parlamentaria sólo es viable cuando se mantienen posiciones firmes, algo que —argumentó— había echado de menos hasta ahora en el principal partido de la oposición.

También ratificó que el Gobierno español continuará con su posición y que nuestras Fuerzas Armadas seguirán trabajando a favor de la seguridad, la estabilidad y la reconstrucción de Irak y en contra del terrorismo. «Cuando se está luchando contra el terror y por la democracia en un país —dijo Aznar— no se vuelve la cara, se asumen las responsabilidades, se arrostran las consecuencias y también, si es necesario, se aprietan los dientes acordándonos con dolor de las víctimas».

Santiago F. del Vado
Fotos: Hélène Gicquel



Los servicios de inteligencia en las operaciones de paz

EL pasado 9 de abril, las televisiones de todo el mundo retransmitían el derribo de la estatua de Sadam Husein en Bagdad por los soldados de la primera Fuerza Expedicionaria de Marines, ante el regocijo de un grupo de iraquíes. Era una señal de que el régimen había caído. La guerra había terminado con la victoria militar de la coalición, que logró doblegar la voluntad del régimen en poco más de veinte días. El éxito de la estrategia militar estaba claro, pero la estrategia total que implicaba la estabilización de la región no había hecho más que empezar. Se había ganado la guerra y faltaba lo más importante y lo único que puede justificar una guerra: ganar la paz.

La estabilización está necesitando importantes efectivos militares y no pocos civiles para el desarrollo de las infraestructuras y la reorganización del país. Actualmente, en Irak hay desplegados 139.000 hombres de 37 países, de los cuales 115.000 son estadounidenses, lo que sumado al tiempo que requiere un proceso de estabilización de estas características, da idea de su dificultad. El coronel Ullman, autor del libro *Shock and Awe* (Conmoción y Pavor), en el que se inspiró el Pentágono para desarrollar la estrategia que condujo a la victoria, ya advirtió en plena guerra de que las tropas que había en Irak eran suficientes para ganar la guerra, pero no para ganar la paz.

El pensador chino Sun Tzu, que 500 años a. C. dedicó un capítulo de su libro *El Arte de la Guerra*, a los agentes de información, escribió: «Lo que posibilita a un gobierno inteligente y a un mando militar sabio vencer a los demás y lograr triunfos extraordinarios es la información previa». Para el planeamiento y la ejecución de las operaciones militares, sean de guerra o de paz, es necesario conocer las capacidades propias y las del enemigo. No es posible tomar decisiones correctas sin disponer de la inteligencia que permita una correcta valoración de la situación. Llegados a este punto, tal vez sea bueno recordar la diferencia entre los conceptos militares de información e inteligencia. Información es cualquier dato sin relacionar con su contexto. Los datos, una vez valorados, relacionados y analizados con sus circunstancias, se convierten en inteligencia. Aunque en algunas operaciones de mantenimiento de la paz se utiliza con frecuencia el término información para referirse a inteligencia, tratando así de evitar suspicacias entre las partes beligerantes.

TECNOLOGÍA

Los medios de obtención de información no son iguales en operaciones de guerra que en operaciones de paz. En guerra, las fuentes de información son principalmente de carácter técnico, como es la inteligencia derivada de imágenes (IMINT) o la inteligencia de señales (SIGINT), que analiza las señales emitidas por el enemigo en sus comunicaciones de radio o las emisiones de sus radares, satélites, etc. En cambio, en operaciones de seguridad o de mantenimiento de la paz como es la estabilización, adquieren una gran importancia las fuentes de información procedentes de informadores o agentes de información. Esto es lo que conocemos con el nombre de inteligencia humana (HUMINT). La inteligencia de señales y, en general, la que está basada en la tecnología, quedan relegadas a un segundo plano.

Para obtener inteligencia se sigue una secuencia de cuatro pasos, que recibe el nombre de «Ciclo de Inteligencia» y que en resumen consiste, en primer lugar, en analizar la misión que ha de cumplirse y

establecer las necesidades de inteligencia que de ella se deducen para, a continuación y en segundo lugar, establecer la forma de obtenerla. Esto es lo que se denomina «Programa de Obtención». La tercera fase consiste en la elaboración de inteligencia. La información adquirida es analizada inicialmente por la persona u organismo que la ha obtenido para posteriormente ser estudiada con más profundidad por los analistas que generan inteligencia. Por último, y en cuarto lugar, la inteligencia es difundida o se coloca en bases de datos a las que los usuarios autorizados pueden acceder cuando lo necesitan. Tanto la 2ª División de Infantería estadounidense, situada en Bagdad, como la 4ª División de Infantería desplegada al Norte, en Tikrit, disponen de una base de datos donde se almacenan informes a los que tienen acceso sus batallones.

Las necesidades de inteligencia en operaciones de mantenimiento de paz y de guerra son muy distintas. En guerra, el enemigo se dispone en unidades militares según una organización conocida con el nombre de Orden de Batalla y despliega sobre el terreno según sus planes y procedimientos. Para identificar este despliegue son adecuadas las fuentes de carácter técnico como las imágenes tomadas por los RPV o la localización de los focos de emisiones de comunicaciones que delatan la existencia de puestos de mando y centros de comunicaciones.

En las operaciones de paz —y especialmente en las de estabilización— no hay un enemigo convencional enfrente, pero no son pocos los peligros y las amenazas que acechan: el terrorismo, el crimen organizado y las mafias locales. En Irak, al caer el régimen de Sadam, junto con los presos políticos también quedaron en libertad criminales y delincuentes que ahora campan a sus anchas en un ambiente idóneo para llevar a cabo sus acciones. Se calcula que los leales al antiguo régimen tienen dinero suficiente como para sufragar atentados y comprar voluntades durante mucho tiempo. La reciente detención de Sadam, previsiblemente, permitirá mejorar lentamente esta situación.

El enemigo se diluye entre la población civil, adopta una estructura de red y sólo aparece para golpear. En esta situación, las Fuerzas Armadas necesitan información que les alerte de los peligros que les acechan, que les permita discriminar entre población civil a la que deben proteger y ayudar, del terrorista que se oculta entre ella. En Irak, es esencial disponer de información sobre los elementos y grupos que permanecen leales al antiguo régimen iraquí y de los extranjeros que entraron en Irak poco antes de iniciarse la guerra para ofrecerse como suicidas en atentados contra tropas de la coalición.

Dos son los principales objetivos de la inteligencia en las operaciones de mantenimiento de la paz. En primer lugar, facilitar el cumplimiento de la misión y, en segundo lugar, colaborar en la seguridad de las tropas propias.

En las operaciones de mantenimiento de la paz es esencial la inteligencia para proporcionar seguridad a las operaciones (OPSEC) y a las tropas. El responsable es el Mando de la unidad y su planeamiento es una función del personal de operaciones. En estas operaciones es necesario actuar en coordinación con las autoridades civiles locales, teniendo en cuenta la postura de los líderes de la zona y evitando cualquier roce con la población. Todo esto en un ambiente donde la cultura, la lengua y las costumbres son muy diferentes.

La estructura de inteligencia se articula en escalones. Así, las agrupaciones tácticas en cada escenario o su equivalente, como es el caso



de la Brigada *Plus Ultra* en Irak, elaboran inteligencia táctica y hacen contrainteligencia. En el Mando de las Fuerzas Internacionales, conocido con el acrónimo acuñado por la OTAN de CJTF —que corresponde en inglés a Fuerzas Conjunto Combinadas— se sitúa una Célula Nacional de Inteligencia (NIC) que coordina con las células de inteligencia de otros países, encamina la inteligencia que necesita la unidad desplegada y envía los informes al mando militar en España.

Los equipos de contrainteligencia juegan un papel importante trabajando para la seguridad del contingente desplegado en cada escenario y en ocasiones, como es el caso de Afganistán, el personal español de contrainteligencia trabaja también para la seguridad del Cuartel General Multinacional. Investigan la fiabilidad de los trabajadores que van a ser contratados por el contingente español, evalúan las vulnerabilidades de nuestras tropas, realizan contravigilancia para detectar seguimientos a las unidades propias en sus actividades y establecen contactos y relaciones con otros servicios de información nacionales y extranjeros.

RELACIONES ASENTADAS

En situaciones como la que viven nuestras tropas en Irak, la inteligencia, basada en HUMINT, es esencial para el éxito. Ésta se verá reforzada a medida que los iraquíes vayan integrándose en el proyecto de reconstrucción. En Irak se está formando una fuerza denominada *Iraqi Civil Defense Corps* (ICDC) que, junto a la Policía y a los guardias fronterizos, llegarán a tener 150.000 efectivos en el plazo de tres o cuatro meses. Estas fuerzas pueden ser la base para implicar a la población en el proyecto de reconstrucción y para mejorar el proceso de obtención de información. Actualmente, en la zona de la División Polaco-española hay 1.500 hombres del ICDC y 14.000 policías, además de los guardias fronterizos. La clave del éxito es convencer a la población para que participe en la reconstrucción y aporte información de todo aquello que se oponga al proyecto. El buen funcionamiento de HUMINT depende de la generación de confianza y de la creación de relaciones asentadas.

Es necesario establecer relaciones de confianza con las autoridades locales, con los líderes religiosos y tribales para distribuir la ayuda y para la obtención de información que ayude a mantener la seguridad.

Sin embargo, en este ambiente se agudizan los problemas propios de HUMINT, como son conocer la fiabilidad de las fuentes y la necesidad de traductores. Así, en el ciclo de inteligencia es la fase de obtención la que resulta más compleja. El alcance de los medios de información militar es limitado y requiere la colaboración de servicios de inteligencia nacionales, como el Centro Nacional de Inteligencia (CNI) en España. Su personal está entrenado para obtener información y realizar una evaluación inicial sobre el terreno. En operaciones de paz su experiencia y su trabajo los convierte en los ojos y los oídos de las unidades que actúan en zona de operaciones.

Su misión les obliga a trabajar sin la protección que aportan las unidades con sus vehículos blindados y, sobre todo, sin la protección mutua que se dan los soldados de una unidad. A pesar de que en operaciones de paz una de las prioridades es la seguridad de los efectivos propios, ellos se convierten en la vanguardia, sin otra protección que su prudencia y profesionalidad para moverse en un ambiente hostil.

Sus acciones no sólo redundan en beneficio de las unidades militares en la zona, sino que también remiten informes de gran valor para la toma de decisiones del Gobierno de la Nación. Su labor —necesariamente callada y alejada del estereotipo de las películas, pero enormemente sacrificada y no exenta de peligro— no recibe más recompensa que la satisfacción del deber cumplido.

El pasado 29 de noviembre, cumpliendo estas misiones, fueron abatidos al Sur de Bagdad siete compañeros del CNI que con su trabajo protegían a nuestras tropas y con sus informes ayudaban al Gobierno a tener un más completo análisis de la situación para su toma de decisiones. No buscaban el reconocimiento, pero merecen el de toda la sociedad a la que servían porque, como dice el soneto de las ceremonias militares por los que dieron su vida por España:

*Fueron grandes y fuertes, porque fueron/
/fieles al juramento que empeñaron./
/Por eso como valientes lucharon,/*
/y como héroes murieron./

Coronel Miguel Ángel Ballesteros Martín
Jefe del Departamento de Estrategia de la ESFAS

[nacional]





17.447 KILÓMETROS PARA ACERCAR ESPAÑA

a los militares en misiones de paz y de seguridad

«SOLDADOS, GRACIAS POR VUESTRO TRABAJO. TODOS LOS ESPAÑOLES
NOS SENTIMOS ORGULLOSOS DE LO QUE ESTÁIS HACIENDO»



EL ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, acompañado por el comisionado del Gobierno para Irak y secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno, por el jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante general Antonio Moreno Barberá, y por el jefe del Estado Mayor del Ejército, general de ejército Luis Alejandro Sintés, visitó entre los días 14 y 17 de diciembre los contingentes en misiones internacionales de paz y de seguridad desplegados en las cuatro operaciones en las que España participa: Irak, ISAF, *Libertad Duradera* y Balcanes. A todos y cada uno de ellos, Trillo-Figueroa transmitió el orgullo y la felicitación del mando supremo de las Fuerzas Armadas, el Rey Don Juan Carlos, y del presidente del Gobierno, José María Aznar, por el trabajo solidario, en defensa de las libertades y contra el terrorismo, que están realizando.

«Muchos de vosotros habéis nacido con la Constitución, en un régimen de libertades reconquistado por todos los españoles hace ahora veinticinco años», decía Trillo-Figueroa. «Y esa libertad en la que habéis crecido, cuando falta, es como la ausencia del aire que respira-

mos. Sin aire nos ahogamos y sin libertad el hombre se ahoga. Y eso es lo que estáis defendiendo, lo que han defendido los compañeros que, lamentablemente, ya no están con nosotros. Para que los pueblos donde estáis trabajando puedan sentir algún día el mismo orgullo que toda la nación española, sin ningún tipo de distinciones, ni ideológicas ni de otro tipo, siente ahora mismo por vosotros».

El viaje del ministro de Defensa, en un principio programado para que pudieran acompañarle una treintena de periodistas, se realizó finalmente sin ellos por razones de seguridad, más evidentes, si cabe, después del atentado terrorista en Al Latifiya, en el que perdieron la vida siete agentes del Centro Nacional de Inteligencia español.

El domingo 14 de diciembre, todavía en vuelo hacia Kuwait, primera escala de una gira en la que la delegación del Ministerio recorrió 17.447 kilómetros, Trillo-Figueroa recibió una llamada del oficial de mando en el CJTF-7 de Bagdad (el Cuartel General de mando de las fuerzas de la coalición) quien, en nombre del general Ricardo Sánchez, máximo responsable militar en Irak, confirmaba la detención de Sadam Husein. El

ministro, que habló sucesivamente con el presidente Aznar, con el vicepresidente Rato y con el general Pedro Andreu, responsable en Bagdad de la formación del nuevo ejército iraquí, conoció en vuelo los detalles de la detención del ex dictador, que posteriormente facilitaron en rueda de prensa el embajador norteamericano Paul Bremer y el propio general Sánchez. (ver páginas 50-53).

KUWAIT

La primera escala de la gira fue la base kuwaití de *Alí Al Salem*, donde se encuentra desplegado el destacamento *Altair* del Ejército del Aire. Allí le recibió el teniente general Luis Feliú, «viceministro de Defensa» en el seno de la CPA (la Autoridad Provisional), que acompañó al ministro en su visita a Diwaniya en la despedida formal de su cargo, seis meses y cinco días después de haber sido nombrado. También se encontraban en Kuwait el general Fulgencio Coll, jefe de la *Plus Ultra II*, y toda su plana mayor de la División Mecanizada *Extremadura XI*, de Botoa, a quienes, al día siguiente, el general Alfredo Cardona y su equipo cedería los «trastos» de mando en *Base España*.



Al frente del destacamento *Altair* está el comandante Francisco Martos, que explicó a la delegación de Defensa las misiones que éste realiza, básicamente de apoyo a ISAF y a Irak. «Se trata —explicaba el comandante Martos a RED— de proporcionar con el *Hércules C-150* la independencia logística y la flexibilidad necesarias a la hora de acometer entregas urgentes de material o evacuaciones de personal a centros hospitalarios en zona de operaciones e, incluso, llegado el caso, a territorio nacional». El destacamento *Altair* se encuentra en situación de alerta permanente las veinticuatro horas del día, los siete días de la semana, siendo su tiempo de reacción desde que se produce el aviso de dos horas escasas. Está integrado por personal del Ala 35, UMAER, EADA y efectivos del Ala 31, con un total de 42 personas. La base kuwaití desde la que opera está situada a 35 kilómetros de Kuwait City, a 87 kilómetros de la frontera con Irak y a 5.450 kilómetros de Zaragoza, como recuerda uno de los carteles del hangar donde el ministro y la delegación del Ministerio que lo acompañaba brindaron por las fiestas de Navidad y por el éxito de la misión con... leche y zumos naturales.





Alfredo Cardona

DE 52 años, Alfredo Cardona es general de brigada del Ejército de Tierra. Es ibicenco y ejerce. Licenciado en Derecho y piloto de vuelo sin motor, es el jefe del Mando de Operaciones Especiales, con sede en Rabasa (Alicante), desde donde salió para ser el responsable de la Brigada *Plus Ultra*, elegido expresamente por el ministro de Defensa. Ahora retoma su destino junto a su mujer y sus cuatro hijos.

Buceador de asalto, paracaidista, con dominio del inglés y del francés, no ocultó el carácter de la fuerza que mandó: «Si nos atacan, responderemos con toda eficacia». Ha vivido los últimos cinco meses en un barracón de paredes desconchadas y semivacío, mandando con criterio sobre los 1.300 hombres y mujeres del contingente español, y los 1.200 de los contingentes de República Dominicana, El Salvador, Honduras y Nicaragua, que se precian de su amistad y de haber cumplido a sus órdenes, y ha hecho lo imposible por «garantizar la seguridad ciudadana y el suministro de electricidad y agua para que abrieran las fábricas cerradas por falta de luz». Ha mantenido infinidad de reuniones, como las celebradas con los gobernadores y jefes tribales de Al Qadisiya y Nayaf.



Para Cardona esta misión se ha diferenciado de las de Bosnia-Herzegovina, donde estuvo en 1992-93 y 1996-1997, en que no es estrictamente humanitaria, sino de estabilización de la paz. Ha tenido como mano derecha en Irak al coronel Gumersindo Veiga, que vuelve a Pontevedra con un saco de experiencias. La *Plus Ultra I* ha trabajado en todas las situaciones posibles, incluidos los 65°C que llegaron a soportar el pasado agosto. El hecho de que finalice su trabajo en Irak con la Gran Cruz del Mérito Militar, impuesta en Diwaniya por el propio ministro de Defensa, dice mucho del trabajo que ha desarrollado.

IRAK

Antes de iniciar el vuelo desde Ali Al Salem hasta Tallil, muy cerca de Nasiriya, ya en territorio iraquí, el comandante Martos explicó las principales amenazas para las operaciones aéreas, procedentes de los grupos terroristas que operan en el interior de Irak, y la frecuencia con la que esos ataques se habían producido en los últimos once días, desde el 1 de diciembre en adelante. La cifra era, y es, realmente llamativa. Nada menos que 26 ataques contra aeronaves, la mayoría en el área de Bagdad, aunque afortunadamente ninguno de ellos consiguió abatir ningún avión o helicóptero. Los *manpads* y los RPG son las armas que los terroristas utilizan, y según la casuística, cada vez lo hacen más al amparo de la noche que durante el día.

Las excelentes y minuciosas explicaciones de Martos inquietaron a alguno de los integrantes de la delegación del Ministerio que realizó el vuelo desde Kuwait hasta Tallil en el *Hércules C-130* de *Altair* pilotado por el propio comandante.

En apenas 45 minutos, el *Hércules* aterrizó en las proximidades de Nasiriya, donde se encontraba esperando el gene-



ral Alfredo Cardona. Dos de los tres helicópteros *Cougar* de la *Plus Ultra* realizaron el traslado, en vuelo táctico, hasta Diwaniya, donde la delegación llegó a las ocho y cuarto de la noche, hora local.

Ya en Diwaniya, el general Cardona explicaba a RED que lo más importante de su estancia en Irak habían sido «las muestras de apoyo que hemos recibido». Todos sabemos que en España hay división de opiniones sobre si debemos seguir aquí o no, pero incluso de las personas que creen que no deberíamos estar hemos recibido todo el apoyo y el calor. Y eso es algo que quiero agradecer».

El ambiente en la capital de Al Qadisiya había sido, durante toda la jornada, distinto al de cualquier otro día. Disparos al aire, sonidos de las bocinas de los coches y grupos de gentes celebrando en las calles la noticia de la detención de Sadam Husein transformaron la jornada en algo especial en esta región de mayoría chií tan castigada por el ex dictador.

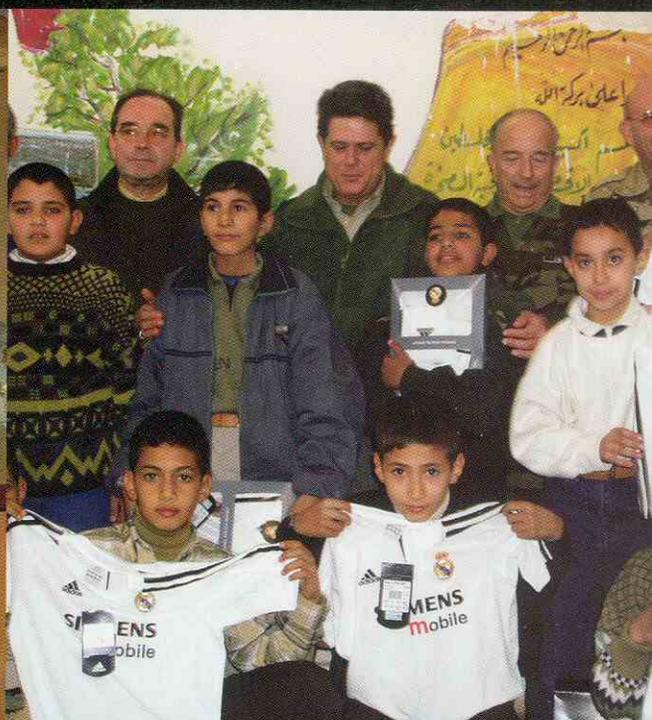
«Hace un momento he hablado con el presidente del Gobierno y le he dicho: la Brigada *Plus Ultra* funciona tan bien que para recibir al ministro de Defensa han capturado a Sadam Husein», bromeó Federico Trillo-Figueroa al co-

Fulgencio Coll

COMO su antecesor en la Brigada *Plus Ultra*, Fulgencio Coll es también balear. De Palma de Mallorca. Y, como tal, también ejerce. Tiene 55 años y es el jefe de la Brigada Mecanizada *Extremadura XI* de Botoa, Extremadura. Es consciente de la responsabilidad que ha asumido, también por decisión expresa del ministro de Defensa, teniendo en cuenta lo alto que ha dejado el listón su amigo y compañero Cardona. Su hoja de servicios es impresionante. Casado y con tres hijos, es también buceador y cazador paracaidista, especialista criptólogo, ha superado el curso para el mando de unidades de operaciones especiales y es también especialista en carros de combate. En Estados Unidos realizó el curso avanzado de oficial de inteligencia y habla inglés y francés, además de chapurrear alemán. Recibió la *Plus Ultra II* en Diwaniya, de manos del ministro de Defensa, que apenas tres días después de haber coincidido en Irak, le llamó por teléfono para encargarle la primera misión comprometida como responsable del contingente español. Ni más ni menos que preparar en menos de veinticuatro horas la visita del presidente del Gobierno José María Aznar, a Diwaniya. El encargo se saldó con éxito y Coll comprobó cómo el presidente no puso en ningún momento objeciones a la voracidad-fotográfica de los soldados, que querían posar, uno tras otro, con José María Az-



nar. La Nochebuena de este 2003 ha sido muy especial para él. Muy lejos de casa, con escasas horas de fiesta, haciendo la vista gorda ante sus «muchachos» con el alcohol y en permanente guardia. Hubo, eso sí, Misa del Gallo, aunque fuera antes de las doce de la noche. Por la mañana Fulgencio Coll había acudido al destacamento de Nayaf, a 60 kilómetros al norte de la base de Diwaniya, para felicitar a sus soldados y transmitir las felicitaciones del Rey, del presidente del Gobierno, José María Aznar, y de los mandos militares. Lo mismo hizo por la noche ante el grueso de sus tropas ya en Diwaniya. A ambas bases habían llegado por docenas los paquetes transportados desde España por el avión estafeta.



menzar la cena de Navidad con el contingente libre de servicio que se apiñaba en el comedor de la Brigada. Hubo turrón, jamones, vino y cecina donados por distintas entidades tanto para el contingente en Irak, como para los de Bosnia, Kosovo, Macedonia, Yibuti,

Kuwait y Afganistán. Y palabras de calor y apoyo del ministro, en representación del Gobierno y de la totalidad de los españoles: «Todos, sin excepción, la nación entera se siente orgullosa de vosotros, que estáis trabajando aquí, a tantos miles de kilómetros de distancia,

por garantizar la libertad y la seguridad de un pueblo que la ha recobrado hace tan poco tiempo de las manos de un dictador sanguinario, venturosamente detenido», dijo Trillo-Figueroa que, inmediatamente después, ante las cámaras de los enviados especiales de Televisión

Aznar, con las tropas españolas en Irak

EL presidente del Gobierno, José María Aznar, realizó el sábado 20 de diciembre una visita inesperada a los militares españoles desplegados en Irak para felicitarlos personalmente con motivo de las fiestas navideñas. Durante su estancia en el cuartel general de la Brigada *Plus Ultra II*, el jefe del Ejecutivo conversó y compartió almuerzo con los soldados, a los que transmitió el apoyo y la felicitación del Gobierno y de la sociedad española por la labor que llevan a cabo para lograr la paz, la estabilidad y la reconstrucción del país.

El ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, estuvo al frente de la delegación que acompañó al presidente, de la que también formaban parte el secretario de Estado de Defensa y comisionado del Gobierno para la reconstrucción de Irak, Fernando Díez Moreno; el jefe del Estado Mayor del Ejército, general de ejército Luis Alejandro; el secretario general de Presidencia, Javier Zarzalejos, y el secretario de Estado de Comunicación, Alfredo Timermans.

El presidente del Gobierno había partido la noche anterior, a las 23.30 horas, desde la base aérea de Torrejón de Ardoz (Madrid) en un *Airbus 310* del Ejército del Aire. A primera hora de la mañana, cerca de la capital de Kuwait, embarcó en el *C-130 Hércules* de transporte militar del destacamento *Altair* establecido en la zona para apoyar a las tropas españolas. Ya en Irak, en la base británica de Tallil, le aguardaba uno de los helicópteros *AS-332B Superpuma* de la Brigada, en el que

realizó la última etapa del viaje hasta Diwaniya. Llegó cuando en España eran las 8.45, nueve horas después de su salida de Madrid. Hasta ese momento no se había dado a conocer el viaje a los medios de comunicación debido a las excepcionales medidas de seguridad que han de adoptarse en las visitas de dirigentes occidentales a la zona, y que aconsejaron iniciar el viaje con la mayor discreción.

En *Base España*, Aznar fue recibido por el jefe de la Brigada *Plus Ultra II*, general Fulgencio Coll y, tras recibir honores de una compañía de La Legión, saludó a los líderes locales, entre ellos el gobernador de Al Qadisiya, Haseim Ashalam, y algunos jefes tribales de la provincia.

Acompañado por el general polaco Andriej Tyszkiewicz —jefe de la División Centro-sur en la que están integradas las tropas españolas—, el presidente del Gobierno recorrió las instalaciones de la base y recibió del general Coll explicaciones sobre las actividades de la Brigada. A continuación, se dirigió al comedor del destacamento para compartir el almuerzo con los militares libres de servicio. El rancho estuvo compuesto de ensalada, lentejas, alas de pollo, fruta y turrón. Durante la comida, algunos mandos y soldados tuvieron ocasión de fotografiarse con el presidente quien, mesa por mesa, fue saludándoles y agradeciéndoles su labor. Tras el almuerzo, Aznar dirigió unas palabras a las tropas a las que, en primer lugar y por petición expresa del Rey, transmitió «el aliento, apoyo y afecto de toda



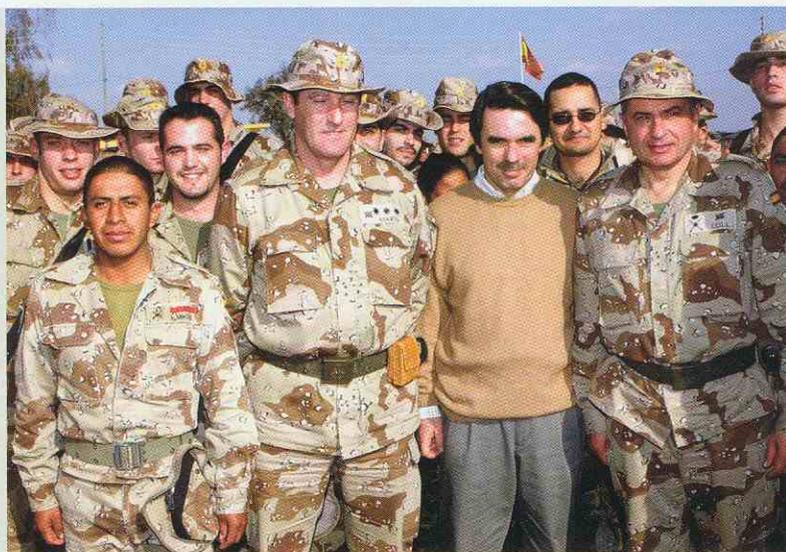
Española en Diwaniya, sostuvo que la detención de Saddam «tendrá un efecto demoleedor sobre las organizaciones terroristas que lo apoyan». «Creo que hoy se cierra una etapa en la historia de este conflicto —añadió el ministro— y creo que a partir de ahora las cosas pueden

ser distintas. De manera especial en esta cultura árabe, donde la captura de un caudillo suele tener un efecto demoleedor entre quienes le siguen fanáticamente». El ministro subrayó la necesidad de mantener «la cautela, porque en las próximas semanas no estaremos, en

modo alguno, exentos de algún tipo de reacción violenta. No se puede bajar la guardia. Estos meses, desgraciadamente, Irak ha sido el reclamo para muchos terroristas extranjeros que se han unido a los que han protagonizado los focos de la denominada resistencia que dirigía

la Familia Real». También dedicó un recuerdo a los familiares de los españoles que han perdido la vida en Irak. «Siempre he estado convencido —dijo— de que estamos aquí por una causa justa. Cuando un país quiere ser importante tiene que tomar responsabilidades. No sólo estáis ayudando a los iraquíes —concluyó—, sino trabajando por la seguridad de España».

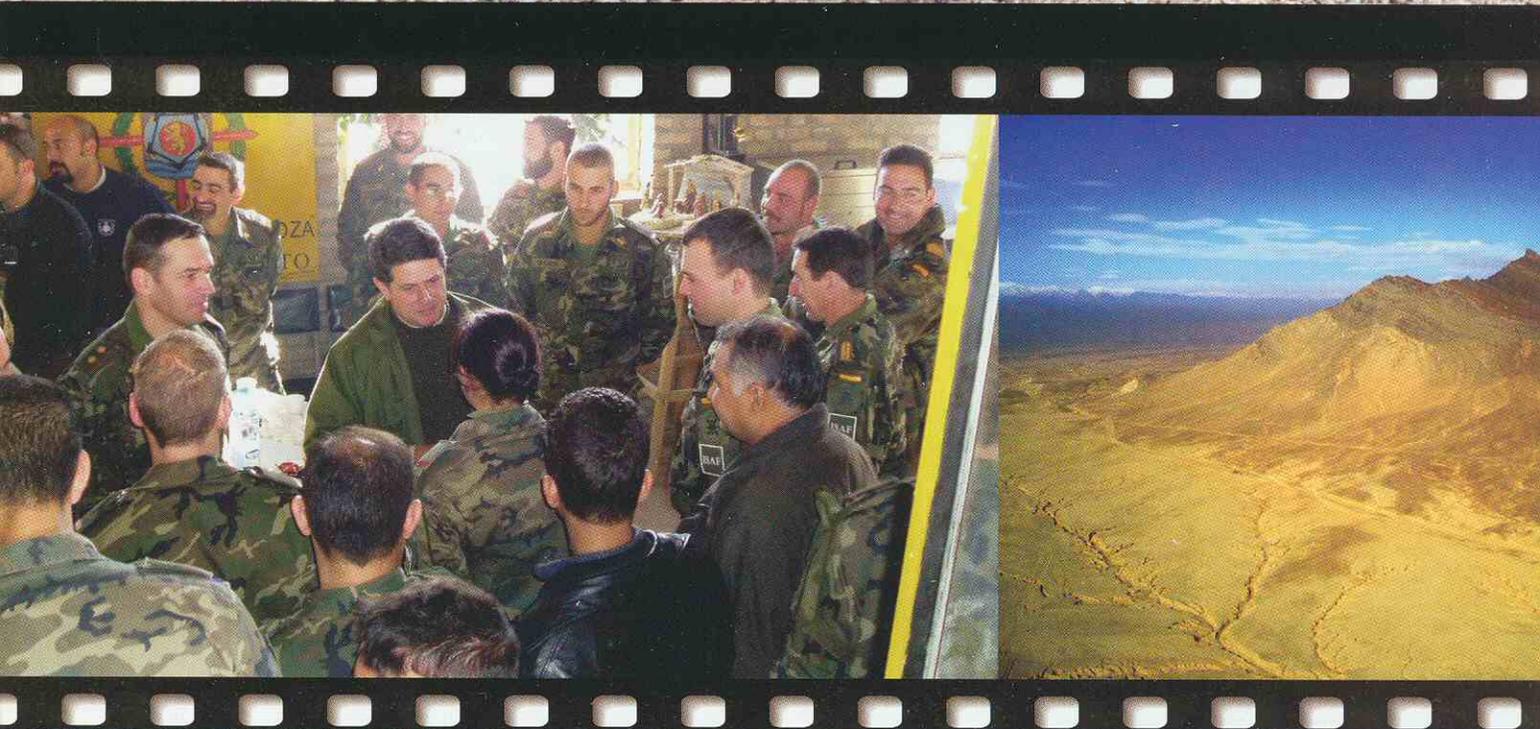
El presidente subrayó la importancia de las misiones internacionales en las que España participa, en Irak y en otros puntos del planeta, junto a fuerzas aliadas, y que, según señaló, ya han tenido efectos, como la decisión de Libia de renunciar a sus programas de armas de destrucción masiva. «Nuestro compromiso es muy claro. Hemos venido a cumplir una misión y vamos a cumplirla», dijo más tarde. «Mientras el terrorismo sea una amenaza para todos los países, España debe participar activamente».



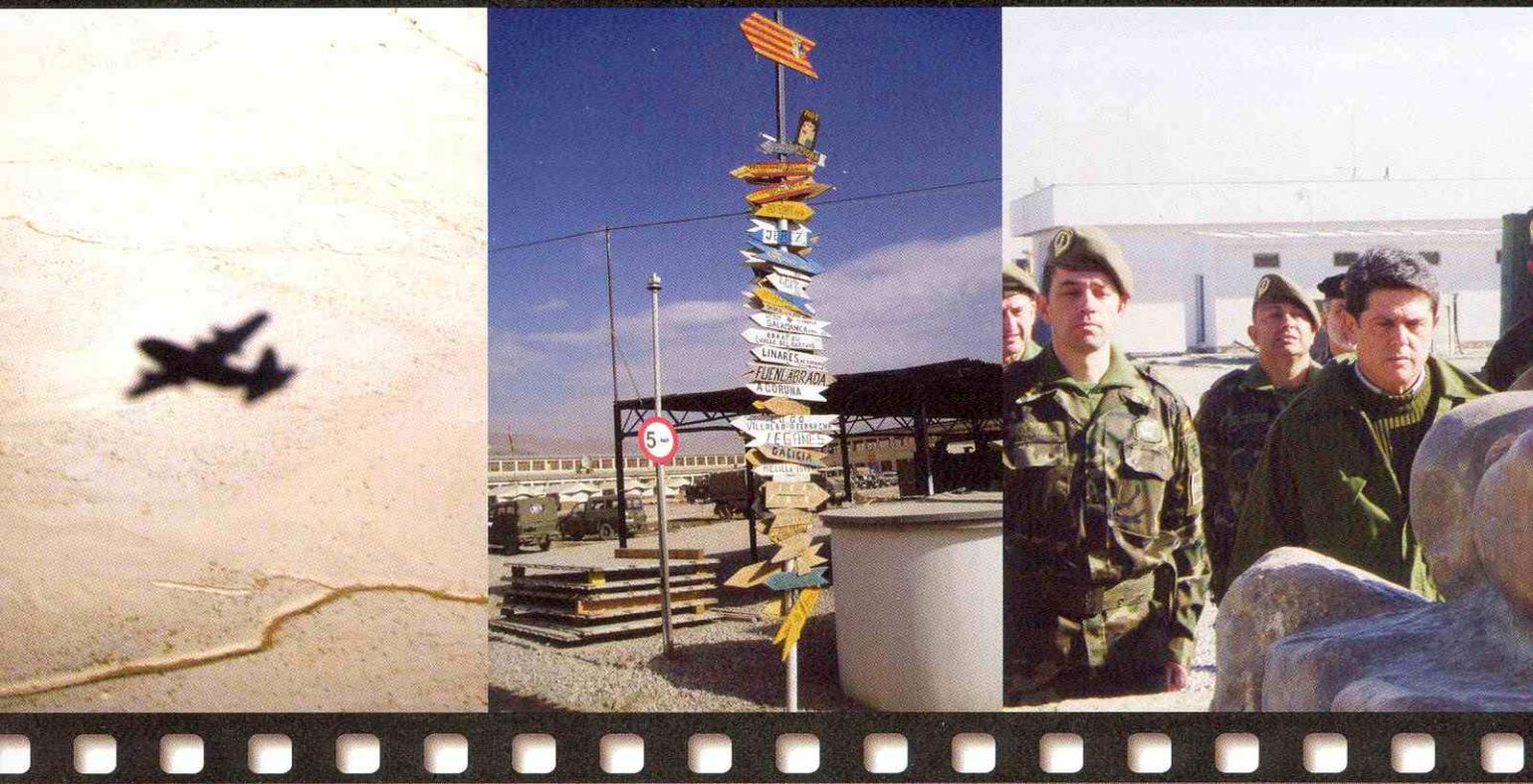
Aznar también elogió a la Brigada Plus Ultra I, de la que aún quedaban un centenar de voluntarios que habían prorrogado su estancia hasta enero para facilitar el relevo, y extendió su felicitación a los soldados centroamericanos. En un encuentro posterior con los periodistas enviados a la zona, Aznar, se refirió a la captura de Saddam, al que calificó como «uno de los mayores criminales del mundo» y se mostró partidario de que sea juzgado por los propios iraquíes, «con apoyo internacional», si bien subrayó que no desea que se le aplique la pena de muerte,

de la que dijo no ser partidario «en ningún caso, ni aquí ni en ningún sitio». A las 13.00 horas, después de poco menos de cuatro horas de estancia en Irak, el presidente del Gobierno inició el viaje de regreso a España.

R. N.







personalmente —no me cabe ninguna duda— Saddam Husein».

El 15 de diciembre, a las diez de la mañana, hora local, y en presencia de los gobernadores de Al Qadisiya y An Nayaf —las dos provincias donde está desplegada la Brigada *Plus Ultra*—, de numerosos jefes locales y tribales, de la autoridad de la CPA en la región, y con la asistencia especial del general norteamericano Ricardo Sánchez, que quiso estar presente en el acto, se produjo la transferencia de mando de la *Plus Ultra I* a la *Plus Ultra II*.

RELEVO

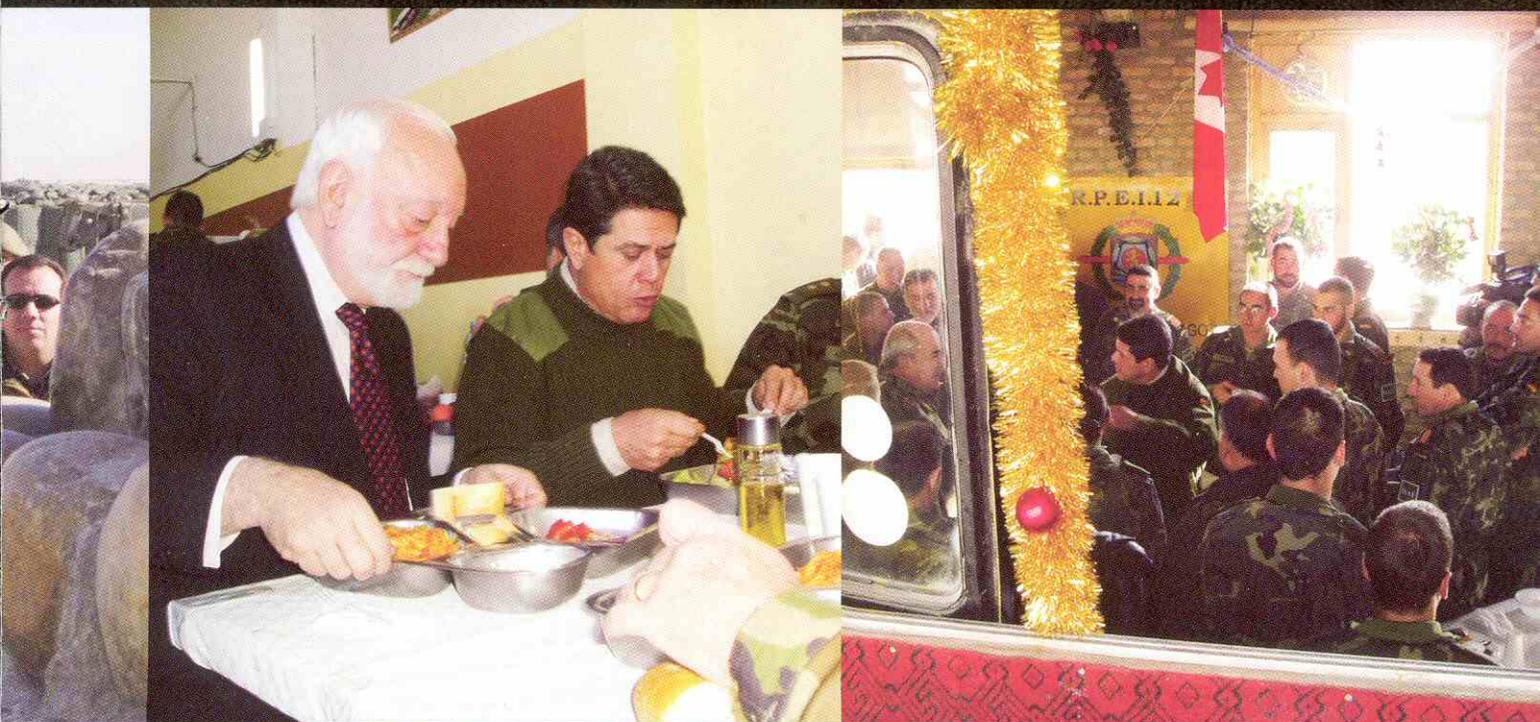
Con una sencilla y solemne ceremonia, a la que también asistió el general polaco Tyszkiewicz, responsable de la División Multinacional Centro-sur, tuvo lugar el relevo del mando del general Cardona al general Coll. En su alocución, Trillo-Figueroa reafirmó públicamente el compromiso del Gobierno de España con la estabilización y la reconstrucción de Irak, subrayando que ese compromiso se había formalizado en el último Consejo de Ministros (viernes, 12 de diciembre de 2004) con un nuevo mandato de seis meses que comienza a computarse a partir del día 31 de diciembre de 2003.

«Por lo tanto, ahora tenemos por delante al menos esos seis meses —explicó luego en rueda de prensa Trillo-Figueroa—y, sea cual sea el desarrollo de los acontecimientos, nuestro compromiso con las Naciones Unidas, la paz y la estabilización de Irak, es firme». En el desarrollo de la ceremonia, Trillo-Figueroa impuso al general Cardona la Gran Cruz del Mérito Militar concedida por el Consejo de Ministros.

La presencia del general norteamericano Ricardo Sánchez en la ceremonia de transferencia de mando fue un gesto excepcional, teniendo en cuenta que hacía apenas veinticuatro horas que había dirigido la operación en la que resultó capturado Saddam Husein. «¿No me van a preguntar ustedes dónde está detenido Saddam?», preguntó en voz alta el militar norteamericano en la breve comparecencia ante los medios de comunicación que asistieron a Diwaniya. «Se encuentra en Irak», sentenció. Mucho más explícito fue en el encuentro personal que mantuvo con el ministro Trillo-Figueroa, al que comentó que no había ninguna duda de que Saddam personalmente, desde sus múltiples escondites, dirigía directa o indirectamente las operaciones

terroristas contra la coalición. El general Sánchez, en un perfecto castellano, explicó que, en el momento de la detención, Saddam no ofreció ninguna resistencia porque fue sorprendido. «La rapidez con que se llevó a cabo la operación lo dejó muy sorprendido. Cuando le encontramos en el escondite donde estaba, no esperaba que llegaran nuestras fuerzas tan rápidamente».

Inmediatamente después, el ministro, acompañado por el general Fulgencio Coll, participó en el inicio de la escuela de fútbol *Plus Ultra*-Fundación Real Madrid con la entrega de diverso material deportivo a quince de los niños que participarán en un proyecto más de cooperación cívico-militar. Se trata de la formación, por espacio de cuatro meses, de unos sesenta niños iraquíes en los distintos aspectos de esta disciplina deportiva. Los seis monitores de la Brigada, que hicieron un cursillo en la escuela de la Fundación en Madrid, impartirán sus clases en asociación con colegios y sociedades deportivas de Diwaniya para formar a un grupo de chavales iraquíes, cuyo premio final será un viaje a España, para jugar algún partido contra los equipos de las categorías infantiles del Real Madrid.



AFGANISTÁN

Tras el almuerzo de despedida, la delegación del Ministerio de Defensa se trasladó desde Diwaniya hasta Islamabad (Pakistán), vía Tallil y Kuwait, antes de dar el salto, el martes 16, desde la capital paquistaní hasta Kabul, donde se encuentra desplegada la ASPFOR VI, la agrupación española de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF) en Afganistán. El ministro, que quiso recordar a todos los militares españoles muertos este año en el desarrollo de misiones internacionales y, especialmente, a los 62 que murieron cuando regresaban desde Afganistán a España en el accidente del *YAK-42* ocurrido el 26 de mayo en Trabzón (Turquía), habló de «la especial dureza con que, este año que finaliza, ha tratado a la familia militar, que ha soportado con estoicismo tanto dolor en el desarrollo de las misiones solidarias que desempeña».

Al igual que en Diwaniya, Trillo-Figueroa, el secretario de Estado de Defensa, el JEMAD y el JEME almorzaron con los soldados españoles en el comedor del *Camp Warehouse*, situado a unos diez kilómetros al este de Kabul, donde el teniente coronel Ignacio Albi-

ñana subrayó el «estímulo que para todos los que estamos aquí supone la visita del ministro. Para todos nosotros, para nuestra moral y la de nuestras familias, es muy importante este momento», subrayó el teniente coronel en presencia de Francesc Vendrell, alto representante de la Unión Europea para Afganistán, que estuvo presente en el almuerzo. «Muchos de vosotros —decía el ministro a los soldados españoles presentes en el almuerzo— habéis creído con nuestra Constitución, que cumple estos días 25 años. Sois conscientes del esfuerzo que para todos los españoles supuso, hace veinticinco años, la recuperación de nuestras libertades. Y sois conscientes también de que la ausencia de libertad es para el ser humano como la ausencia del aire. Cuando no hay, te ahogas. Pues sed conscientes de que exactamente eso es lo que estáis haciendo aquí. Garantizando que haya aire, que haya libertad, para este pueblo tan oprimido por la intolerancia, que busca ahora respirar en paz para labrarse un futuro mejor», recordó el ministro de Defensa que trasladó a las tropas españolas el orgullo que todos los españoles y, entre ellos,

el Rey Don Juan Carlos y el presidente Aznar, sienten por un trabajo tan admirable. «Vuestra solidaridad con un pueblo tan machacado como el pueblo afgano, nos hace a todos sentirnos orgullosos de nuestro trabajo».

La visita del ministro de Defensa coincidió con la reunión de la *Loya Jirga* o Gran Asamblea, que debate la nueva Constitución de Afganistán bajo la amenaza del boicot del movimiento talibán. Esa misma mañana, cerca del aeropuerto de Kabul, hicieron explosión dos cohetes, de los que uno destruyó una casa de adobe y sin que ninguno de los dos ocasionara víctimas.

La ASPFOR VI está formada por 98 militares del Ejército de Tierra y por 19 del Ejército del Aire que forman parte del Escuadrón de Apoyo al Despliegue Aéreo (EADA), con base en Zaragoza. Los de tierra pertenecen al Regimiento de Pontoneros y Especialidades de Ingenieros de Monzalbarba (Zaragoza) y de la Brigada de Transmisiones Tácticas de la fuerza de maniobra de Marines (Valencia). «Además de actividades humanitarias y de asistencia a la población civil —decía a la RED el teniente coronel Albiñana— nuestra principal misión



Prorrogada la participación española en misiones de paz y seguridad

EL Consejo de Ministros decidió, en su reunión del pasado 12 de diciembre, la continuidad de las unidades y medios de las Fuerzas Armadas españolas que participan en misiones internacionales de paz y de seguridad.

En concreto, se ha prorrogado hasta el 30 de junio de 2004 la participación en la Fuerza de seguridad y estabilidad de Irak, en las Fuerzas de la OTAN en los Balcanes (Bosnia-Herzegovina y Kosovo), en la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad para Afganistán (ISAF) y en la operación *Libertad Duradera*, en el Índico occidental. La cantidad máxima autorizada para el conjunto de las operaciones, que se alcanzará progresivamente a lo largo del semestre, es de 2.700 militares, frente a los 3.500 autorizados hasta ahora. En concreto, se mantiene en un máximo de 1.300 hombres la presencia en Irak; en 400 la de ISAF y *Libertad Duradera*; y se reduce en 800 militares la de los Balcanes, integrada, hasta ahora por 1.800.

Esta disminución se enmarca en el proceso de reducción de efectivos de la OTAN en Bosnia que fue acordado en Bruselas el pasado 1 de diciembre, debido a la mejoría de las condiciones de seguridad en este país balcánico. De forma progresiva se pasará de los 12.500 soldados actuales a 7.000 en junio de 2004. Asimismo, los aliados señalaron que la misión podría concluir a finales de 2004, momento en el que



Dos niños afganos sostienen una Bandera española a la entrada del orfanato de Kabul, donde militares españoles de la ISAF entregaron alimentos y medicinas el pasado 12 de diciembre

se transferiría la misma a una operación liderada por la Unión Europea en cooperación con la OTAN.

Sobre Kosovo, se constató que las fuerzas aliadas siguen siendo esenciales. Por ello, se hizo hincapié en que se procederá a una reestructuración de las tropas, pero que el número no se reducirá a menos de los 17.500 efectivos actuales.



es la participación en la construcción de una carretera, denominada «Ruta Desperado» que debe servir de conexión a las vías que salen de Kabul hacia Jalalabad, al este, en la frontera con Pakistán, y Barran, en el noroeste».

La foto de familia con todo el contingente español en ISAF —que publicamos en nuestras páginas centrales como homenaje al trabajo que desarrollan estos hombres y mujeres en Afganistán— fue el cierre de la visita de la delegación del Ministerio de Defensa, que a lo largo de ese mismo día viajó desde Kabul hasta Móstar.

BOSNIA-HERZEGOVINA

«Es muy importante para todos este tipo de visitas —aseguraba a RED el jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante Antonio Moreno,— porque traslada, a quienes las desarrollan, el interés de la población española por un trabajo que, a veces, pasa demasiado desapercibido a pesar de su trascendencia». Para el jefe de Estado Mayor del Ejército, general de ejército Luis Alejandro, «la capacitación y la operatividad de nuestras Fuerzas Armadas se ponen de manifiesto con este tipo de misiones y visi-

tas que estamos realizando. Permiten, a través de los medios de comunicación, comprobar hasta qué punto los militares españoles desarrollamos nuestro trabajo a plena satisfacción».

El miércoles 17 de diciembre, en la capital de Herzegovina, Móstar, finalizó la gira del ministro de Defensa. A primera hora de la mañana, Trillo-Figueroa se reunió con el alcalde bosnio de la ciudad y con el vicealcalde croata para analizar los proyectos comunes de cooperación y, entre ellos, la futura remodelación de la plaza de España, la más importante de la ciudad. El ministro destacó en el encuentro con los líderes locales que «Móstar está ya en el corazón de muchísimos españoles, más allá del compromiso formal del Gobierno español; que diez años de sufrimientos juntos no se pueden olvidar y que los habitantes de Móstar y de Bosnia-Herzegovina forman ya parte de la historia de España y lo que los españoles queremos es formar parte de la historia de la ciudad». Los dos responsables políticos locales expresaron su agradecimiento al pueblo español por los esfuerzos que sigue realizando en la zona y que esperan se mantengan, puesto que todavía queda mucho por hacer. Quisieron ambos des-

taçar la actitud del embajador español en Bosnia Rafael Valle, y la entrega y comprensión del general Marín Bello, responsable de la Brigada de la Fuerza de Estabilización de la OTAN (SFOR).

Tras depositar una corona de flores en el monumento de homenaje a los soldados españoles muertos en el desarrollo de esta misión internacional de paz y de seguridad, Trillo-Figueroa visitó la base del aeropuerto de Móstar, donde se encuentran desplegados casi mil soldados españoles que participan en SFOR, junto a franceses, alemanes, belgas y marroquíes, estos últimos encargados de proporcionar la seguridad a las instalaciones.

El ministro participó en un almuerzo multitudinario con casi ochocientos soldados españoles en un gran hangar de la base, a los que reiteró el orgullo de todos los españoles por el trabajo que vienen realizando desde hace tantos años y brindó con ellos por las Navidades y el nuevo año. Por haber, hubo hasta villancicos y un simpático «pique» entre legionarios e infantes de marina por ver quien cantaba más alto algunas canciones populares.

Texto y fotos: Alberto Martínez Arias

LA HUELLA ESPAÑOLA

en Diwaniya

LA BRIGADA PLUS ULTRA SE HA GANADO EL APRECIO DE LOS IRAQUÍES POR SU CONTRIBUCIÓN A LA ESTABILIDAD Y LA SEGURIDAD DEL PAÍS

CINCO meses después de la llegada de los primeros soldados a la zona, la huella española en Al Qadisiya y An Nayaf es palpable. La *Plus Ultra* ha posibilitado el suministro de agua, electricidad y combustible a ciudades y aldeas, ha propiciado la puesta en marcha de hospitales, fábricas y escuelas y ha ayudado a construir medio millar de viviendas. Además, ha colaborado con las autoridades locales en la formación de ayuntamientos y juzgados, protección de instalaciones públicas, localización de enterramientos masivos, distribución de alimentos y medicinas, el pago de salarios a militares y funcionarios y la formación a los futuros Cuerpos Civiles de Defensa Iraquí (ICDC). Pero, según los portavoces militares, lo que más ha agradecido la población es la mejora en la seguridad ciudadana, objetivo que ha constituido la primera obligación de las tropas españolas.

En las patrullas diurnas y nocturnas, a pie y motorizadas, se ha prestado especial atención a las rutas principales de acceso a Diwaniya y Nayaf, y a las infraestructuras de distribución de electricidad, combustible y agua existentes en estas ciudades. En los numerosos controles efectuados se han requisado un total de 8 morteros, 41 lanzagranadas, más de 200 pistolas y fusiles, 1.847 granadas y proyectiles y más de 3.500 kilos de explosivos. En las operaciones han sido detenidas más de 50 personas por tenencia ilícita de armamento.

Patrullar calles y carreteras ha sido el principal cometido de las dos unidades operativas de la Brigada: el Grupo Táctico *Juan de Austria* de La Legión (360 militares) y el Escuadrón de Ca-

ballería *Lusitania* (56 hombres), encargados también de la defensa del perímetro de *Base España*, Cuartel General de la Brigada, en Diwaniya. Junto a estas unidades han estado otras de apoyo, más especializadas, que representaban el grueso de la fuerza desplegada. Una de ellas, la Agrupación de Apoyo Logístico número 41, con unos efectivos de 350 personas, ha sido responsable del mantenimiento y suministro del campamento y del movimiento de los convoyes de Kuwait a Diwaniya, Nayaf y Bagdad. El resto de este primer contingente en Irak ha estado compuesto por un Cuartel General —que se nutrió de la Brigada Aerotransportable (120 militares)—, unidades de transmisiones (121), Ingenieros (77) y un escalón médico avanzado (40). La fuerza incluía a ocho especialistas en defensa NBQ, personal de operaciones especiales (22), una unidad de cooperación cívico-militar (20) y otra de cuatro helicópteros operados por 66 militares.

La buena labor que todos ellos han llevado cabo en Irak ha merecido el reconocimiento de la población y de las autoridades locales, que han visto como los progresos en la reactivación económica y la creación de empleo han favorecido también la estabilidad social. Las numerosas muestras de condolencia llegadas a *Base España* por los siete agentes del CNI asesinados el 29 de noviembre son, posiblemente, el mejor ejemplo del aprecio de los iraquíes hacia las tropas españolas.

El Consejo de Ministros aprobó el 11 de julio el envío de un contingente militar español a Irak para colaborar en el mantenimiento de la paz y la seguri-

dad del país y en la consolidación de sus instituciones. En aquellos días regresaba a España el buque *Galicia* que, con un total de 612 militares, había permanecido tres meses en Um Qasr en misión humanitaria.

La nueva misión tenía su origen en la resolución 1.483 que había aprobado el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el 22 de mayo, una vez finalizadas las operaciones militares que derrocaron al régimen de Sadam Husein. La ONU hacía un llamamiento a los Estados miembros para que ayudasen al pueblo de Irak «en la labor de reformar sus instituciones, reconstruir su país y contribuir a que existan condiciones de estabilidad y seguridad».

Para el desarrollo de esta segunda fase de las operaciones, Irak fue dividido en cuatro zonas: dos de ellas, la norte y centro, quedaron bajo control de las tropas estadounidenses, el sur fue asignado a las tropas británicas, mientras que, en la zona centro-sur, un total de 8.000 soldados de 21 países formarían una División multinacional coliderada por Polonia y España. Bajo el mando del general Alfredo Cardona Torres —jefe del Mando de Operaciones Especiales— la Brigada *Plus Ultra* se incorporaría a esa División con 1.300 militares españoles y otros 1.100 procedentes de cuatro países centroamericanos.

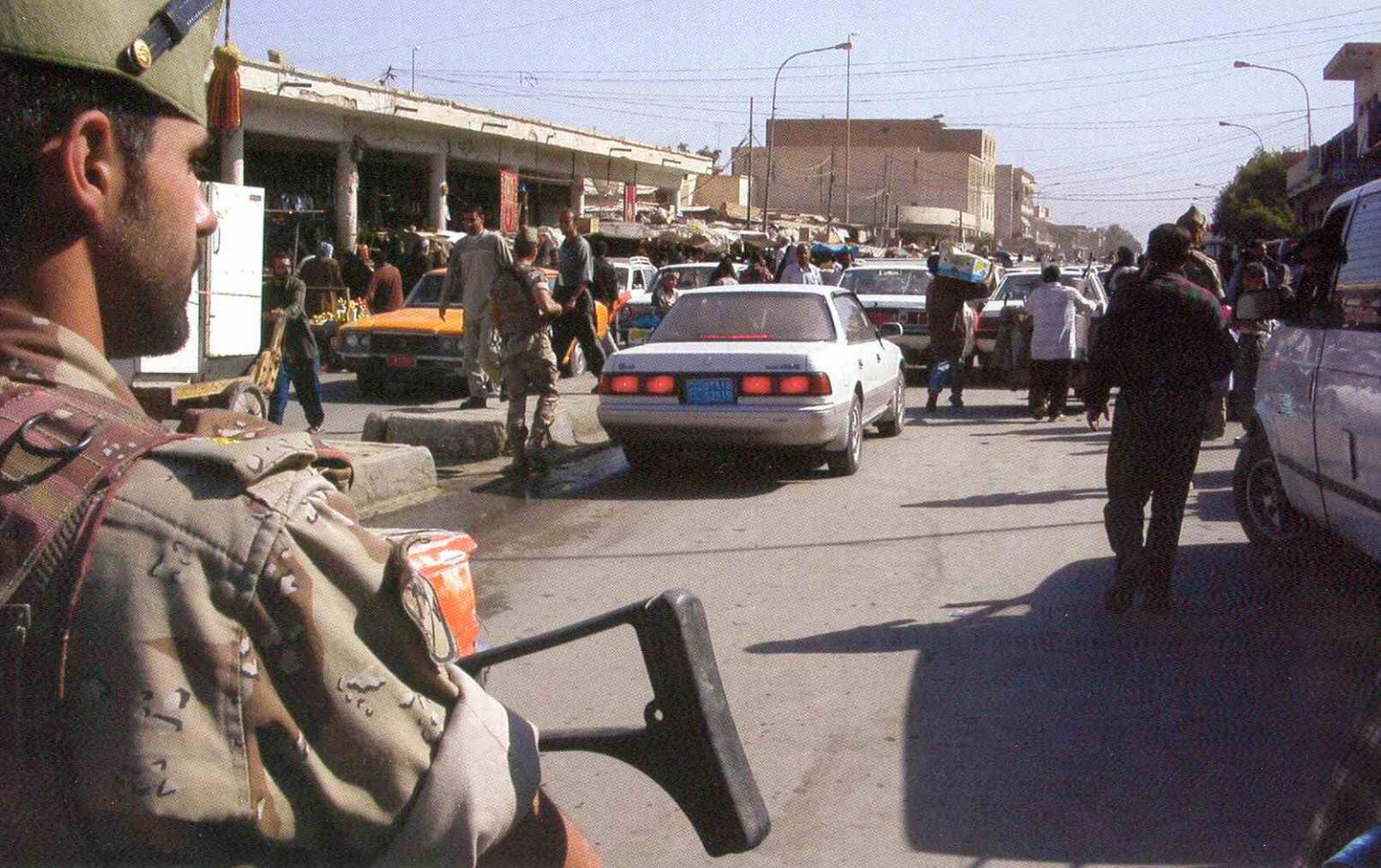
TRASLADO

El 23 de julio partió de la base aérea de Zaragoza un *Boeing 707* con un primer grupo de 60 militares. La llegada a Irak del grueso del contingente se llevó a cabo de forma escalonada en cinco rotaciones aéreas entre el 9 y el 14 de agos-



La Brigada ha compaginado las misiones de seguridad con otras de apoyo a la reconstrucción y humanitarias. Arriba, un soldado patrulla en el mercado de Diwaniya. Debajo, a la izda., entrega de botellas de oxígeno médico en el hospital materno-infantil. A la derecha, control de carretera en Nayaf.





Legionarios del Grupo Táctico *Juan de Austria* vigilan una concurrida calle del centro de Diwaniya para garantizar la seguridad.

to. Nada más poner pie en el país, las tropas pudieron comprobar las duras condiciones de vida y meteorológicas —con temperaturas de más de 50 grados en esa época del año— en las que iban a desarrollar su misión.

El 25 de julio, los buques anfibios de la Armada *Castilla* y *Pizarro* y el mercante *Velázquez* partieron desde Almería con material para abastecer a la Brigada *Plus Ultra*. A primeros de agosto se completó el despliegue del Escalón Avanzado en la base de Diwaniya e, inmediatamente, comenzaron los trabajos para dotar a la zona de la infraestructura necesaria para acoger a todo el contingente. En los días siguientes llegaron de forma escalonada los convoyes de camiones con el material de la Brigada trasladado por vía marítima a Kuwait.

El 8 de agosto, el propio general Cardona confirmó al ministro de Defensa en una videoconferencia la «alta moral» de la tropa y destacó la normalidad de todo el proceso de traslado. «Sorprendentemente y dada la gran cantidad de soldados desplazados las incidencias son muy escasas», comentó el jefe de la *Plus Ultra*.

Inmediatamente, la Unidad de Apoyo al Despliegue se ocupó de las tareas de limpieza y desescombro necesarias

para la instalación de las tiendas de campaña, grupos electrógenos, aire acondicionado, aseos, duchas, etc. La base se dotó también con un confortable comedor formado por 42 contenedores ensamblados, con aire acondicionado y capacidad para 500 personas.

PREPARACIÓN

Al mismo tiempo que se ponía en marcha el destacamento, el general Cardona emprendió una intensa actividad con los mandos militares de la coalición para preparar el relevo de las fuerzas estadounidenses. Consciente de que el éxito de la misión dependería, en gran parte, de la buena relación con la población civil, el general español también quiso, desde el primer momento, conocer las opiniones de los líderes tribales de la zona y de las autoridades políticas y religiosas, a los que pidió su colaboración para alcanzar cuanto antes la normalización política, social y económica.

Entre el 20 y el 26 de agosto llegaron a Irak las tropas centroamericanas de la Brigada *Plus Ultra*: Un total de 1.195 hombres procedentes de Honduras (415), El Salvador (370), República Dominicana (300) y Nicaragua (110). El contingente había estado concentrado durante una semana en la base *Gene-*

ral Álvarez de Castro, de San Clemente de Sasebas, en Gerona, donde los soldados recibieron la instrucción específica necesaria para la misión.

El 3 de septiembre se produjo la transferencia de autoridad entre las tropas estadounidenses y la División centro-sur. Al Estado Mayor de la División se incorporaron 32 oficiales españoles, entre ellos el general Ricardo Martínez Isidoro, que asumió la segunda jefatura del Cuartel General.

Desde ese momento la provincia de Al Qadisiya pasó a constituir la zona de operaciones de la Brigada *Plus Ultra*. En An Nayaf, la otra provincia asignada al contingente, el traspaso de autoridad se postergó tres semanas debido a la situación de inestabilidad que había surgido tras el atentado del 29 de agosto, en el que falleció el ayatolá Al Hakim, uno de los líderes chiitas del país. Finalmente, el 24 de septiembre, los batallones de Honduras y El Salvador y una compañía de La Legión iniciaron sus operaciones en esa provincia.

Mientras, en Al Qadisiya los equipos de reconocimiento de la Brigada habían comenzado a controlar los itinerarios principales en el interior de la provincia y daban escolta a los convoyes que seguían esas rutas. La supervisión del pa-

go de los salarios a los antiguos militares y funcionarios iraquíes fue otra de las primeras misiones del contingente español. Pero su mayor reto pasaba por restablecer el suministro eléctrico y de carburante y la reanudación del tejido industrial de la zona. Para evitar sabotajes contra las precarias infraestructuras, los grupos tácticos del contingente se centraron en la protección de los oleoductos, de las líneas de alta tensión y de las depuradoras de agua que abastecían las ciudades. En sus accesos, se intensificaron los controles para impedir la infiltración de terroristas y armamento.

RECONSTRUCCIÓN

Por su parte, la unidad CIMIC y los ingenieros del contingente recorrían fábricas, hospitales, escuelas y edificios oficiales para estudiar cómo colaborar en su mejora y rehabilitación. Más allá de Diwaniya, algunas aldeas apenas disponían de agua y alimentos para subsistir. Por esta razón, a los trabajos de vigilancia y reconstrucción, pronto se unieron las misiones de reconocimiento por toda la provincia para evaluar las necesidades inmediatas de la población civil y, en colaboración con las organizaciones no gubernamentales, conseguir una mejor distribución de la ayuda humanitaria.

Entre los primeros destinatarios de esa ayuda se encontraban cientos de desplazados que se concentraban en los barrios periféricos de Nayaf y Diwaniya, a los que, periódicamente, se les entregarían raciones de comida, agua, equipos higiénicos y material escolar. Los hospitales recibían también parte de la ayuda humanitaria que distribuía la Brigada, principalmente material sanitario, como medicamentos y botellas de oxígeno médico.

En los últimos días de misión se han distribuido material escolar y equipos deportivos en tres colegios de Diwaniya. En esta ciudad se creará una escuela infantil de fútbol, fruto de un convenio firmado el pasado 11 de diciembre por

el ministro de Defensa y el presidente del Real Madrid, Florentino Pérez.

A lo largo de estos meses, tampoco ha faltado el trabajo en las dependencias sanitarias de *Base España*. El personal del EMAT (Escalón Médico Avanzado Terrestre), además de asistir a las tropas, atendió a decenas de iraquíes, entre ellos varios niños con quemaduras. Pero el peor momento para el personal sanitario y para todo el contingente llegó con la muerte del sargento Luis Puga Gándara, fallecido el 26 de octubre a causa de un disparo accidental del arma de un compañero. El sargento fue intervenido quirúrgicamente por el personal del EMAT, que no pudo hacer nada por salvar su vida dada la gravedad de sus heridas.

La Brigada ha contribuido a la recuperación de la actividad productiva en su zona de responsabilidad. En Diwaniya se ha logrado poner en marcha la fábrica textil que, junto a la de neumáti-



Un blindado de la Brigada Plus Ultra I, en una pequeña aldea de Nayaf durante una misión de reconocimiento.

cos, también rehabilitada con apoyo de la Brigada, llegarán a dar empleo a 3.800 personas, y se ha restaurado el matadero municipal, que fue inaugurado el 21 de noviembre. En Nayaf, se ha iniciado un proyecto para reconstruir una fábrica de trajes masculinos, en la que antes de la guerra trabajaban más de 3.000 personas. Además, se ha puesto en marcha un programa de desarrollo rural integral, a través de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), para la creación de empleo y la mejora de la producción agrícola.

En cuanto a la mejora de infraestructuras uno de los mayores logros de la Brigada ha sido la reapertura de la línea de ferrocarril entre Diwaniya y Al Hilla. Por otro lado, y con el fin de mejorar la salubridad del entorno, se han iniciado las obras de rehabilitación en vertederos y plantas de tratamiento de aguas.

La activación de los servicios públicos ha sido otra prioridad de la Brigada. Para avanzar en este objetivo, a mediados de octubre se activó en Diwaniya el Centro de Cooperación CIMIC. La finalidad de este centro, atendido por personal de la Brigada y empleados municipales, es atender preguntas y reclamaciones de la población y orientarles en sus gestiones administrativas. También en Diwaniya, el 4 de diciembre, se inauguró la biblioteca pública, cuya reconstrucción fue coordinada por la Brigada. En sus instalaciones comenzó a funcionar el centro cultural Averroes, cuyo objetivo es estrechar la relación cultural entre España e Irak.

En los últimos días de misión las acciones de cooperación cívico-militar se intensificaron para controlar los problemas en el suministro eléctrico ocasionados por las lluvias. Se redobló, además, la vigilancia en los centros de distribución de combustible con el objetivo de regularizar la venta a los pequeños consumidores y evitar el tráfico ilegal.

Antes de emprender viaje de regreso a España, la Brigada vio cumplido otro de sus objetivos en la misión. El 9 de diciembre, recibían sus diplomas los primeros 394 componentes del

Cuerpo de Defensa Civil Iraquí que han sido formados por la *Plus Ultra*. La nueva fuerza policial recibió instrucción logística y de seguridad, así como técnicas de custodia de edificios y protección de autoridades, tareas que comenzaron a asumir patrullando de forma conjunta con las tropas españolas.

Víctor Hernández

ABC / 30 noviembre 2003

El precio de la responsabilidad

El shock momentáneo de enfrentarse a esta dramática situación no debe llevarnos a perder el sentido del esfuerzo que España está haciendo por un Irak mejor, con ello, por un mundo más seguro. La responsabilidad actual significa hacer bien las cosas y eso, a su vez, exige un futuro democrático y libre para los iraquíes e implica una estrategia y unos medios para poder alcanzarlo en un tiempo razonable. Ésto es, una estrategia de la victoria.

En un momento teñido por la pérdida violenta de nuestros compatriotas, es natural sentirse ofuscado. Pero se debe combatir tanto la tendencia pesimista que sólo ve en Irak malas o muy malas noticias como el derrotismo, que juzga inútil nuestra capacidad de mejorar la situación. Y, sinceramente, a pesar de todos lo atentados que se recogen en periódicos y televisiones, hay datos relevantes que permiten pensar en una mejoría de la seguridad en breve plazo. Por ejemplo, la tasa de criminalidad creció más allá de lo razonable tras la guerra como producto, al menos, de dos factores: la puesta en libertad por Sadam, durante la guerra, de cerca de cien mil presos comunes, y la parsimonia en la actuación de las tropas americanas, buscando de una manera errónea no ser percibidas como invasoras. Un despliegue más palpable por los ciudadanos y tácticas para atajar la delincuencia están logrando una reducción paulatina de la misma. Los homicidios en Bagdad que se habían doblado de mayo a agosto, pasando de 462 a 872, comenzaron a bajar en septiembre —667— y siguen descendiendo.

Por otro lado, y a pesar de que la guerrilla formada por los seguidores de Sadam ha conseguido organizarse de manera evidente, al menos en el llamado triángulo suní, y en conjunción con los terroristas de Al Qaeda resultar más letal, también es verdad que sus tácticas y procedimientos operativos se han estancado de manera evidente.

Rafael L. Bardaji

ABC / 30 noviembre 2003

Al pie del cañón

Es una verdad invariablemente desfigurada que un país sólido siempre tiene a un puñado de sus mejores hombres en los servicios secretos. Otra cosa es que existe un medio ambiente socio-cultural reacio a constatar que los imprescindibles operativos de la seguridad nacional por fuerza tienen que ser algo riguroso y discreto. Implicados en la intervención multinacional en Irak, al Centro Nacional de Inteligencia le correspondía un papel siempre arduo y perpetuamente desagradecido.

(...) Hay una injusta desproporción entre grandeza y servidumbre cuando se connota de manera torva y sombría a los servicios secretos de una democracia como la española. De repente, tanta frivolidad choca con la realidad de unas muertes como las de ayer y de poco sirve reconocer a destiempo que —como decía Napoleón— un espía en el lugar adecuado vale por veinte mil hombres en el campo de batalla. En el interior y en el exterior, los servicios de inteligencia salvan vidas humanas todos los días, al pie del cañón, ya sea en la emboscada antiterrorista o al escrutar la información de los satélites artificiales. Lo que triunfa, sin embargo, es la desinformación.

Valenti Puig

EL MUNDO / 1 diciembre 2003

Cumplir una misión

En una sociedad moderna y democrática los servicios de Inteligencia y de Información cumplen un cometido de esencial importancia. Son un instrumento más de la defensa de los derechos y libertades fundamentales de los ciudadanos. Prestan sus servicios en condiciones difíciles y de riesgo, pero esa realidad cotidiana sólo le llega a la opinión pública cuando se produce una tragedia como el asesinato del sargento Bernal en Bagdad el pasado mes de octubre o los terribles atentados

del pasado sábado. Los servicios de información de la Guardia Civil, del Cuerpo Nacional de Policía y del Centro Nacional de Inteligencia cumplen una delicadísima y trascendental misión de investigación y análisis de las principales amenazas que se ciernen sobre una democracia como la nuestra, especialmente la lucha contra el terrorismo y la gran criminalidad, la proliferación de armas no convencionales o la amenaza que representan los estados fallidos y criminales.

Otro de sus cometidos más importantes es la prevención de los riesgos. Decía el lema del antiguo CESID «Saber para Vencer», y en el complejo y peligroso mundo del siglo XXI, en el que esos nuevos riesgos y nuevas amenazas están alcanzando una creciente capacidad estabilizadora, eso es más cierto que nunca. Cuando se produce la tragedia, unos pocos se preguntan qué hacían en su puesto. La respuesta es tan evidente que la pregunta resulta hiriente: cumplir con su deber y con la misión de correr riesgos para que otros muchos, y los ciudadanos en general, no sean víctimas de esas nuevas amenazas que, con creciente audacia y eficacia, acechan a nuestras sociedades democráticas. Por el contrario, la mayoría solo puede sentirse orgullosa de esos eficaces y abnegados servidores de la tranquilidad de los ciudadanos. Estas líneas pretenden ser un sentido y rendido homenaje a los hombres y mujeres que son, por definición, los más anónimos de los héroes de las sociedades modernas: los miembros de los servicios de información y de Inteligencia democráticos.

Gustavo de Arístegui

EL MUNDO / 1 diciembre 2003

España, en la «primera división»

A causa de las tradicionales relaciones amistosas entre España y los países árabes, el servicio secreto español goza de gran prestigio en los círculos del espiona-

je internacional por encontrarse en la primera división de la «boutique» árabe. Durante muchos años, las relaciones de los militares españoles con sus informadores árabes fueron más íntimas y se basaban más en la confianza que las de sus homólogos franceses, británicos y, por supuesto, estadounidenses.

(...) Tras el ataque, ya son ocho los agentes del servicio secreto español que han encontrado la muerte en Irak a manos de seguidores de Sadam. El espionaje humano es relativamente barato y más eficaz que las variedades electrónicas o mágicas que EE. UU. posee, pero también es más peligroso.

David Seaton

■ LA RAZÓN / 1 diciembre 2003

Seguir en Irak

Deseamos y esperamos que la tragedia que ha costado la vida a los siete agentes del CNI suscite en todos los españoles bien nacidos un amplio movimiento de solidaridad y patriotismo similar al que conmovió a Italia. La fibra de un pueblo se pone a prueba cuando ocurren acontecimientos dolorosos como el sábado, y a su luz queda en evidencia la mezquindad de tantas posiciones políticas, borrachas de demagogia, de egoísmo y de cálculos electorales a corto plazo. Es importante que todos nuestros compatriotas —incluso los que se resisten a ser considerados como tales— sepan y comprendan que existen hombres y mujeres que, conscientemente, se comprometen en misiones que implican riesgos ciertos y graves. Y que lo hacen al servicio de ideales, por extraño que parezca en este mundo hedonista que es el nuestro, y con la firme convicción de que, al actuar así, están sirviendo a España, que es una manera de decir que nos están sirviendo a todos.

(...) Han llegado cuando oficialmente las hostilidades ya habían terminado, sin otra misión que la de contribuir a devolver la paz, la libertad, la estabilidad y la democracia a un desgraciado país que desde hace más de cuarenta años ha sufrido una de las dictaduras más crueles del mundo.



Salir ahora de Irak, como irresponsablemente exigen algunos, sería un error imperdonable que caería como un baldón sobre todos nosotros.

Alejandro Muñoz-Alonso

■ LA RAZÓN / 13 diciembre 2003

Soldados

Van y vienen. Los vemos con sus bolsas y mochilas embutidos en los uniformes de campaña. Con las primeras luces o con las últimas. Aparecen y desaparecen en cuestión de minutos a los ojos de las cámaras. Suben la escalerilla del avión con responsabilidad y una sonrisa. En la pista de Zaragoza, o en la de Villanubla o en la de Talavera la Real o en la de Santiago la escena es la misma. Formados para viajar o para quedarse en casa. Sólo lágrimas contenidas entre los de paisano. Son las familias que esperan y sufren. Transmiten los soldados destinados a Irak mucha tranquilidad. Es nuestro trabajo, dicen. Y lo afirman por igual ante los periodistas cara al público que en la intimidad familiar. Cuentan lo duro que es el destino. Hablan de los niños. De su relación con las gentes de una tierra leja-

na asolada por décadas de dictaduras y guerra, incluida la última. No tienen miedo y si lo tienen no se nota. Les pagan poco porque el presupuesto es el que es. Se comparan con ingleses o franceses en misiones por todo el mundo y los nuestros llegan a la conclusión que en ánimo somos los primeros, pero que en material estamos por detrás. Nos hemos modernizado y se va a aumentar la inversión, pero el ejército profesional es el posible. Hace diez años salieron para Bosnia. En una avenida de Mostar hay una piedra en la que están esculpidos los nombres de más de 20 de los nuestros muertos.

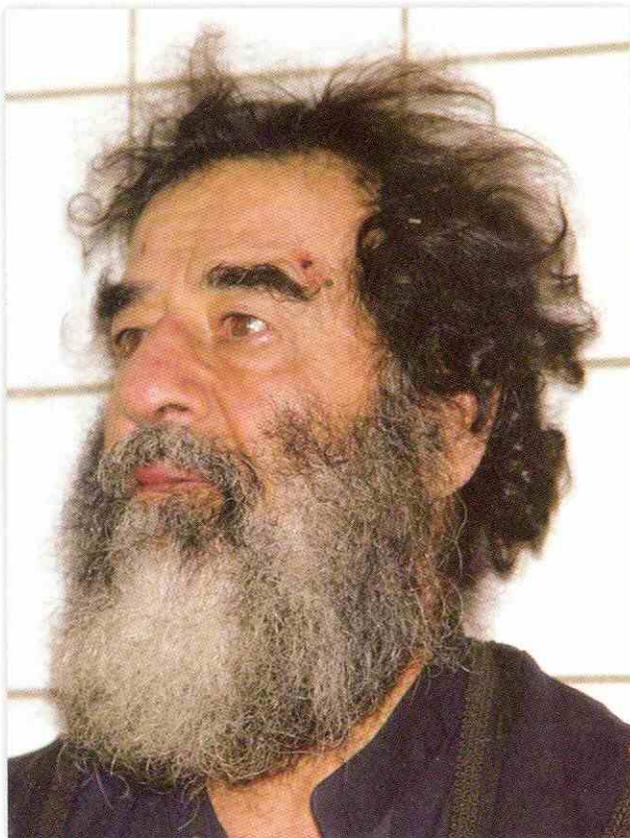
Seguimos en los Balcanes, en algunos puntos de América y África, en Irak y Afganistán. En este último caso, 62 no volvieron a casa (...). Todos nos han demostrado tanto en estos meses que no hay más palabras para el comentario. A un veterano de la Segunda Guerra Mundial, en Normandía, en Holanda, en Alemania con la 101 Aerotransportada, su nieto le preguntó que si fue un héroe en la guerra. El viejo soldado respondió que no, pero que sirvió en la compañía de los héroes. Los soldados españoles en Irak sonríen cuando se les pregunta, cuando van o vienen. Y sonreír en estos tiempos es una heroicidad.

Juan Pablo Colmenajero

Cayó el AS DE PICAS

LA DETENCIÓN DE SADAM HUSEIN SUPONE UN IMPORTANTE IMPULSO PARA EL PROCESO DEMOCRATIZADOR Y CIERRA UNA SANGRIENTA ETAPA EN LA HISTORIA DE IRAK

A
♠



SADDAM HUSAYN AL-TIKRITI
President

♠
V

NO HIZO FALTA decir a quién. Los gritos de júbilo, especialmente de los periodistas iraquíes, inundaron la sala central de prensa de la coalición en Bagdad. Un eufórico Paul Bremer acababa de dar la noticia que, sin duda, más deseaba pronunciar. «Señoras y señores, le tenemos». El tirano, el as de picas de la baraja, había caído. Eran poco más de la una de la tarde en Irak (dos horas menos en España) del 14 de diciembre de 2003. «El pasado no volverá», aseguró el jefe de la Autoridad Provisional Estadounidense. Las imágenes de fondo que una gran pantalla emitía de forma simultánea no podían confirmar mejor su mensaje. Un demacrado, derrotado y viejo Saddam Husein aparecía en manos de las fuerzas norteamericanas. El guión de la historia iraquí que con tanta sangre y horror había escrito este hombre durante las últimas tres décadas había llegado a sus últimas páginas. Pero Saddam erró en el final de su despótico sueño. El próximo verano será juzgado en su propio país, por sus compatriotas y tendrá que responder por sus más de treinta años de despótica dictadura y los cerca de un millón de asesinatos.

CAPTURA

La operación que llevó a su captura fue limpia, no se disparó un solo tiro. Saddam no supo, como siempre presumió que haría, pelear hasta el final. Todo comenzó a las 18:00 horas del sábado 13 de diciembre. Era ya noche cerrada en Irak. El coronel Jim Hickey, jefe de la 1ª Brigada de Combate de la 4ª División de Infantería de los Estados Unidos, reunió a 600 de sus hombres —la mayoría de ellos integrados



Ciudadanos de Bagdad celebran en las calles la detención de Saddam Husein horas después de que los estadounidenses anunciaran su captura.

en grupos de operaciones especiales — y les pidió la mayor discreción. Iban a realizar una misión muy especial: «Vamos a atrapar a Sadam». Comenzaba la operación *Amanecer Rojo*. En total, duró apenas dos horas.

Apoyados por blindados, helicópteros y aviones de combate sabían con precisión las coordenadas donde debían intervenir. Les acompañaba un alto oficial integrado en la organización de seguridad especial de Saddam Husein detenido el viernes 12 en una redada en Bagdad. En la mañana del sábado, había confesado dónde estaba Sadam: en la pequeña aldea de Ad Dawr, a 15 kilómetros de Tikrit, la ciudad natal del dictador. Y los indicios hacían creer que era una información cierta.

Con un cielo sin luna, rodeados de palmeras, naranjos y campos de cultivo, iniciaron el asalto a dos granjas, bautizadas en clave como *Wolverine* (glotón) 1 y 2. Pero allí no encontraron a nadie. A pocos metros, divisaron un chamizo, una cabaña ruinoso con aspecto de almacén. Una persona había vivido allí, todavía permanecían sus recuerdos y basuras; el confidente les

aseguró que se trataba del ex presidente iraquí. Por un momento, los soldados pensaron que el diablo se les había escapado entre los dedos.

Pero alguien bajo tierra oía con temor sus pisadas. El antiguo agente de seguridad descubrió a los soldados una estrecha trampilla en el suelo perfectamente camuflada con tierra, hierbas y ladrillo. Según narraron algunos protagonistas a la revista *Newsweek*, durante unas décimas de segundo el silencio fue inmenso: tan sólo se oía el fuerte latir de los corazones. Levantaron la tapa: había un habitáculo de dos metros de profundidad y algo más de metro y medio de ancho; en el que se escondía una persona.

«Soy Saddam Husein, soy el presidente de Irak y quiero negociar». Fueron las primeras palabras —pronunciadas en inglés— del hasta hace poco todopoderoso líder iraquí. Salió por su propio pie, con las manos en alto, una larga y descuidada barba, sucio, desaliñado y sin oponer la más mínima resistencia. «El presidente George Bush le envía sus saludos», le respondió el comandante Brian Reed. Fueron incautados dos fu-

siles *Kalashnikov*, una pistola —que portaba el propio Sadam—, un taxi y 750.000 dólares en billetes de 100. Dos personas más fueron detenidas.

BUENAS NOTICIAS

Hubo una mezcla de estupor, alegría y discreción. Había que ser muy cauto y no cometer errores. Tras varias horas, las pruebas de ADN dieron resultado positivo: tenían a Sadam. Atrás quedaban nueve meses de intensa búsqueda. La caída de un régimen —que el mundo simbolizó con la imagen del derribo de la estatua del dictador en la céntrica plaza Fardus de Bagdad el día 9 de abril— llegaba al punto final. Eran las 11.15 de la mañana en Irak (15.15 de la tarde en Washington) cuando el presidente de Estados Unidos, George Bush, que se encontraba descansando en su residencia de Camp David, recibió una llamada de su secretario de Defensa, Donald Rumsfeld. «Estamos bastante seguros —le anunció— de que hemos capturado a Saddam Husein». Según narró el *New York Times* en su edición del día 14, Bush tan sólo pudo balbucear «Eso sí que son buenas noticias».



Nelson: EPA/EFE

El presidente estadounidense informó a los principales miembros de su gabinete y voló a Washington. A las cinco de la mañana (12 del mediodía en Irak), Bush recibía la confirmación. Sin embargo, prefirió que fueron sus representantes político y militar en Bagdad quienes dieran la esperada noticia. Los rumores ya se habían disparado: a las 12.40 la agencia iraní Irma adelantaba la captura, pero muy pocos le dieron credibilidad.

Eran algo más de las 13.00 horas cuando Paul Bremer y el teniente general Ricardo Sánchez, jefe de las tropas estadounidenses en Irak, convocaron una rueda de prensa. En minutos, las televisiones de todo el planeta interrumpieron su programación para emitir las imágenes de Sadam en manos de soldados norteamericanos. Un visiblemente emocionado Bremer, afirmó que: «Éste es un gran día para la historia de Irak».

Poco después, George Bush, aseguró desde la Casa Blanca que «las cámaras de tortura y la Policía secreta han terminado para siempre para el pueblo iraquí». Con el esbozo de una sonrisa permanente —aparte de otras consideraciones, es obvio el alto rendimiento político que para Bush hijo generará la captura de Sadam— el presidente de Estados Unidos añadió que el antiguo dictador iraquí tendrá ahora que «enfrentarse a la justicia que él negó a millones de personas». Sin restar protagonismo a la acción, el líder norteamericano explicó a su pueblo que la detención no implicará el fin de la violencia en Irak porque «aún nos enfrentamos —dijo— a terroristas que prefieren matar a inocentes antes que ver el resurgimiento de la libertad en Oriente Próximo».

Como era obvio, todos los líderes de la comunidad internacional mostraron su clara satisfacción por la captura de

Sadam. «Hoy es un buen día para todos», afirmó el presidente del Gobierno español, José María Aznar, quien añadió que «el tirano que desafió a las Naciones Unidas ha caído». El jefe del Ejecutivo español —que poco después de conocerse la noticia dio una rueda de prensa en el palacio de La Moncloa— matizó que «nuestra labor en Irak no ha terminado, sabemos que nos aguarda trabajo y sufrimiento; pero también sabemos que merece la pena perseverar en nuestro esfuerzo y que, a partir de ahora, los grupos terroristas están más cerca de su derrota». Los Estados miembros de la Unión Europea, en el marco de la Política Exterior y de Seguridad, emitieron asimismo un comunicado en el que valoran la detención de Sadam como «un nuevo progreso determinante hacia la paz, la estabilidad y la democracia en Irak».

Las mayores expresiones de júbilo se produjeron en Irak. Aunque tampoco fueron demasiadas: la dura situación

Un eufórico Paul Bremer durante la rueda de prensa en la que anunció la captura del ex presidente iraquí.

que vive la gente llana de este país no permite muchas fiestas. Pero tuvieron que ser millares los iraquíes que esa noche pudieron dormir en paz: por primera vez en muchos años,

ya no había que temer al tirano. «Al hamdulilá» (alabado sea Dios) fue la expresión que más se oyó ese día en Irak.

EN LA SOMBRA

En términos militares, parece obvio que Sadam, el hombre envejecido que ha sido detenido, no era el jefe de la resistencia. Pero sí estaba informado de los actos terroristas, recibía datos por escrito de las acciones y de las reuniones de planificación. También supervisaba buena parte de la financiación económica. Los papeles incautados en su detención contienen información detallada sobre la estructura de hasta 14 células armadas que actúan en Bagdad.

Horas después de tomar Bagdad el pasado mes de abril, EE. UU. difundió una baraja con la cara y el nombre de los más crueles miembros del régimen de Sadam: eran los más buscados. Había 55 nombres —52 cartas y tres como-

El último «palacio» de Saddam

dines—. El juego se ha decantado con un claro perdedor: todas las cartas —sólo quedan 14 por levantar— están ya en manos de las autoridades estadounidenses e iraquíes y serán juzgados junto al número uno, el as de picas. Tan sólo los dos hijos del dictador, Uday y Qusay, los ases de corazones y tréboles respectivamente, han muerto. El resto se han entregado o han sido detenidos.

Todavía no se sabe exactamente cómo será el juicio contra los hombres del régimen de Saddam. Lo que sí está claro es que se celebrará en Irak el próximo verano —hasta entonces, Saddam permanecerá en poder de las fuerzas estadounidenses— y será un juicio justo. Todo parece indicar que se creará un tribunal especial formado mayoritariamente por magistrados y fiscales iraquíes nombrados por un comité de jueces. A su vez, esta designación deberá ser ratificada por el actual Consejo de Gobierno. Todo el proceso será supervisado por las Naciones Unidas.

CARGOS

Hay algo evidente: Saddam Husein tendrá que enfrentarse a una durísima condena, quizás a la pena de muerte. La nueva legislación iraquí —aprobada tres días antes de su detención— prevé este castigo para los delitos más graves. Y él es responsable de crímenes de guerra y genocidio. Las fosas comunes recientemente halladas no hacen más que corroborar y aportar pruebas de algo que todos sabían. Además, también puede ser juzgado por embarcar a su país en conflictos innecesarios que resultaron desastrosos para su pueblo.

Muchos querían que, al menos, pidiera perdón. Pero no parece probable: es demasiado soberbio para admitir su culpa. Pocas horas después de ser detenido, miembros del Consejo iraquí pidieron hablar con él. Acompañados de Paul Bremer y el teniente general Ricardo Sánchez, cuatro ministros, todos ellos personas que padecieron el acoso de Saddam, visitaron a su antiguo opresor en la cárcel. Según cuenta la revista *Time* en su edición del 22 de diciembre (la publicación norteamericana consiguió la grabación de esta conservación), el ex presidente iraquí estaba tranquilo y aseguró sentirse «triste porque su pue-

bló está sometido». Cuando le preguntaron sobre la muerte de 5.000 kurdos en 1988 por la utilización de armas químicas, Husein afirmó que no fue él, sino su vecino Irán. Respecto a los restos humanos hallados en las fosas comunes, contestó sin el más mínimo pudor que «eran ladrones y desertores».

En la entrada de la chabola colgaba una rama de palmera. Su interior, parecía un basurero. A la izquierda, había una plancha metálica sobre la que se amontonaban cacerolas sucias, utensilios de cocina y una palangana. También varios botes de repelentes de insectos y matacucarachas. Debajo, una pequeña nevera contenía latas

de comida, trozos de fruta, chocolates —de marcas americanas— y salchichas. Al fondo, dos camastros con colchones húmedos, sin sábanas. Sobre ellas, las últimas pertenencias de Saddam: una bolsa con ropa interior nueva, un par de zapatos, sandalias, chilabas, 750.000 dólares y dos fusiles de asalto.

Sobre las paredes colgaba un decrepito espejo y una percha. Curiosamente, los únicos adornos eran carteles con motivos cristianos: una Última Cena de cartón y una reproducción del Arca de Noé. En medio de la habitación, un arcón contenía sus lecturas preferidas: entre ellas, *Prolegómenos*, de Ibn Jaldúm, pensador árabe equivalente a Maquiavelo, y *Crímen y Castigo*, de Fiodor Dostoyevski. El zulo donde fue encontra-

do, a dos metros de profundidad, tenía una superficie aproximada de metro y medio por uno de ancho: Saddam no podía tumbarse del todo. Su altura era de algo más de 100 centímetros. La abertura al exterior, similar a una tapa de alcantarilla.



Zakirín EPA/EFE

do, a dos metros de profundidad, tenía una superficie aproximada de metro y medio por uno de ancho: Saddam no podía tumbarse del todo. Su altura era de algo más de 100 centímetros. La abertura al exterior, similar a una tapa de alcantarilla.

turas, no pudo expresar lo que sintió cuando vio frente a él al hombre que tanto dolor le causó. «Simplemente, le miré a los ojos y le dije: dices todo el tiempo que eres un hombre valiente y un árabe orgulloso. Pero cuando te detuvieron no disparaste ni una bala. Eres un cobarde».

Mowafak al Rubaie, miembro del Consejo iraquí que en 1979 sufrió tor-

Rosa Ruiz

NACIONAL

El Rey, en Ferrol y Cuatro Vientos

Visitó centros docentes de las Fuerzas Armadas

SU MAJESTAD el Rey Don Juan Carlos visitó, el pasado 9 de diciembre, la Escuela de Especialistas de la Armada Antonio de Escaño en Ferrol (La Coruña). A su llegada fue recibido por autoridades civiles y militares, entre las que se encontraban el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, el alcalde de Ferrol, Juan Juncal, el delegado del Gobierno en Galicia, Arsenio Fernández de Mesa, y el subsecretario de Defensa, Víctor Torre de Silva.

Durante su estancia en el centro de enseñanza, Don Juan Carlos animó a los 800 marinos que reciben allí su formación a aprovechar al máximo sus estudios para sacarles el mayor rendimiento. Tras el proceso de concentración de centros de formación que se ha llevado a cabo en los últimos meses, la Antonio de Escaño es, desde el pasado mes de septiembre, la única escuela de formación técnica de marinería y de perfeccionamiento y especialización de toda la Armada.

El centro docente ocupa una extensión de 210.000 metros cuadrados y comprende varios edificios independientes, entre los que destacan el cuartel de alumnos, el edificio de recreo educativo del marino, las edificaciones logísticas (cocinas, comedores, cámaras) y los módulos de enseñanza práctica, así como las instalaciones del centro de instrucción de seguridad interior y espacios reservados para la práctica deportiva.



Escuela Antonio de Escaño

Días antes, Don Juan Carlos se desplazó hasta Cuatro Vientos (Madrid) para presidir el 75 aniversario de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Aeronáuticos, acto en el que estuvo acompañado por el jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, general del aire Eduardo González-Gallarza.



Pepe Díaz

Buque de Apoyo de Combate

Don Felipe presenció un ejercicio de aprovisionamiento en el *Patiño*

EL PRÍNCIPE DE ASTURIAS visitó el pasado 18 de diciembre el buque de aprovisionamiento de combate de la Armada *Patiño*, en su base de la Estación de la Graña, en Ferrol (La Coruña). Acompañado por el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante general Francisco Torrente Sánchez, Don Felipe recorrió las instalaciones del buque y presenció a bordo una maniobra de reabastecimiento de combustible a la fragata *Extremadura*.

El buque *Patiño* (A-14), proporciona todo el apoyo logístico necesario (combustible, agua, municiones, víveres, etc) al Grupo de Proyección de la Flota, incluidas las aeronaves, para garantizar su capacidad de permanencia en la mar durante largos períodos de tiempo en cualquier época y lugar del mundo.

Su estructura le permite reaprovisionar de líquidos y sólidos a dos buques simultáneamente, además de suministrar combustible por la popa. Puede actuar, además, como remolcador y embarcar hasta dos helicópteros. A su capacidad de apoyo logístico, el *Patiño* añade un elevado potencial sanitario con un hospital de diez camas, quirófano y sala odontológica. Fue entregado a la Armada en el mes de junio de 1995.

Equivalencia de títulos

Los obtenidos por los soldados profesionales tendrán validez en la vida civil

LOS TÍTULOS de Técnico Militar que los soldados profesionales obtienen durante su permanencia en las Fuerzas Armadas tendrán su equivalencia con los que otorga el sistema educativo general en sus ramas de Formación Profesional.

El establecimiento de las equivalencias entre estas titulaciones —una de las principales aspiraciones del Ministerio de Defensa para facilitar la



Gabriel Pasamontes

reincorporación al mercado laboral de los soldados profesionales— ha sido regulada mediante una Orden Ministerial que firmaron el pasado 18 de diciembre la ministra de Educación y Cultura, Pilar del Castillo y el ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, —en la foto, junto al director general de Educación, José Luis Mira, y el subsecretario de Defensa, Víctor Torre de Silva—. El acuerdo afecta a un total de 38 títulos de Técnico Militar de los tres ejércitos. Todas las especialidades militares, excepto seis ten-

drán correspondencia con un título civil equivalente. Por ejemplo el de Mantenimiento de Telecomunicaciones equivaldrá al civil de Equipos Electrónicos. Otros cuatro, como el de Seguridad y Defensa, equivaldrán al título genérico civil de Técnico.

Reservistas voluntarios

Aprobado el Reglamento de acceso y régimen

EL CONSEJO DE Ministros aprobó el pasado 12 de diciembre un Real Decreto por el que se crea la figura del reservista voluntario, que pretende crear un vínculo entre la sociedad civil y las Fuerzas Armadas, tras la desaparición del Servicio Militar obligatorio. El Reglamento de Acceso y Régimen de los Reservistas Voluntarios desarrolla el Título XIII, sobre «Aportación Suplementaria de Recursos Humanos», de la Ley 17/1999, de Régimen del Personal de las Fuerzas Armadas.

Los reservistas voluntarios son ciudadanos que, tras haber recibido un período reducido de formación militar, se vinculan temporalmente a las Fuerzas Armadas, encuadrándose en un Ejército o Cuerpo mediante la libre asunción de un compromiso de disponibilidad de dos o tres años de duración, según los casos. Podrán acceder a esta condición personas con edades comprendidas entre 18 y 58 años que hayan superado un sencillo proceso de selección.

La normativa sigue el camino de la política en materia de reserva existente en países europeos occidentales como Francia, Alemania, Holanda, Bélgica o Italia. Se trata de disponer de personal especializado que asuma voluntariamente el compromiso de asistir ocasionalmente a ejercicios de instrucción y de incorporarse a la prestación de servicio cuando sea necesario para reforzar las capacidades de las Fuerzas Armadas, siempre en períodos de corta duración. El reglamento contempla la posibilidad de que los reservistas puedan participar en misiones en el exterior.

Defensa y Renfe

Convenio para transportar viajeros y mercancías

EL SECRETARIO DE Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno, y el presidente de Renfe, Miguel Corsini Freese, firmaron el pasado 25 de noviembre un convenio de colaboración en la sede del Departamento para transportar viajeros y mercancías militares a través de la empresa ferroviaria.

En el convenio suscrito se establecen unas tarifas determinadas para mercancías y pasajeros, así como reducciones en los precios de las que podrán verse beneficiados los militares que utilicen los medios ferroviarios en sus desplazamientos no oficiales.



Hélele Gicquel

Sin embargo, la relación comercial que se establece entre el Departamento y la compañía a partir de la firma del convenio se basa en la libre competencia y no implica en ningún momento exclusividad por parte del Ministerio de Defensa a favor de Renfe.

El convenio —que tendrá una vigencia de cuatro años— renueva y modifica alguna de las cláusulas del suscrito entre Defensa y Renfe hace cuatro años. El primero de estas características se firmó entre ambos en diciembre de 1991 y, desde entonces, se ha puesto al día periódicamente.

La supervisión del convenio estará a cargo de una comisión mixta de seguimiento presidida por el director general de operaciones de la empresa estatal y el director de transportes del Mando de Apoyo Logístico del Ejército (MALE).

Hospitales militares

Prosigue la transferencia de centros a la sanidad pública

EL MINISTERIO DE DEFENSA continúa transfiriendo a la sanidad pública, para que se pueda beneficiar la población civil, los centros hospitalarios que ya no resulten de interés para las Fuerzas Armadas. En este sentido, acaba de completarse la transferencia del Hospital Militar de Burgos; se encuentra muy avanzada la del de Las Palmas; se ha formalizado el protocolo de intenciones con la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento de Sevilla respecto al Hospital Militar de esta ciudad, y en breve se hará lo mismo con el Gobierno balear para el de Palma de Mallorca.

En relación con el Hospital Militar de Burgos, el Consejo de Ministros aprobó el pasado 28 de noviembre, mediante un Real Decreto, el traspaso del personal civil que trabajaba en el mismo a la Comunidad Autónoma de Castilla y León, junto a los créditos presupuestarios correspondientes. Se culmina así el proceso de transferencia iniciado siete meses antes, el 28 de abril, cuando se firmó el convenio por el que Defensa transfería a dicha Comunidad el edificio y las instalaciones del hospital. Con el nuevo Real Decreto el Departamento cumple su compromiso de respetar los derechos laborales del personal civil afectado, sin que se pierda ningún puesto de trabajo.

En cuanto al Hospital Militar de Palma, en el protocolo de intenciones que se va a firmar el Ministerio se compromete a vender al Gobierno balear los dos edificios que conforman el actual centro hospitalario. El personal civil con titulación sanitaria que trabaja en el hospital podrá decidir voluntariamente si sigue trabajando en el ámbito del Ministerio —en Palma o en su entorno— o ser traspasado al Servicio Balear de Salud, en tanto que al personal militar se le aplicará la normativa prevista, en la interpretación más favorable que el Reglamento de Destinos permite para el caso de reorganización o cierre de unidades.



Mando Regional Centro

Carrera contra la droga

1.500 deportistas, civiles y militares, participaron en la prueba

MADRID ACOGIÓ, el pasado 30 de noviembre, la IV Carrera Civico-Militar contra la Droga, organizada por el Cuartel General del Mando Regional Centro y financiada por la Agencia Antidroga de la Comunidad. Alrededor de 1.500 participantes acudieron a las 10 de la mañana a la salida, que se situó en el paseo de Camoens, en el parque del Oeste. Después de guardar un emotivo minuto de silencio por los siete españoles fallecidos el día anterior en una emboscada terrorista en Irak, dio comienzo la carrera, que siguió un recorrido de unos siete kilómetros por las calles de Madrid, hasta la llegada a la meta, en la entrada al parque del Retiro.

Los trofeos se concedieron a los tres primeros de las clasificaciones generales masculina y femenina —los hermanos José Manuel y Verónica Jami, ecuatorianos, fueron los ganadores en las respectivas pruebas—; a los tres primeros clasificados en un total de siete categorías por edades; al más joven —ganó el niño Víctor Tiguaña, que se clasificó en el puesto 104 de la general—; al más veterano —Ruperto Cuesta, que finalizó en el puesto 28—; y al primer militar, premio que recogió Julián Izquierdo, suboficial destinado en el Regimiento *Inmemorial del Rey*. Además, se entregó una camiseta conmemorativa de la prueba a todos los que cruzaron la línea de meta y hubo un sorteo de regalos donados por los patrocinadores (agendas, llaveros, gorras...) entre todos los participantes.

Seguridad y defensa

El nuevo orden internacional se analiza en distintas jornadas

LA ONG Diálogo Europeo, en colaboración con el Instituto Español de Estudios Estratégicos reunió, el 16 de diciembre en la sede de la Comisión Europea-Parlamento Europeo de Madrid, a analistas civiles y militares quienes debatieron acerca del nuevo orden internacional. Bajo el título *Hacia un modelo de seguridad y defensa europeo*, la jornada se organizó en tres mesas redondas en las que se abordaron la Revisión Estratégica española, las relaciones entre Europa y la OTAN y los conflictos de Oriente Medio.

Diálogo Europeo organizó también dos sesiones donde se abordó la postura de los jóvenes ante estos temas. En la primera, celebrada el 4 de diciembre en la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense, se habló de *La Universidad española y las cuestiones de seguridad y defensa*. En la segunda, que tuvo lugar el 10 de diciembre en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, el tema fue *Ejército europeo o Ejércitos nacionales*.

Por su parte, el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN) y la Universidad Complutense de Madrid celebraron, durante los días 11, 12 y 13 de diciembre, las XIV Jornadas CESEDEN-UCM, donde se analizó el presente y futuro de la seguridad y la defensa.

FUERZAS ARMADAS

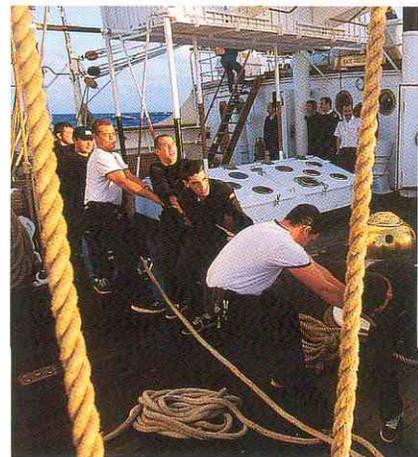
El Elcano se hace a la mar

El buque escuela inicia su LXXV crucero de instrucción

AL MANDO DEL CAPITÁN de navío Juan Martínez Núñez, el buque escuela de la Armada *Juan Sebastián de Elcano* inició, el pasado día 8 de

diciembre, su LXXV crucero de instrucción. Lo hizo desde el puerto de Cádiz, y fue despedido por el almirante de Acción Marítima, Rafael Sánchez Barriga, y por la alcaldesa de la ciudad, Teófila Martínez. Se hizo a la mar escoltado por los patrulleros *Vigía* y *Acevedo*, los buques hidrográficos *Malaspina* y *Rigel*, el remolcador *Mar Caribe* y por numerosas embarcaciones deportivas y de recreo.

A bordo del buque embarcan 45 guardiamarinas, alumnos de cuarto curso de la Escuela Naval Militar —37 del Cuerpo General, siete de Infantería de Marina y un alumno de la Marina tailandesa—. Todos ellos podrán realizar sus prácticas a bordo del *Elcano* hasta el 13 de julio de 2004, fecha en la que está previsto que rinda viaje en Marín (Pontevedra), donde se en-



Pepete Diaz

cuentra la Escuela Naval Militar. Siete días después, el buque arribará al puerto de Cádiz.

En estos seis meses, el bergantín goleta estará 166 días en la mar y 53 en puerto, y navegará 21.258 millas náuticas. En su LXXV crucero de instrucción visitará los puertos de Tenerife, Río de Janeiro (Brasil), Buenos Aires (Argentina), Punta Arenas (Chile), Valparaíso (Chile), Cartagena de Indias (Colombia), San Juan (Puerto Rico), Nueva Orleans y Baltimore (EE.UU.), Barcelona (España), Civitavecchia (Italia), Lisboa (Portugal), y Marín.

El buque realizó su primer crucero de instrucción en 1928 y, desde entonces, ha visitado más de 125 puertos extranjeros de 53 países y navegado más de 1,5 millones de millas.



EADS

España, en la OCCAR

Adhesión española al convenio de cooperación en materia de armamento

ACORDE CON la decidida actitud española de consolidación de la demanda en el mercado de defensa europeo, el Consejo de Ministros autorizó, en su reunión del pasado 5 de diciembre, la adhesión de España al Convenio sobre el establecimiento de la Organización Conjunta de Cooperación en Materia de Armamento (OCCAR), organismo que actúa como interlocutor único en programas como el del nuevo avión de transporte A-400 M (en la imagen, arriba).

Firmado en Farnborough (Gran Bretaña) el 9 de septiembre de 1998, entre Francia, Reino Unido, Alemania e Italia, este Convenio establece una cooperación en materia de armamento entre los Estados miembros para que, a través de esta organización de ámbito europeo, se dote de mayor competitividad a la base tecnológica e industrial europea de la defensa.

Para ello, la organización, que tiene personalidad y capacidad jurídica plena, coordinará, controlará y ejecutará los programas de armamento que le asignen los Estados miembros, y organizará y promoverá actividades futuras conjuntas, mejorando así la eficacia de la gestión de los proyectos cooperativos en términos de coste, calendario y rendimiento. Para pertenecer a la OCCAR es necesario tomar parte en alguno de los programas que se desarrollan en su ámbito.

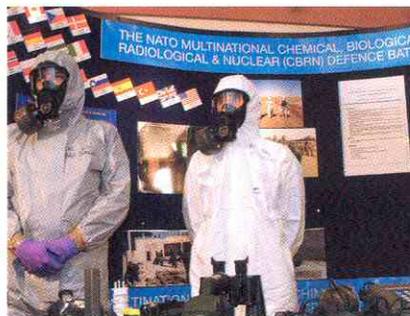
Batallón CBRN

Primera unidad aliada de defensa contra armas químicas

UNA SECCIÓN LIGERA de Reconocimiento, otra de Descontaminación y tres oficiales de la Plana Mayor son la aportación de España al nuevo Batallón Multinacional de Defensa Química, Biológica, Radiológica y Nuclear (CBRN, en sus siglas inglesas) de la OTAN, que fue activado el pasado 1 de diciembre por el secretario general de la Alianza, lord Robertson, y el ministro de Defensa checo, Miroslav Kostelka. El responsable de la organización Atlántica afirmó que este tipo de armas son una amenaza «real y profunda» para los aliados, y enmarcó la creación del batallón en el actual proceso de asunción de capacidades militares que lleva a cabo la Alianza.

Este batallón se originó en la cumbre de Praga, de noviembre de 2002, en la que los jefes de Estado y de Gobierno expresaron su deseo de dotarse con la capacidad de defenderse contra este tipo de ataques. El Batallón CBRN se define como una unidad rápida, de alta disponibilidad, multifuncional, desplegable en todo tipo de misiones y en cualquier lugar que precise la Alianza.

Bajo control operativo del comandante supremo aliado en Europa (SACEUR), el batallón tendrá su Mando y Plana Mayor en la ciudad checa de Liberec. Durante la primera rotación de mando, hasta el 30 de junio, la unidad deberá alcanzar la Capacidad Operativa Inicial (IOC). En la segunda rotación, en la que se alcanzará la Capacidad Operativa



OTAN

Completa (FOC), el mando corresponderá a Alemania y, en la tercera, a España, instalándose el Mando y la Plana Mayor en Bétera (Valencia).



UE

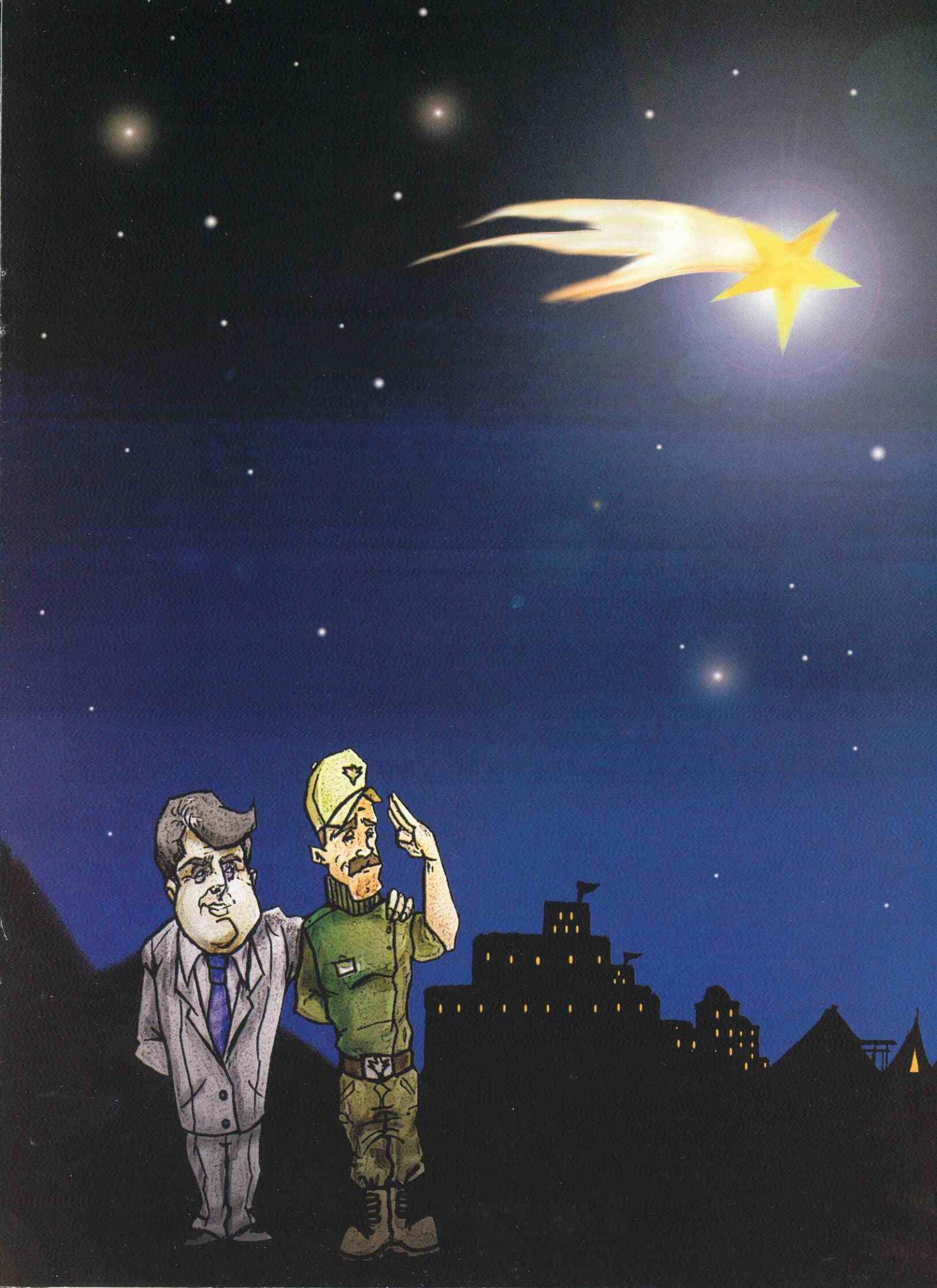
Operación Concordia

Finaliza en Macedonia la primera misión militar de la UE

EL 15 DE DICIEMBRE finalizó la operación *Concordia*, la primera liderada por la Unión Europea, que se ha desarrollado en Macedonia desde el pasado 31 de marzo. La ceremonia, en Skopje, fue presidida por el alto representante de la UE para la Política Exterior y de Seguridad Común, Javier Solana, junto al presidente de Macedonia, Boris Trajkovski, y a ella asistieron, también, el primer ministro, Branko Crvenkovski y el almirante alemán Rainer Feist, segundo comandante aliado en Europa de la OTAN (DSA-CEUR) y comandante de la operación.

La misión ha supervisado el programa de recogida de armamento y ha garantizado la seguridad en la zona en cumplimiento de los Acuerdos Marco de Ohrid, firmados tras el conflicto de 2001. La operación ha sido realizada sobre el terreno macedonio por una fuerza de 350 militares pertenecientes a 26 países. España ha contribuido con 26 hombres y mujeres, 13 situados en el cuartel general de Skopje, 12 en los equipos de enlace, y uno en la Célula de Coordinación Aérea. Además, dos oficiales se han ocupado de coordinar la operación con la OTAN.

Concordia ha sido sustituida por una misión de carácter policial de la UE bautizada *Próxima*, que coordinará el trabajo de la Policía macedonia y le prestará apoyo y asesoramiento.



XXV ANIVERSARIO

de la Constitución

EN EL HOMENAJE
A LA BANDERA EN
LA MADRILEÑA PLAZA
DE COLÓN ESTUVIERON
PRESENTES EL MINISTRO
DE DEFENSA Y
LOS MIEMBROS DE
LAS MESAS DEL CONGRESO
Y DEL SENADO

EL Ministerio de Defensa y las Fuerzas Armadas quisieron sumarse a los actos conmemorativos del XXV aniversario de la Constitución a través de un sencillo homenaje a la Bandera de España que tuvo lugar el mismo 6 de diciembre en la madrileña plaza de Colón, apenas unas horas antes de que se iniciara la sesión solemne del Congreso de los Diputados y del Senado en el palacio de las Cortes. El acto castrense, que comenzó sobre las nueve y media de la mañana, fue presidido por el ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, y los presidentes de la Cámaras Baja y Alta, Luisa Fernanda Rudi y Juan José Lucas, respectivamente.

REPRESENTACIÓN INSTITUCIONAL

Junto a los enormes monolitos de piedra, sobre los que se dibuja la rosa de los vientos y se describe la ruta seguida por las Carabelas rumbo al Nuevo Mundo en la plaza del Descubrimiento, se situaron también los miembros de las Mesas del Congreso y del Senado.

La representación institucional de las Cortes Generales se completó con la presencia de los vicepresidentes de la Cámara Baja, Margarita Mariscal de Gante y Soledad Becerril —ambas del Grupo Popular—, Amparo Rubiales —del Socialista— y Josep López de Lerma —de Convergencia i Unió—, así como el vicepresidente



El ministro de Defensa y el jefe del Estado Mayor del Aire pasan revista a las tropas en Colón.

primero del Senado, Damián Caneda, del Partido Popular. Además estuvieron presentes el secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno y el delegado del Gobierno en la capital de España, Francisco Javier Ansuátegui.

El acto fue breve y se celebró al más puro estilo castrense. Federico Trillo-Figueroa pasó revista a un Batallón de Honores —formado por una Escuadrilla de la base aérea de Getafe y la Banda y Música del Cuartel General del Aire— acompañado por el jefe del

Estado Mayor del Aire, general del aire Eduardo González Gallarza, y tras ellos, el director general del Gabinete Técnico del ministro, general de división Manuel Bretón. A continuación tuvo lugar el izado de la Enseña Nacional —portada por 11 soldados— a los acordes del Himno y tras un sonoro «¡Viva España!» de los miembros de la formación militar.

El homenaje concluyó pasadas las diez de la mañana. La mayoría de los asistentes abandonaron entonces la plaza de Colón para dirigirse a la Carrera de San Jerónimo, donde tendría lugar, en el palacio de las Cortes, la sesión solemne del 25 aniversario de la



Hélène Cichouel

Batallón de Honores de los tres Ejércitos representados por el Regimiento *Inmemorial del Rey* número 1, la Agrupación de Infantería de Marina de Madrid y del Mando Aéreo Centro. Esas mismas unidades desfilaron de nuevo ante la Familia Real una vez concluido el acto conmemorativo en el Congreso.

PALABRAS DEL REY

El protagonista de la sesión solemne del XXV aniversario de la Constitución fue el Rey, en su calidad de jefe del Estado. Antes de iniciar su discurso intervino la presidenta de la Cámara Baja quien, tras dar la bienvenida a la Familia Real, hizo un balance de los cinco lustros de democracia. En su alocución, Don Juan Carlos valoró positivamente el desarrollo de la Carta Magna —«es el referente básico de nuestra convivencia»— y cómo su aplicación ha servido para hacer de España un país libre y democrático que ha sabido exportar sus valores. «España se inserta así con mayores posibilidades de éxito en un mundo complejo e interrelacionado —destacó—, cargado de oportunidades, también de retos y amenazas». En este punto, el Rey se refirió al terrorismo, al que hay que enfrentarse «por la vía de la cooperación en todos los terre-

nos, para que prevalezcan la paz, la democracia, los derechos humanos, la libertad y el respeto a la legalidad internacional».

Soldados del Ejército del Aire sujetan la Bandera de España durante su izado.

«En ese escenario internacional más interdependiente —continuó Don Juan Carlos— son cada vez más los españoles, los hombres y mujeres que, con su entrega ejemplar a dichos valores y su sentido de la solidaridad, sirven a España en el mundo, ya sea desde las Fuerzas Armadas, los Cuerpos de Seguridad del Estado, el Servicio Exterior o en el marco de la cooperación». Al sacrificio personal que, en ocasiones, supone la muerte, quiso referirse el Rey: «A cuantos compatriotas han perdido la vida en tan noble empeño, dedicamos también nuestro emocionado recuerdo, respeto y gratitud, junto al permanente afecto y apoyo que merecen sus familias».

Constitución bajo la presidencia de Sus Majestades los Reyes.

En la Cámara Baja las Fuerzas Armadas estuvieron representadas al más alto nivel. Los jefes del Estado Mayor de la Defensa, almirante general Antonio Moreno Barberá, del Ejército de Tierra, general de ejército Luis Alejandro Sintés, de la Armada, almirante general Francisco Torrente Sánchez, y el ya citado del Aire ocuparon sitio en la tribuna de invitados del hemiciclo. En el salón de sesiones de las Cortes compartieron espacio con los miembros del Gobierno —a excepción de la ministra de Asuntos Exteriores, Ana Palacio, que se encontraba de visita

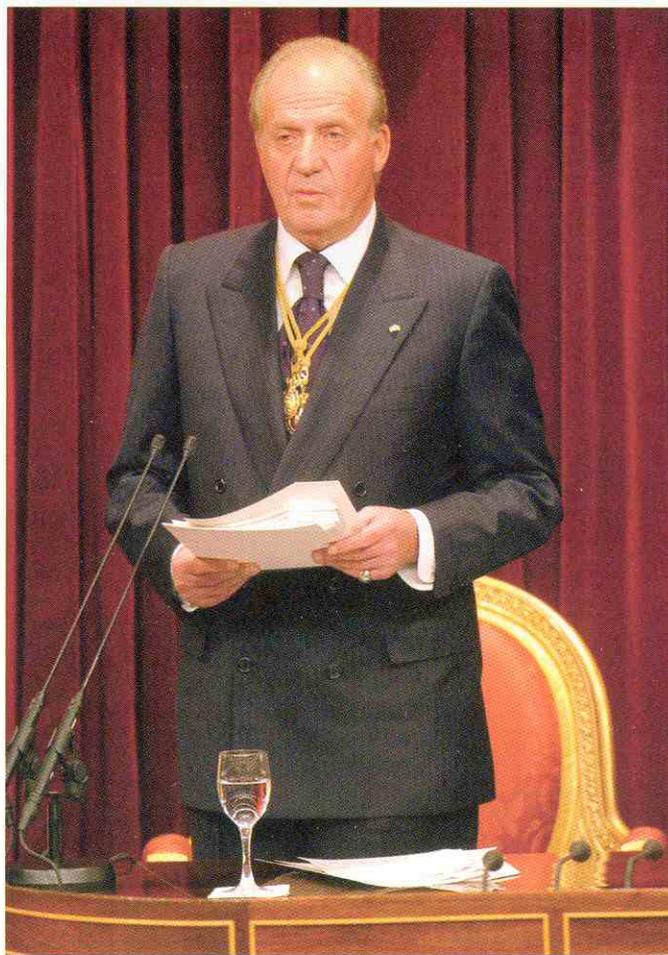
oficial en Irán— los diputados y senadores de la actual Legislatura y de las precedentes, representantes de las altas instituciones del Estado pertenecientes al poder legislativo y judicial —así como algunos de sus predecesores—, los presidentes de las comunidades autónomas y, especialmente, los ponentes de la Constitución.

Antes de la entrada de la Familia Real en el hemiciclo al son del Himno Nacional, Su Majestad el Rey fue recibido en la Carrera de San Jerónimo por el presidente del Gobierno, José María Aznar. Allí, Don Juan Carlos pasó revista, acompañado por el jefe del Estado Mayor de la Defensa, a un

A esta misma cuestión se refirió al día siguiente —domingo— la presidenta del Congreso durante la recepción conmemorativa del aniversario de la Constitución que los presidentes de las Cámaras Baja y Alta ofrecieron en el Congreso. Luisa Fernanda Rudi aludió a la barbarie terrorista y muy especialmente a los siete agentes del Centro Nacional de Inteligencia asesinados al sur de Bagdad. «Al evocar su recuerdo —dijo—, reafirmamos una vez más nuestro compromiso con la libertad y la defensa de los valores democráticos».

ACTIVIDADES

El programa conmemorativo del Congreso incluyó también un concierto en el Teatro Real de Madrid el 6 de diciembre que contó con la presencia de la Familia Real. Dos días antes, los Diputados de la Legislatura Constituyente recibieron un emotivo homenaje en la Sala de Columnas del Congreso. La Cámara Baja abrió sus puertas a la sociedad los días 13 y 14 del mismo mes. Cientos de ciudadanos conocieron algunas de sus estancias más representativas, como el vestíbulo principal, los escritorios, el



El Rey se dirige a la Cortes en la sesión solemne celebrada en el Congreso de los Diputados el día 6 de diciembre.

hemicycle, la galería de retratos y la Sala Internacional. Así mismo, tuvieron la oportunidad de visitar la exposición *La Constitución española en su 25 aniversario*, donde, a través de textos, imágenes, documentos y objetos, se explicó el proceso de elaboración de la Carta Magna. Durante estas jornadas de puertas

abiertas se distribuyeron dos ediciones de la Constitución: una infantil y otra basada en el modelo difundido con ocasión del referéndum del 6 de diciembre de 1978.

Entre las actividades organizadas por el Senado destacó el acto parlamentario del 31 de octubre. Ese mismo día hacía 25 años que el proyecto constitucional era aprobado por las Cortes Generales. La Cámara Alta también organizó unas jornadas de puertas abiertas, un seminario sobre *La Constitución y los derechos de las mujeres en la sociedad del siglo XXI* y dos exposiciones, una filatélica y otra con los fondos de la biblioteca del Senado, y convocó unos premios de Pintura y Escultura. En este marco fue presentado el libro *Reflexiones de los ponentes de la Constitución Española: 1978-2005* y se desarrolló una jornada sobre los retos de las democracias con-

temporáneas. En el Salón de los Pasos Perdidos de la Cámara Alta tuvo lugar el día nueve un acto de entrega de medallas conmemorativas a los que fueron senadores de la Legislatura Constituyente y de la actual.

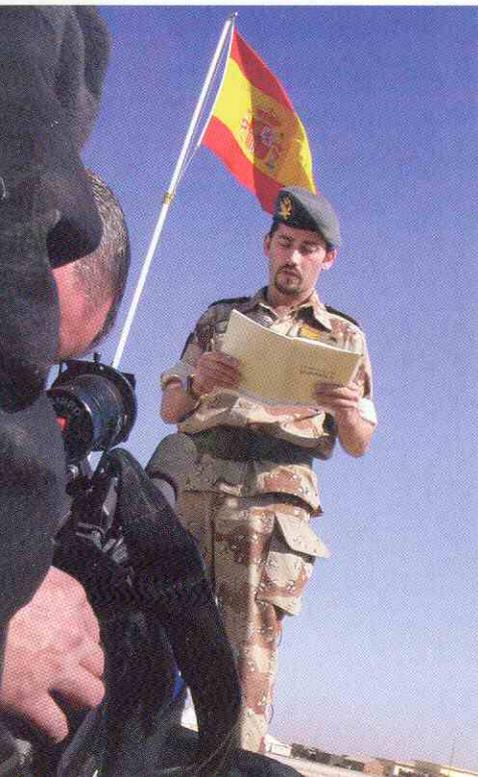
J. L. Expósito

Homenajes de lectura

La lectura continuada de la Constitución fue una de las principales iniciativas puestas en marcha con motivo del 25 aniversario de su aprobación. Parlamentos autonómicos, organizaciones sociales, partidos políticos, centros de enseñanza e instituciones de toda España organizaron el 6 de diciembre y en las jornadas previas lecturas públicas de todo el articulado o de extractos, en las que participaron miles de ciudadanos. La lectura más maratónica fue la llevada a cabo por la Asociación de la Prensa de Madrid que se prolongó durante 24 horas a partir del 5 de diciembre a las 10 de la mañana.

El sargento Silveira, de la Brigada Plus Ultra, lee la Constitución en la base española de Diwaniya.

La presidenta del Congreso de los Diputados, Luisa Fernanda Rudi, abrió el acto y el vicepresidente segundo del Gobierno, Javier Arenas, cerró el homenaje un día después. En Televisión Española, más de 300 personas leyeron la Constitución en microespacios informativos emitidos en las dos primeras ediciones del telediario entre los días 24 de noviembre y 6 de diciembre. También en Diwaniya, en Irak, hubo un recuerdo especial para la Constitución el 6 de diciembre. En *Base España*, ante miembros de la Brigada Plus Ultra francos de servicio que se encontraban en el destacamento —y un intérprete iraquí que posee la nacionalidad española— se leyeron los artículos 8 y 30 de la Carta Magna, los dos que hacen referencia a las Fuerzas Armadas.



EL AÑO Q

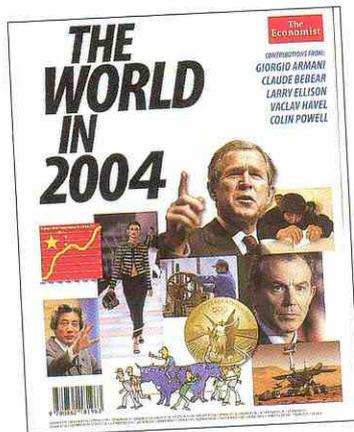
El 2003 no ha sido fácil. La comunidad internacional ha vivido una guerra en Corea del Norte o el centro de África. El terrorismo sigue siendo la gran amenaza del siglo están resultando obsoletos en el despunte del XXI. Cientos de millones de personas esperan acerca de un futuro que en breve se tornará en presente. Se analizan cómo será el 2004 y

THE ECONOMIST

Época de ELECCIONES

Bajo este título, el semanario británico *The Economist* publica un especial en cuyo editorial indica que, si hay una característica para resumir los próximos doce meses, sería la de ser un año electoral. Diversos países que en conjunto suman cerca de la mitad de la población mundial y cuyo rol en la política internacional es fundamental, tendrán nuevos mandatarios: Estados Unidos, India e Irak. En noviembre, EE. UU. elegirá el inquilino de la Casa Blanca para los próximos cuatro años. Los pronósticos auguran una victoria del actual presidente y, en opinión de la revista, «aunque perdiese George W. Bush no parece lógico que hubiere un cambio radical en la actual política exterior norteamericana». Respecto al proceso electoral en Irak, *The Economist* resalta que si se cumplen las expectativas, se convertirá en el primer país realmente democrático del mundo árabe. Será una prueba evidente de que islam y democracia son compatibles y se sentará un magnífico precedente en el camino de estabilización de todo Oriente Medio. Ente los diferentes artículos que incluye este especial, el dedicado a la seguridad analiza las nuevas reglas del juego de la

política internacional. Su título, *Un mundo sin Alianzas*, resume la tesis defendida por el autor: «la consecuencia directa del fin de la Guerra Fría y del 11 de septiembre es un cambio de rumbo en el sistema de alianzas defensivas». Argumentos no faltan: una alianza se concibe para que un grupo de países se defienda frente a otro grupo enemigo. Pero, hoy día, no hay ningún bloque que suponga riesgo alguno. Las amenazas proceden de grupos terroristas o de Estados aislados. Y ante esta realidad, la OTAN «la más duradera y clara representación del sistema de alianzas, debe ser replanteada». Por supuesto, estas dudas se refieren a lo estrictamente militar, no a lo que la Alianza representa como vínculo de confianza mutua y de impulso democratizador. En términos estratégicos, es muy probable que las respuestas ante las nuevas amenazas se basen en coaliciones *ad hoc* que, bajo la batuta de EE. UU, incluyan otros países, sean o no de la OTAN. Irak es el ejemplo. Además, según afirma la revista británica, quizás la mejor manera de afrontar y prevenir posibles retos a la seguridad no sea debatiéndolos en el seno de una alianza. El mundo ha cambiado y los modelos de seguridad también.



IISS

Balance militar 2003-2004

Como cada año, el prestigioso Instituto Internacional de Estudios Estratégicos (IISS) de Londres publica en estas fechas su *The Military Balance*, en el que se ofrecen rigurosos datos sobre las fuerzas militares de todos y cada uno de los países del planeta. También se incluyen breves textos que analizan la realidad internacional. Como principal amenaza mundial, el IISS destaca el terrorismo, al que hay que enfrentarse como nuevos métodos de inteligencia global y labores de contraterrorismo pues «cada vez nos enfrentamos menos a un enemigo basado en un lugar determinado, sino que se trata de un fenómeno internacional con amplias y complicadas redes». Respecto a los focos de inestabilidad, el instituto británico no aporta grandes novedades: Irak, Corea del Norte, Irán, Oriente Medio y Asia. En Irak, destaca la relevancia en términos militares de la campaña que permitió la caída del régimen de Saddam: «fue tremendamente dinámica, flexible y repleta de innovaciones de doctrina y tecnológicas». Sin embargo, estos factores —tremendamente exitosos en su momento— están resultando poco útiles en la posguerra.

La publicación británica destaca la importancia de los sufragios que se celebrarán en 2004 en Estados Unidos, India e Irak

UE NOS LLEGA

—la de Irak— y la inestabilidad se mantiene en lugares tan dispares como Afganistán, Oriente Medio, una amenaza a la seguridad y los esquemas de poder que mantuvieron el equilibrio durante el pasado. En los últimos días del año llega el momento de hacer balances y, sobre todo, de reflexionar. En varias de las publicaciones internacionales que en estas fechas editan monográficos en los que cuáles serán sus principales riesgos para la seguridad mundial.

NEWSWEEK

¿Quién OCUPARÁ el poder?

La cuestión que centra el monográfico que la revista norteamericana *Newsweek* dedica al próximo año se responde desde sus primeras páginas: «los Estados Unidos son el único imperio mundial». Su economía es superior a la de cualquier otro Estado (el producto interior bruto de EE. UU. —argumenta— es 30 veces mayor que el de Rusia, 20 veces más alto que el de la India, 8 que el de China, dos veces y medio el de Japón y un 22 por 100 superior al de la Unión Europea); y sus Fuerzas Armadas son las más numerosas y mejor dotadas de todo el globo (su presupuesto de defensa es mayor que el que suman juntos los siguientes 12 países en el *ranking* de los que más fondos destinan a esta partida).

Sin embargo, y por primera vez en la historia —añade— se trata de un imperio en entredicho. Hay algo que falla: el antiimperialismo es cada vez mayor dentro y fuera de casa y sus misiones internacionales no están resultando tan fáciles como parecían. ¿Por qué? Una pregunta de difícil respuesta, pues son muchos los factores por conjugar y que el semanario norteamericano analiza en el artículo que lleva por título *American Terminator* (El exterminador americano).

En primer lugar, la revista señala la existencia de una manera de ser propia de los norteamericanos que conjuga el egocentrismo con una constante autocrítica.

Baste un ejemplo: cuando comenzó la campaña bélica en Irak, la mayoría de los estadounidenses eran claramente favorables a ella: sin embargo, en los últimos meses, el respaldo al despliegue ha descendido de forma considerable. Se trata de una especie de crisis de identidad que el periodista de *Newsweek* explica metafóricamente a través del argumento de una película de Hollywood —*Terminator 3*— que, curiosamente, protagoniza el actual gobernador de California, Arnold Schwarzenegger. En este film, un robot indestructible (la mejor y más sofisticada arma jamás creada) viene a la tierra con la misión de proteger a un muchacho destinado a salvar el planeta. En el momento culminante, un fallo operativo en el ordenador del robot le lleva a tergiversar su objetivo e intenta matar al chico. La contraorden genera una alarma en el sistema —la tarea programada del robot no es matar— que le impide la ejecución: la palabra «*abort*» (detener) es lo único que permanece en la cabeza del *terminator*. Al final, consigue salvar al joven pero la



■ LA REVISTA PLANTEA CÓMO SERÁ EL FUTURO Y CUÁLES SERÁN LAS REGLAS DEL JUEGO EN LOS PRÓXIMOS 365 DÍAS

tensión y la incertidumbre del desenlace permanecen hasta el último momento.

En esta misma línea, el semanario señala otra paradoja que se vuelve en contra de los Estados Unidos: hoy por hoy, no hay ningún otro estado capaz de hacerle sombra y eso, dice *Newsweek*, no es bueno.

La Unión Europea o China —los dos posibles competidores— son aliados y navegan en el mismo barco ante las grandes amenazas comunes como son el terrorismo, el SIDA o el cambio climático. «Washington —indica la revista— posee unos enormes medios para destruir a un Estado enemigo y producirse a sí mismo unos daños mínimos».

«El problema —concluye el artículo— es que el *terminator* no está programado para reconstruir».

Aunque la superioridad de los Estados Unidos es incuestionable, *Newsweek* apunta una serie de factores que explican las críticas a su política exterior

[cultura]

EL GRAN CAPITÁN

regresa a Córdoba

DESPUÉS DE SU ÉXITO DE PÚBLICO,
LA EXPOSICIÓN ORGANIZADA POR LA
BRIMZ X Y CAJASUR ABRE SUS
PUERTAS EN GRANADA





Izda., la imagen de Fernández de Córdoba que ilustra el cartel de la exposición. Junto a él, su espada. Debajo, un grupo de escolares en la muestra, donde se exhibe la figura orante de Isabel la Católica. Arriba, bronce escuestre del Gran Capitán, algunos de los textos y grabados que recuerdan su memoria y —en primer término— una testera de caballo de la época. Abajo, un uniforme de arcabucero.

VEINTEMIL visitas en tan sólo un mes —del 20 de septiembre al 20 de noviembre— son el más claro exponente del éxito de la exposición *El Gran Capitán: de Córdoba a Italia al servicio del Rey*, organizada por la Brigada de Infantería Mecanizada *Guzmán el Bueno X* (BRIMZ X) y la Obra social y cultural de CajaSur con motivo del 550 aniversario del nacimiento de Gonzalo Fernández de Córdoba y del V centenario de las batallas de Ceriñola y Garellano, sus victorias más destacadas. Tras el éxito en Córdoba, la muestra ha viajado a Granada, donde permanecerá abierta hasta el próximo 19 de enero.

La exposición «fue diseñada para Córdoba —explica su comisario, Juan José Primo Jurado, historiador y director del archivo histórico del palacio cordobés de Viana— por lo que es un motivo de satisfacción que ahora viaje a Granada y que también Melilla esté interesada en que se exponga en esa ciudad a continuación». Una visita del alcalde de Granada, José Torres, a la sala de exposiciones museísticas CajaSur, en la Ronda de Tejares 6, propició el traslado de la muestra a la ciudad de la Alhambra. «Quedó tan encantado que enseguida propuso llevarla a Granada».

Primo Jurado se siente también orgulloso del éxito de público de la muestra, entre cuyos fines figuran «crear un espacio de encuentro entre la sociedad civil y sus militares, ofrecer un ejemplo del patrimonio cultural de las Fuerzas Armadas, y analizar al personaje [del *Gran Capitán*] y su época».

Con este objetivo, la organización reunió más de doscientas piezas procedentes de una treintena de colecciones privadas y públicas, entre las que se encuentran el Museo de Ejército, la Real Armería, el Archivo de Simancas o el Ayuntamiento de Granada. Armas, joyas, paneles y letras —según la condición de las piezas— sirven para compo-

ner cada una de las cinco áreas de exposición: *La imagen del Gran Capitán*, *El Gran Capitán inventor del Ejército moderno*, *Las campañas de Italia*, *Los Reyes Católicos* y *El Gran Capitán en la Memoria*.

EL PERSONAJE

La primera etapa es casi biográfica. Una cronología abre un espacio en el que priman imágenes de Fernández de Córdoba. Dieciocho cuadros con momentos de su vida, bustos suyos y objetos personales —como su espada, un libro de oraciones, su escudo de armas con todos sus apellidos, sus famosas *cuentas* y varias cartas con su firma autógrafa— presentan al hombre, militar y diplomático.

Este espacio es uno de los que más ha llamado la atención de los visitantes, comenta Joaquín López Ortiz, comandante de Infantería en la reserva. López Ortiz es uno de los guías voluntarios que han acudido a la invitación del general jefe de la Brigada *Guzmán el Bueno*, José Manuel Molla Ayuso, para colaborar en esta iniciativa, en la que la Brigada se ha volcado y ha sido su principal impulsora, destaca el comisario.



El *Gran Capitán* como estrategia privilegiado y creador de nuevas formas de hacer la guerra es el tema central de la segunda área. Las protagonistas del espacio son las armas y representan el material bélico empleado en aquella época que marca la transición entre la Edad Media y la Moderna. Ésta es una de las colecciones que más atraen a muchos escolares, como atestiguan los comentarios de un grupo de estudiantes del Instituto Díaz Cánula de Almodóvar del Río tras visitar la muestra, a quienes llamó especialmente la atención la espada del *Gran Capitán*. Los bachilleres aseguraron también que «la exposición es interesante porque además estamos viendo su historia en clase». La faceta diplomática y dialogante de Fernández de Córdoba se aborda a través de la referencia a su participación en la conquista de Granada, tanto en la campaña militar como en las conversaciones que protagonizó con el soberano Boabdil y que condujeron a la rendición de la plaza nazarí en favor de los Reyes Católicos. Esta labor mediadora resalta su cualidad de «servidor del Estado» —para él, encarnado en los monarcas de Castilla y Aragón—, como «un general de un ejército moderno», apostilla Primo Jurado.

HÉROE EN ITALIA

Tras la experiencia de Granada, el *Gran Capitán* es destinado a Nápoles y, *Las campañas de Italia* son el centro de la tercera área. Aquí, concentran el fin divulgativo de la exposición unos paneles que, para sorpresa incluso de los organizadores —señala el capitán Adrián Barrante de la BRIMZ X—, captan poderosamente la atención de los visitantes, quienes se detienen a leer las hazañas de Italia. Explican esos paneles la importancia del país en la política exterior de España en la Edad Moderna y sus mapas y gráficos muestran los reinos itá-

«Construir y renovar»

BAJO el lema *El Gran Capitán. Construir y Renovar*, la agenda conmemorativa del 550 aniversario del nacimiento de Gonzalo Fernández de Córdoba y del V centenario de las batallas de Ceriñola y Garellano (campañas victoriosas del *Gran Capitán* en Italia) ha incluido un nutrido y variado conjunto de actividades a lo largo del 2003. Además de la exposición histórica sobre este soldado y diplomático, el programa ha abordado desde conferencias y jornadas académicas hasta muestras de teatro, música y cine. Se han organizado conciertos de música militar, una parada castrense, un mercado medieval y se ha publicado un tebeo sobre la vida de este popular cordobés.

La ciudad de Córdoba y Montilla (su población natal) han sido las principales sedes del Aniversario, que este diciembre ha viajado a Granada. Aquí, ha tenido lugar una ofrenda floral y se ha abierto de nuevo al público la muestra sobre Fernández de Córdoba estrenada en la Sala de Exposiciones Museísticas CajaSur. Después del 19 de enero, fecha de cierre en la capital granadina, la muestra podría visitar Melilla, ciudad que acoge al Tercio *Gran Capitán* número 1 de La Legión.

La celebración se inició el pasado 4 de marzo con la presentación del programa que incluyó también las actas de las *Jornadas Gran Capitán*, organizadas por la cátedra del mismo nombre (creada por el Ayuntamiento de Montilla) y la Universidad de Córdoba el año anterior en el municipio montillano. El Salón de Mosaicos del Alcázar de los Reyes Cristianos de la capital cordobesa fue un marco excepcional para dar a conocer el calendario conmemorativo en el que, junto a la Brigada de Infantería Mecanizada *Guzmán el Bueno X* y a la cátedra *Gran Capitán*, han colaborado destacadas instituciones y entidades desde el Ayuntamiento, la Universidad y CajaSur hasta la Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes; además de la Diputación Provincial y la Junta de Andalucía. También han participado la Confederación de Empresarios y la Cámara de Comercio de Córdoba.

cos que pasaron entonces a la Corona española, bajo la que permanecerían en los siglos siguientes. Sitúan así al visitante en la época del *Gran Capitán*.

Son protagonistas también sus célebres victorias de Ceriñola y Garellano, y el recuerdo que de Fernández de Córdoba se tiene en las tierras donde fue aclamado por primera vez con su inmortal sobrenombre. Alude a tal relación, el cartel *La disfida de Barletta*, fiesta local del municipio napolitano.

El cuarto bloque de la exposición, dedicado a *Los Reyes Católicos*, perseve-

Fernández de Córdoba es aclamado por sus hombres como *Gran Capitán* en el campo de batalla, en una escena que recoge el tebeo publicado en el marco de la conmemoración de su 550 aniversario.



Busto del *Gran Capitán*, una de las imágenes que la muestra ofrece del militar y diplomático español.



De paje a Gran Capitán

EL mismo año (1453) que Constantinopla caía bajo el dominio turco, un primero de septiembre nacia en Montilla el segundo hijo varón del VIII señor de la Casa de Córdoba, Gonzalo de Aguilar y Fernández de Córdoba. Si la caída del Imperio de Oriente fue origen de cambios en el mundo conocido, este vástago cordobés sería motor de innovaciones en estrategias militares y en el arte de la guerra.

Con 23 años entró al servicio de los Reyes Católicos. Su primera experiencia en la corte la había vivido ya a los doce como paje del infante don Juan. Sin embargo, el impulso de la definitiva llegada al entorno real se lo brindó su abuela materna doña Blanca, transmisora del parentesco de Gonzalo con el rey Fernando, explica la profesora de la Universidad de Córdoba Soledad Gómez en el programa conmemorativo.

Después de tres años de instrucción, en 1479, conoció su primera victoria en Albuera (Portugal). En 1480 fue testigo de la construcción del nuevo Estado en las Cortes de Toledo. Mientras, en el ámbito de la guerra, planeaba ya la necesidad de especialistas para dirigir los ejércitos, lo que reconocía una nueva clase de funcionarios dedicados a las armas. Entre 1482 y 1492 se desarrolló la Guerra de Granada. Al inicio de la contienda, Fernández de Córdoba era capitán de una compañía de 120 hombres a caballo, y en Granada se reveló como un notable negociador y, finalmente, participó en los tratos de la rendición.

Su siguiente etapa fue Italia. El primer servicio fue en 1494 como jefe del Cuerpo Expedicionario para defender los intereses de Isabel y Fer-

ra en el objetivo de los organizadores de abordar la época de Fernández de Córdoba para completar la visión del personaje. Presenta una pincelada sobre la nueva monarquía española, que hizo posible el «nacimiento» del *Gran Capitán* al patrocinar las campañas que a él le dieron la fama y a su corona territorios. Se encuentran aquí las esculturas orantes de Isabel y Fernando, realizadas entre 1675 y 1677 por Pedro de Mena. Ambas figuras, el estoque del rey y la corona y cetro de la reina son algunas de las piezas más notables de la exposición, explica el comisario.

Primo Jurado incluyó en el selecto conjunto una testera de caballo, el montante de García de Paredes, un uniforme de arcabucero, las Cuentas del *Gran Capitán*, los citados paneles didácticos y el centenar de publicaciones que son el eje principal del quinto y último bloque: *El Gran Capitán en la memoria*. La recopilación literaria, esculturas —como el bronce de Sergio Blanco—, grabados y otros objetos aluden a cómo Fernández de Córdoba ha pervivido en la memoria.

El *Gran Capitán* ha sido protagonista de textos en castellano y en otras lenguas de diversos estilos. Sobre él versan

nando en Nápoles. También se le encomendó reorganizar la planificación y tácticas del Ejército español (1495). Su reforma en líneas y composición de las fuerzas, así como el empleo de estrategias novedosas, le consagraron entonces como el «inventor» del ejército moderno. La idoneidad de esos cambios quedó reflejada en la guerra que se libró contra Francia en la misma Italia casi inmediatamente y que, en tres años, finalizó con la pacificación y control hispano de Nápoles. De tal misión ya regresó a España el *Gran Capitán*, aclamado con este sobrenombre en plena lucha por sus hombres.

Según explica Gómez Navarro, fue en la conquista de Roca Guillerma cuando «por primera vez alguien, levantado la voz muy alto en el campo de batalla, lo reconoció y lo llamó en verdad

Gran Capitán. [...], a Gonzalo le tomaban por un modelo de conquistador de reinos, semejante a los grandes héroes de la antigüedad». También recibió numerosas distinciones, como la Rosa de Oro, máxima condecoración pontificia.

En 1500 lideró la Liga contra los turcos. Durante el enfrentamiento, la conquista de la isla griega de Cefalonia supuso la culminación del pleno y total reconocimiento de la capacidad militar de Fernández de Córdoba que, sin dejar nada a la improvisación y preparando la retaguardia en Calabria y Si-



Notable negociador, militar sobresaliente y leal servidor del Estado

cilia, alcanzó una rotunda victoria. Después de demostrar ser un estratega privilegiado fue nombrado lugarteniente general de Apulia y Calabria.

Las batallas que más fama le dieron, Ceriñola y Garellano, estaban por llegar. Fueron en 1503 y volvieron a enfrentarse a franceses y españoles en Italia. Tras superar con éxito el asedio galo en Barletta el 27 de abril, a sus 50 años, el *Gran Capitán* dirigió a sus tropas a la vecina Ceriñola. Aquí, un día después y al frente de unos trescientos hombres sometió a más de tres mil defensores franceses con estrategia, disciplina, planifi-

cación y coordinación, movimientos calculados para obtener el triunfo con el menor número de bajas posible. Esas mismas técnicas de guerra moderna le dieron un nuevo triunfo en el río Garellano el 27 de di-

ciembre. La posterior rendición de Gaeta el último día de 1503 puso fin a la presencia francesa en Italia.

Por esos éxitos, los Reyes Católicos nombraron a Fernández de Córdoba virrey de Nápoles en 1504. En 1507 fue destituido a causa de acusaciones de corrupción que no fueron probadas pero despertaron el recelo del rey Fernando. De regresó a España y hasta 1515, año de su muerte y enterramiento en Granada, el *Gran Capitán* recuperó su faceta diplomática y ocupó por algún tiempo el puesto de gobernador de Loja (Granada).



Las esculturas orantes de Isabel de Castilla y Fernando de Aragón, realizadas entre 1675 y 1677 por Pedro de Mena, destacan entre las piezas de la exposición por su realismo.

comedias como *Las cuentas de El Gran Capitán*, de Joseph de Cañizares; libretos de ópera (1915) o romances como la *Leyenda dramática de amor caballeresco* en tres actos y en verso (1916). También fue fuente de inspiración en el teatro de Lope de Vega (libro reeditado en 1954 por el Ayuntamiento de Sevilla) y dio imagen a un billete de la II República así como da nombre a un premio taurino de la capital andaluza.

La presencia del *Gran Capitán* en la vida cotidiana de Córdoba ha salido reforzada tras esta exposición que, según la organización, ha venido a llenar de contenido un nombre tan familiar como desconocido para algunos de sus visitantes, quienes han podido descubrir o recuperar a un «paisano» que ha escrito una página de la Historia universal. El capitán Barrante resaltó el carácter in-

tegrador que en todos los ámbitos de la sociedad cordobesa ha generado la celebración del *Año del Gran Capitán*.

Como su protagonista, la exposición ha traspasado los «límites de la ciudad» y desde Córdoba ha «conquistado» Granada. Organizada por el Ayuntamiento y el Mando de Adiestramiento y Doctrina (MADOC) —cuya Jefatura tiene su sede en el acuartelamiento granadino de *Las Descalzas*— tiene sus puertas abiertas en el Centro Cultural Gran Capitán bajo el título *El Gran Capitán al servicio de los Reyes Católicos: Granada e Italia*, adaptado para su nuevo destino, como la propia muestra, ahora en la nave de una antigua iglesia.

Esther P. Martínez
Fotos: Hélène Gicquel

Las cuentas DEL GRAN CAPITÁN

SON muchas las expresiones de origen militar que con el paso del tiempo se han ido adaptando a la vida cotidiana. Algunas de estas expresiones proceden de acepciones propias del régimen cuartelero e incluso las hay que aluden a rasgos característicos de los uniformes; otras se basan en batallas importantes o en un personaje histórico. Tal es el caso de «Las cuentas del *Gran Capitán*», dicho que se emplea coloquialmente para referirse a las cuentas exorbitantes y arbitrarias, como define el Diccionario de la Real Academia Española (2001). Estas cuentas son las que, según la tradición, el rey Fernando el Católico le pidió a Gonzalo Fernández de Córdoba —a la sazón, virrey de Nápoles y ya apodado el *Gran Capitán*— que le mostrara sobre la campaña militar emprendida para la conquista de Nápoles en nombre de la Corona de Aragón. Dice la tradición que esta petición molestó mucho a don Gonzalo, quien redactó y presentó al rey unas cuentas con evidente tono irónico —véase recuadro— a juzgar por las partidas que incluyó.

De la recopilación, estudio y análisis de tales expresiones se han ocupado numerosos autores a lo largo de la Historia gracias a los cuales hemos podido conocer su origen, evolución y adaptación. Juan José Álvarez Díaz, en el prólogo de *El Ejército, las armas y la guerra en el lenguaje coloquial* (Centro de Publicaciones, Ministerio de Defensa, 2000), dedica tres páginas a citar las obras más importantes que sobre este tema se han publicado, empezando por la primera colección que aparece en el siglo XVII: *Vocabulario de refranes y frases proverbiales y otras formulas comunes de la lengua castellana en que van todos los impresos antes y otra gran copia* (1627), de Gonzalo Correas, el *Refranero General Español* (1874-1878), de José María Sbarbi, com-

puesta por diez volúmenes, *El porqué de los dichos*, de José María Iribarren, etc. En los últimos años el interés sobre el origen de refranes y proverbios ha crecido a juzgar por la amplia bibliografía de que actualmente se dispone, como el *Diccionario de dichos y frases hechas* de Alberto Buitrago Jiménez (2002) o *Dichos y frases hechas*, de J. Calles y Vales y Belén Bermejo Meléndez (2000). Obras todas ellas de gran interés tanto para estudiosos como para curiosos.



Las famosas «cuentas», en la exposición conmemorativa del *Gran Capitán* en Córdoba.

A continuación recopilamos algunas de tales expresiones para deleite de los lectores.

■ A BUENAS HORAS MANGAS VERDES

En el siglo XV, los Reyes Católicos fundan el cuerpo de los Cuadrilleros de la Santa Hermandad, que era una especie de policía rural destinada a socorrer a las gentes de los pueblos y perseguir, juzgar y castigar los delitos que se co-

DICHOS Y FRASES HECHAS
PROPIOS DE
LA MILICIA HAN CALADO,
A LO LARGO DE LOS SIGLOS,
EN EL LENGUAJE
POPULAR

metían fuera de las ciudades. El uniforme que llevaban era un chaleco de piel hasta la cintura, chaleco que dejaba ver las mangas de la camisa que eran verdes. Su falta de puntualidad característica ha generalizado esta expresión para referirse a alguien que ha llegado tarde o que ha realizado una acción cuando ya no es necesaria.

■ A LA TERCERA VA LA VENCIDA

Su origen se encuentra en el ejército romano, el cual estaba dividido en tres líneas: en la primera se encontraban los *pilati* o *veliti* que eran los soldados más inexpertos con armas ligeras. En la segunda línea se situaban los soldados armados con picas, los *bastati*. Y en la tercera estaban los *triarios*, que eran los soldados más expertos en las batallas cuerpo a cuerpo. Esta última línea era la más importante, puesto que en ella se decidía toda la lucha.

Esta expresión es una de las más empleadas coloquialmente, con un significado muy parecido al original pero relacionado con la buena suerte, ya que después de dos intentos fallidos se supone que al tercero ha de salir bien.

■ CADA PALO QUE AGUANTE SU VELA

En los antiguos barcos de vela, la expresión se aplicaba como ruego o invocación: como un deseo de que cada palo aguantara su vela en una tormenta o ante las inclemencias del tiempo. Si cada palo aguantaba su vela, el barco no se iría a pique.

■ DE PUNTA EN BLANCO

Hoy significa ir vestido de forma muy elegante, impecable, pero esta expresión tiene su origen en los caballeros medievales que iban a entrar en batalla vestidos con todas las piezas de la armadura y con la espada o la lanza con la punta desnuda, en blanco. La frase originaria era «ir armado de punta en blanco o con la punta en blanco».

■ (ECHAR) CON CAJAS DESTEMPLADAS

El Diccionario de Autoridades dice lo siguiente: «en la milicia es echar de alguna Compañía o Regimiento al soldado que ha cometido algún delito ruin o infame, por el cual no se le quiere tener dentro de las tropas para cuyo efecto se destemplan las cajas (los tambores), y, tocándolas, se le acompaña hasta echarle del lugar». A nuestros días ha llegado con el significado de echar a alguien de muy malos modos.

■ DEJAR EN LA ESTACADA

Se llama «estacada» al campo de batalla. Esta acepción se deriva de las antiguas estacadas o campos de liza donde se celebraban torneos o se resolvían desafíos. Estos campos estaban delimitados por estacas o empalizadas. En un torneo solían vérselas varios componentes en cada bando, pero si alguno era herido y la competición no era a muerte, el vencido debería abandonar la palestra o la estacada. Por tanto, dejar a uno en la estacada era abandonarlo a su suerte sin ayudarlo y sin cooperar en la lucha.

La estacada se componía de una serie de estacas clavadas en tierra, unidas por tablas o bastones gruesos y terminadas en punta, para que el enemigo no pudiese saltarlas. Antigüamente se usaba como parapeto.

■ ENTRAR A SACO

El término «saco» significa en este contexto saqueo. Entrar a saco es lo mismo que saquear, «atacar un lugar, destruirlo y apoderarse de todo lo que hay en él».

Es famoso el denominado saco de Roma, sucedido el 6 de mayo de 1627, cuando los lansquenetes —mercenarios suizos reclutados para formar parte de las tropas de Carlos V en Milán en su lucha contra Francia— asaltaron salvajemente la ciudad.

■ OÍDO AL PARCHE

Con esta expresión se pedía a los soldados que prestaran atención a las órdenes transmitidas mediante el tambor, llamado «parche» o también para que presten atención al redoble, que sirve para marcar el paso.

■ OJO AVIZOR

«Avizor» proviene de la palabra francesa *aviseur*, que designaba al militar

encargado de la vigilancia, el «avisador, el vigilante». En castellano se tomó para designar la alerta y la atención que se debe poner en un asunto.

■ PASARLAS CANUTAS

El «canuto» era el documento expedido por los jefes de los ejércitos mediante el cual se licenciaba a los soldados. Este documento se entregaba dentro de un canuto. El soldado, una vez licenciado, pasaba por grandes dificultades para encontrar una ocupación, puesto que no tenía ningún oficio.

■ PONER UNA PICA EN FLANDES

En el siglo XVII el ejército español tenía mucha dificultad para alistar a soldados de a pie que quisieran tomar la pica y combatir en primera línea en los tercios de Flandes. Actualmente significa conseguir algo difícil, lleno de obstáculos.

■ SER UN VIVA LA VIRGEN

En el lenguaje marino cuando en la formación se pasaba recuento todos los soldados gritaban «¡Presente!», excepto el último, que para invocar la protección de la patrona, la Virgen del Carmen, gritaba «¡Viva la virgen!». Solía darse la circunstancia de que el último era el más descuidado, el que llegaba tarde.

■ VÁYASE A LA PORRA

En los antiguos regimientos existía un Tambor Mayor caracterizado por golpear la caja con una maza de gran tamaño rematada con una gran bola denominada «porra». El Tambor Mayor encabezaba el desfile y cuando las tropas acampaban clavaba la porra fuera del campamento. Si un soldado cometeía alguna falta, se le «castigaba» mandándole a la porra, es decir, fuera del campamento.

■ VÉRSELE A UNO EL PLUMERO

En 1820 se formó la Milicia Nacional para defender las ideas del Gobierno liberal. El uniforme de gala de esta milicia estaba compuesto por un casco con un penacho de plumas. En 1844 los conservadores disolvieron este cuerpo y cuando alguien se mostraba partidario de las ideas liberales se decía que se le veía el plumero. Ahora se usa para indicar a alguien que se le han descubierto sus verdaderas ideas o intenciones



Las partidas de Don Gonzalo

Prácticamente todos los libros escritos sobre Gonzalo Fernández de Córdoba recogen sus «Cuentas del Gran Capitán», si bien son muchos los historiadores que dudan de su autenticidad, como ya hiciera Pedro Voltes en *La Crónica del Gran Capitán* impresa en 1584. Leyenda o realidad la tradición nos ha legado «perlas» como éstas:

—*Doscientos mil setecientos treinta y seis ducados y nueve reales en frailes, monjas y pobres, para que rogasen a Dios por la prosperidad de las armas españolas*

—*Cien millones en picos, palas y azadones para enterrar a los muertos del adversario.*

—*Cien mil ducados en guantes perfumados para preservar a las tropas del mal olor de los cadáveres de sus enemigos tendidos en el campo de batalla.*

—*Ciento sesenta mil ducados en poner y renovar campanas destruidas por el uso continuo de repicar todos los días por nuevas victorias conseguidas sobre el enemigo...*

—*Cien millones por mi paciencia en escuchar ayer que el Rey pedía cuentas al que le ha regalado un reino.*

Y así, un largo etcétera de dichos y frases hechas —la obra de Álvarez Díaz compila más de 500, además de otros tantos refranes— cuya relación con el mundo militar es evidente como «Armarse la de San Quintín», «Aquí fue Troya», «A toda mecha», «En primer tiempo de saludo», «Estar al pie del cañón», «Haber inventado la pólvora», «Presentar (o medir) las armas», «Más derecho que una lanza», «Más se perdió en Cuba», «Sin conocer de donde vienen los tiros», «Tener mucha mili», «Tirar con pólvora ajena», «Velar las armas», «Volver a la carga»...

Elena Ruiz Castellanos

Radioaficionados de las FAS

Coincidiendo con la festividad de **Santa Cecilia, patrona de la Música** y de las **bandas militares**, el Radio Club de las Fuerzas Armadas inauguró su programa de «activaciones», que se extenderá a partir de ahora a todas las festividades patronales de las diversas Armas y Cuerpos de las FAS. Con esta actividad, que consiste en lanzar un mensaje que llegue al máximo de radioaficionados posibles, el **Radio Club de las Fuerzas Armadas** —EA4FAS en las ondas— quiere dar a conocer las tradiciones de los Ejércitos y sus costumbres, como la del patronazgo, que al igual que cualquier colectivo profesional festejan las diferentes Armas y Cuerpos de las Fuerzas Armadas.

Durante la «activación» de Santa Cecilia los días 22 y 23 de noviembre, que registró un total de **1.370 contactos** (en la imagen, un radioaficionado en plena emisión), el Radio Club probó unas antenas *delta loop* caseras de aproximadamente cien metros. Estas van a servir para enlazar con los distintos destacamentos españoles desplegados en misiones internacionales, como las de Irak, la Antártida o Kosovo.



«Un legado para el futuro»

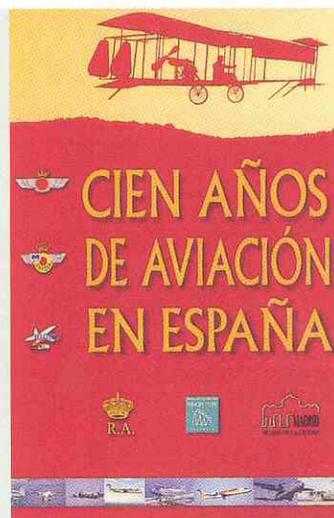
En el marco de la celebración de su **bicentenario** (RED 182), el **Museo del Ejército** ha inaugurado el 2 de diciembre la exposición *Del Parque de Montealeón al Palacio del Buen Retiro, un legado para el futuro*, que va a permanecer abierta al público hasta marzo del próximo año 2004 en su salón de actos.

Con esta muestra, la institución militar quiere **dar a conocer su historia** a través de una amplia perspectiva de su trayectoria vital. Así, la exposición parte de su primera sede en el desaparecido parque de Montealeón —se encontraba en la actual plaza del 2 de Mayo— hasta llegar al Palacio del Buen Retiro —hoy entre el madrileño parque y el Museo del Prado—, emplazamiento en el que cada día abre sus puertas al público y desde donde se prepara para viajar a sus futuras instalaciones en el alcázar del emperador Carlos V, en Toledo.

Madrid celebra el centenario de la Aviación

Con la exposición *Centenario de la Aviación 1903-2003*, abierta al público del 9 de diciembre al 4 de enero en el **Museo de la Ciudad**, llega a la capital la celebración del I Centenario de la Aviación en España. Además de la muestra que pone especial atención en los acontecimientos acaecidos en Madrid, el programa conmemorativo incluye un **ciclo de conferencias** (del 11 al 22 de diciembre), la emisión y presentación de un sello del aniversario, y una jornada aeronáutica en la base aérea de Torrejón de Ardoz (14 de diciembre). En esta última, y junto con el Ejército del Aire, participaron el Ejército de Tierra, la Armada y la Fundación Infante de Orleans, también ligada a la Aviación.

El I centenario de la Aviación inició su andadura el 5 de septiembre en Paterna (Valencia), donde se realizó el primer vuelo a motor (RED 187). Después ha visitado Sevilla, Valencia y Badajoz, ciudades muy relacionadas con el ámbito aeronáutico. En cada una de ellas, el **Servicio Histórico y Cultural del Ejército del Aire** (SHYCEA) acercó la historia de la Aeronáutica a los ciudadanos a través de los hechos más destacados relacionados con sus propios municipios, como recordó su general director, Juan Garay, en la presentación del programa de Madrid.

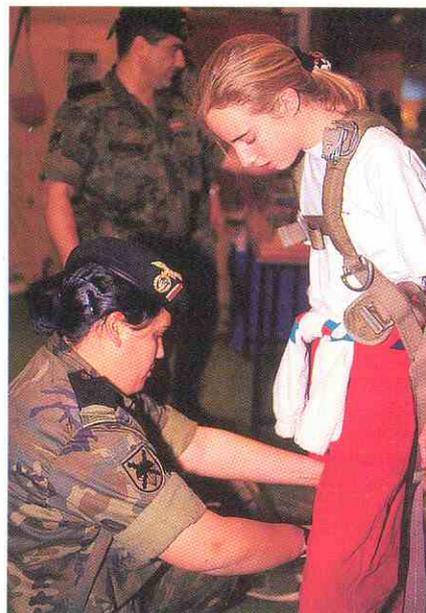
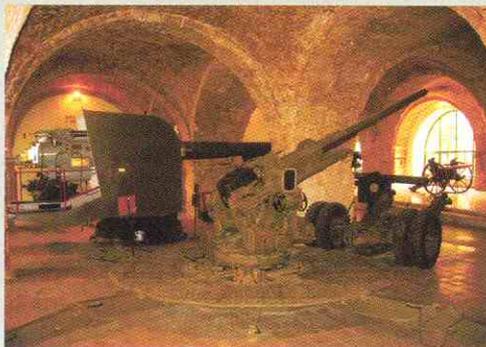


Reapertura de Museo

El **Museo Militar de Cartagena**, ubicado en el **Parque de Artillería**, ha reabierto sus puertas tras permanecer un año cerrado por las obras de rehabilitación acometidas en la antigua Maestranza de Artillería, edificada en el año 1777 por el ingeniero **Mateo Vodopich** bajo el reinado de Carlos III.

La dirección del Museo Militar ha aprovechado el cierre del edificio para realizar **obras de mejora** y ampliación de sus instalaciones. Una de las nuevas salas —por el momento sólo se podrá visitar la planta baja— se ha acondicionado para acoger una **colección de carros de combate**, compuesta por 2.500 maquetas donadas por el cartagenero Sánchez Abril. El centro ha ampliado sus fondos y las piezas rotarán cada seis meses para que la falta de espacio no impida que los ciudadanos puedan ver todo el patrimonio museístico. Además, ha reservado una sala para que los distintos colectivos de la ciudad puedan celebrar exposiciones temporales de diversa índole.

El Museo cuenta con una notable colección de piezas de Artillería de campaña, de costa y antiaérea, entre las que destaca la mejor colección de cañones del siglo XX de España.



Para los más jóvenes

La feria de la Juventud **Juvenalia** (Madrid) y el **Festival de la Infancia** (Barcelona) forman ya parte de las tradicionales actividades navideñas de los más jóvenes. En ambos foros de entretenimiento, las **Fuerzas Armadas** participan con expositores que atraen y divierten a este exigente público y agradecido público, y también, a sus acompañantes de mayor edad. La más veterana, que cumple su 41 edición, es la feria barcelonesa. En ella participa —como cada convocatoria— el Cuartel General del Mando Regional Pirenaico, con sede en la Ciudad Condal, y va a estar abierta del **21 al 31 de diciembre**. Para Juvenalia, que alcanza su 25 aniversario, la cita es en el recinto ferial Juan Carlos I del **20 al 30 de diciembre**.

En Madrid, el Cuartel General del Mando Regional Centro es el encargado de coordinar actividades tan diversas como las pistas de obstáculos y el salto paracaidista de la Brigada Paracaidista, la suelta de palomas del Mando de Transmisiones o la elaboración de pan, organizada por la Agrupación de Apoyo Logístico número 11.

Cátedra Almirante Álvarez Ossorio

La conferencia **Universidad y Fuerzas Armadas**, a cargo del general de Brigada del Ejército de Tierra Miguel Alonso Baquer, inauguró el 28 de noviembre la nueva etapa de la cátedra Almirante Álvarez Ossorio, que retoma la actividad en la **Escuela Naval Militar de Marín** tras sus primeros pasos en la Escuela de Transmisiones y Electrónica de la Armada (ETEA), en Vigo, en los años noventa.

Como primer centro docente de la Armada, la Escuela Naval Militar acoge esta cátedra constituida el 17 de enero de 1997, fruto de un convenio de cooperación entre el Ministerio de Defensa y la Universidad de Vigo (firmado el 28 de junio de 1993) y del posterior acuerdo marco de colaboración entre la Armada y la institución universitaria formalizado el 28 de noviembre de 1994. En su nueva sede, la cátedra continúa con las actividades desarrolladas hasta la fecha y que incluyen seminarios temáticos, intercambio de profesores y alumnos o visitas culturales.

Congreso

Más de un centenar de representantes de 28 museos o instituciones culturales de 14 países de Europa y América participaron en el **II Congreso internacional de armas y de historia militar** celebrado del 13 al 16 de noviembre en la sede de la Asociación de los Amigos Militares (Madrid).

Los asistentes analizaron los avances museológicos y museográficos de los últimos diez años. Con carácter más específico, abordaron, entre otras, ponencias sobre el Museo del Ejército y su traslado a Toledo, la Real Armería y los museos Naval y del Aire.

El congreso incluyó un concierto de música castrense que tuvo lugar el 15 de noviembre.

Dolor y ánimo

A la Redacción de esta Revista han llegado en las últimas semanas numerosas cartas de ciudadanos que expresan su pesar por el asesinato de siete agentes del CNI cerca de Bagdad. Dado que la falta de espacio nos impide publicarlas en su totalidad, recogemos a continuación una breve, aunque significativa, selección de las mismas.

Nuestras más sinceras condolencias por el fallecimiento en vil y cobarde ataque a miembros de la delegación de nuestro país con destino en el castigado Irak. Si bien es necesaria nuestra presencia, cuando «cae nuestra gente» duele, duele en lo más hondo. Igualmente, animamos a nuestro Gobierno a que no se amedrente por los últimos actos de violencia y a que mantenga nuestra presencia, para ejemplo mundial, en Irak.

Familia Alcusa-Navarro
Valencia

Rogamos que trasladen a las familias de las víctimas nuestro pesar y condolencias. Agradecemos profundamente

el servicio que al país prestan los militares españoles y que algunos pagan con su propia vida, que nunca será suficientemente recompensado. Esperamos que encuentren a los culpables, tanto del atentado como de las humillaciones posteriores sufridas por las víctimas, ya cadáveres, y que los castiguen con la suficiente contundencia.

Familia Labarga-Redondo
Correo electrónico

Como español y antiguo soldado de reemplazo en Caballería, concretamente en el acuartelamiento *Sagunto* nº 7 de Sevilla, me veo en el deber de dar a los familiares de las siete víctimas de Irak mi más sentido pésame.

De seguir así la situación, gustosamente iría a filas, ya que estas causas nobles en países subdesarrollados que necesitan ayuda son las que me hacen sentirme útil frente a la sociedad.

Salvador Sánchez Algaba
Sevilla